

**LA CROISIÈRE S'AMUSE**  
Soirée dansante sur les canaux de Miami  
Coucher de soleil & Lumières de la ville  
**12, 26 mars, 9 avril 2018**

**GO2 VACATIONS**  
BEST PRICES - GUARANTEED!  
LES MEILLEURS PRIX "GARANTIS!"  
1.866.544.8402 info@go-2.com  
www.go2vacationsflorida.com

**PLACES LIMITÉES**  
**65 US\$**  
21\$ taxes incluses

**Apportez votre vin**  
- Transfert à Bayside  
- 2h30 de croisière & Musique  
- Repas léger au Resto Largo

**Détails page**  
Animée par **Michel Chatillon**

**TAXESDEJEU.CA**  
Nous ne traitons qu'avec les gagnants!  
**LA FIRME CANADIENNE  
LA PLUS RÉPUTÉE POUR  
RÉCUPÉRER VOS TAXES**

Service entièrement bilingue  
Avez-vous payé une taxe fédérale de 30% sur votre gain?  
Notre firme offre une solution de remboursement clé en main.

1-855-637-8293 | info@taxesdejeu.ca | www.taxesdejeu.ca

**Des stars françaises au  
Miami Film Festival**  
Isabelle Huppert,  
Jean-Marc Barr  
et Michel  
Hazanavicius  
seront présents  
au festival  
Page 24

# leCourrier

- N°55 - Mars 2018 - Le mensuel gratuit des francophones de Floride -

**A la découverte de**  
*La Floride*

Des jardins botaniques de Sarasota (photo) aux parties perdues des Everglades, en passant par le « musée du flipper » : **Le Courrier vous emmène sur les routes du Sunshine State !**  
Pages 8-11



Isabelle Huppert,  
Jean-Marc Barr  
et Michel  
Hazanavicius  
seront présents  
au festival

Page 24

## Fêtes et Festivals



Pâques, Saint Patrick, Spring Break  
demandez le programme !

## Opa Locka

A la découverte du quartier  
arabo-hollywoodien de Miami



Page 10

## La Nouvelle-Orléans fête ses 300 ans !

Bien des festivités y sont organisées  
pour célébrer l'événement !



Page 2

## Mars c'est le mois de la francophonie

Beaucoup d'activités en Floride,  
comme le Festival Tout-Monde, ou  
la Journée du Québec organisée  
par le Club Richelieu

Page 27

**ADIÓS CASTROS!**  
Page 2

La dictature du parti unique va continuer, mais au moins, en avril, ce sera la fin de 58 ans de castrisme !  
**¡ Viva Cuba Libre !**

**Canam GOLF**  
FT LAUDERDALE | MIAMI | PALM BEACH  
954-642-7494 | 305-722-0851 | 561-721-2426  
reservation@canamgolf.com | www.canamgolf.com

**Vous fait économiser depuis maintenant 30 ans !**  
**ADHÉSION GRATUITE**

**JOUEZ AU GOLF  
À PRIX RÉDUIT**  
Accès à plus de 90 terrains  
dans le Sud de la Floride

**Billets de sports  
À RABAIS**  
FLORIDA  
The Honda Classic  
MIAMI HEAT



# Editorial

## Ça n'arrive pas qu'aux autres...

Le Courrier préfère généralement commenter l'actualité plutôt que de donner son opinion. Néanmoins, après la tuerie dans un lycée de Parkland en Floride, il est bien évident que tout le monde est désormais concerné. Les fêtards ont eu le droit à leur attentat dans une discothèque d'Orlando en 2016, les touristes à l'aéroport de Fort Lauderdale en 2017, et aujourd'hui les enfants dans cette école proche de Pompano Beach. Ça commence à faire beaucoup pour la Floride, et ça commence à nous concerner de près : il y avait des touristes Canadiens à Lauderdale International durant la fusillade ; il y avait des élèves francophones dans le lycée de Parkland (le fils de restaurateurs français de Fort Lauderdale ; une étudiante bretonne en séjour linguistique, un haïtien de 14 ans, une jeune belge...).

En conséquence je me dois de poser cette question simple et évidente - que tout le monde se pose - et d'interpeller les élus républicains, Marco Rubio, Donald Trump et les autres : Pourquoi les Etats-Unis sont-ils le seul pays du monde occidental où un adolescent déséquilibré - qui n'a pas même le droit de s'acheter une bière - peut se procurer sans problème des armes de guerre et commettre un massacre dans une école ? Ça n'arrive pas qu'aux autres. Et il va falloir tous se mobiliser pour y mettre un terme. Oui il faut interdire l'achat d'armes aux personnes souffrant de maladies mentales. Oui il faut interdire la vente d'armes de guerre aux civils. Quelle autre solution est-elle possible ? Armer les profs ? Doubler ou tripler les effectifs policiers dans les écoles ? En plus d'être idiot et vain, ce renforcement des mesures de sécurité - sans cesse évoqué - oublie au passage que, si ce n'est les élèves, alors ce seront les policiers ou les profs qui devront affronter les balles des déséquilibrés juvéniles. Et pourquoi auraient-ils à le faire alors que tout cela est évitable ? Certes, les Etats-Unis souffrent de cette maladie singulière des "mass shooting" : il s'agit du seul pays du monde où chaque semaine une personne déprimée décide ainsi d'éliminer un grand nombre de concitoyens anonymes, avec qui elle n'était pas même en conflit personnel. Et encore l'opinion publique ne retient pas toutes les tentatives qui ont échoué et dont les télévisions nationales n'ont pas parlé. Les massacres de masse, c'est comme ça, c'est une mode américaine (et pas une épidémie) qui ne devrait malheureusement pas s'arrêter dans les mois à venir. Mais les Etats-Unis doivent savoir que la planète entière s'interroge sur la santé mentale du pays : nulle part ailleurs il n'est possible pour des gamins déséquilibrés d'acquiescer des armes de guerre. Nulle part ailleurs on évoque une sacro-sainte constitution pour en réalité obéir au lobby des armes à feu. Même Trump et Rick Scott viennent (enfin) de se déclarer pour plus de contrôle. Honte à ceux qui trouvent des prétextes à leur manque de courage politique. Cela fait plus d'un demi-siècle qu'une majorité d'Américains se prononce pour un plus strict contrôle des armes à feu. Et il ne s'agit pas de "l'opinion de Démocrates hostiles à la possession d'arme" : allez demander aux parents des victimes leurs opinions politiques !!!



Gwendal Gauthier

Directeur du Courrier de Floride

Maquette du journal : [www.izzy-design.com](http://www.izzy-design.com)

## leCourrier

Mensuel francophone gratuit

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :

Gwendal Gauthier

contact@courrierdefloride.com | Tél. : 561-325-9498

[courrierdefloride.com](http://courrierdefloride.com)

ABONNEZ-VOUS (OU VOTRE ENTREPRISE) !!!

- |                                                           |                                                    |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 an : 12 numéros : 40\$         | <input type="checkbox"/> Abonn. de soutien : 250\$ |
| <input type="checkbox"/> 5 exemplaires (par envoi) : 70\$ | <input type="checkbox"/> 10 exemplaires : 100\$    |
| <input type="checkbox"/> 15 exemplaires : 110\$           | <input type="checkbox"/> 20 exemplaires : 115\$    |

Nom : Prénom :

Entreprise (optionnel) :

Adresse :

Ville : Zip :

CHÈQUES À L'ORDRE DE : **FRENCHING LLC**  
P.O BOX 169 POMPAÑO BEACH, FL 33061

## Valorisez votre entreprise !

Le Courrier de Floride est aussi bien disponible sur internet qu'imprimé et mis à disposition dans tous les commerces et associations francophones de Floride. Une pub dans Le Courrier, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur !). Et nos pubs sont à partir de 90\$ !

**POUR LA PUBLICITE, CONTACTEZ :**

**Miami-Dade : 561.325.9498**

**Autres villes de Floride : Diane Ledoux - 954.598.5075**

## Cuba : la famille Castro va (enfin) quitter le pouvoir, 58 ans après la Révolution !

Les élections générales se dérouleront le 11 mars à Cuba, afin d'élire les 600 députés et les délégués des provinces. Comme annoncé, le président sortant Raul Castro, 86 ans, ne briguera pas de troisième mandat après 10 ans de présidence, et ce sera la première fois depuis le 1er janvier 1960 que le pays ne sera plus dirigé par l'un des deux frères : 58 ans et trois mois de dictature familiale\* !!!

La dictature communiste va se poursuivre (le PC contrôle les élections et les partis d'oppositions sont interdits), mais en tout cas, il ne s'agira plus d'une « dictature castriste » à partir du 19 avril, jour où l'assemblée élira les 31 membres du Conseil d'Etat, qui a son tour choisira le président. Le départ de Raul Castro devrait être célébré par de grandes fêtes dans les rues de Miami, comme l'avait été l'annonce de la mort de son frère, l'ex-dictateur Fidel Castro.

La situation s'est un tout petit peu améliorée sur l'île en 10 ans de présidence de Raul Castro... mais le bilan est tout de même bien maigre.

A noter que les élections ont été repoussées d'un mois à cause du mortel ouragan Irma.



Fidel et Raul Castro en compagnie d'Ernesto Guevara

### QUI SERA PRESIDENT ?

Jusqu'à présent, le seul mentionné pour succéder à la fratrie castriste, est l'actuel vice-président Miguel Diaz-Canel. Mais il faudra attendre la dernière minute pour savoir si ce sera bien le cas. Miguel Diaz-Canel a 57 ans, et il fut professeur d'ingénierie électrique à l'université de Las Villas avant de gravir les échelons du parti. Perçu comme un technocrate et bon gestionnaire, il a soutenu la politique de libéralisation économique, mais il n'a donné aucun signe de vouloir abroger la dictature du parti unique.

Néanmoins, en plus d'être le premier président à ne pas s'appeler Castro, il ne porte pas l'héritage direct de la révolution puisqu'il est né à Santa-Clara un an après que



Miguel Diaz-Canel

les milices de Che Guevara aient conquis la ville.

\* A noter, pour ceux qui ne connaissent pas bien l'histoire, que le système politique n'était guère mieux avant la Révolution, mais les Castro ont poussé le despotisme au degré du totalitarisme (soviétique), et menacé le monde libre avec leurs missiles nucléaires.

## La Nouvelle-Orléans célèbre ses 300 ans

Après la découverte de la Louisiane par Cavalier de la Salle en 1682, c'est en février 1718, il y a 300 ans, que l'explorateur français (né à Montréal) Jean-Baptiste Le Moyne de Bienville a fondé la cité de La Nouvelle-Orléans, du nom du régent du trône de France, le duc d'Orléans.

Le Moyne charge alors l'architecte Adrien de Pauger de concevoir les plans de cette nouvelle ville, sur le modèle rectangulaire qu'on peut toujours contempler aujourd'hui dans le Quartier Français qui est toujours le cœur de la ville. Et même les noms actuels des rues de ce « French Quarter » étaient déjà décidés, avant même la construction de la ville. Alors, bon anniversaire à nos cousins de « NOLA » (New-Orleans, LA) !

[www.2018nola.com](http://www.2018nola.com)

[www.nouvelleorleans.consulfrance.org/](http://www.nouvelleorleans.consulfrance.org/)  
Le-Tricentenaire-de-La-Nouvelle

### AU PROGRAMME EN 2018

Entre autres festivités, la ville espère accueillir le président Emmanuel Macron, qui n'a pas encore confirmé sa visite, mais qui sera présent aux Etats-Unis en avril pour une visite d'Etat. Il serait le troisième président français à s'y rendre, après Charles de Gaulle et Valéry Giscard d'Estaing.

**DU 27 FÉVRIER AU 27 MAI 2018 :**  
**Expo: La Nouvelle-Orléans, les années fondatrices**

Cette exposition majeure sur les premières années de la fondation de la ville rassemble de nombreux prêts d'œuvres et d'objets d'archives d'institutions françaises, européennes et américaines, pour une exposition à The Historic New Orleans Collection.



Pour la première fois, une édition bilingue d'un livre catalogue est réalisée par grâce à une levée de fonds du Consul général de France auprès des associations et entreprises françaises en Louisiane. La préface est signée par l'Ambassadeur de France aux Etats-Unis, Gérard Araud.

[www.hnoc.org/exhibitions/new-orleans-founding-era](http://www.hnoc.org/exhibitions/new-orleans-founding-era)

### JUSQU'AU 30 JUIN :

#### Trois siècles de catholicisme

L'histoire à travers les siècles de l'église Saint-Louis, qui deviendra plus tard la célèbre cathédrale.

[www.oldursulineconventmuseum.com/exhibit](http://www.oldursulineconventmuseum.com/exhibit)

### EN AVRIL/MAI :

#### Festivals de musique

Et comme chaque année, il y aura le French Quarter Festival, avec 23 scènes musicales disséminées dans le quartier entre le 12 et le 15 avril. [www.fqfi.org](http://www.fqfi.org)

Et la fameuse JazzFest se déroulera pour sa part du 27 avril au 6 mai, avec des dizaines et des dizaines d'artistes célèbres (Sting, Aretha Franklin, Aerosmith, Jimmy Buffet...). [www.nojazzfest.com](http://www.nojazzfest.com)

**DU 25 OCT. 2018 AU 27 JANVIER:**  
**Expo : The Orleans Collection**

« The Orleans Collection » présentera au NOMA (New Orleans Museum of Art) pour la première fois

en 250 ans une collection légendaire, éparpillée au fil du temps en France, aux Pays-Bas, au Royaume-Uni et aux Etats-Unis.

Elle regroupera plus d'une cinquantaine d'œuvres de la collection du Duc d'Orléans pour en raconter l'histoire, la formation, les personnages et la dispersion, notamment des tableaux de Raphaël, Le Titien, Véronèse, Le Corrége, Poussin, Rubens ou Rembrandt.

Le catalogue qui l'accompagnera présentera au travers de nouveaux essais de spécialistes de renom international l'histoire et le goût artistique des collections, ainsi qu'une annexe révélant de nouvelles interprétations et connaissances du début du XVIIIème siècle.

[www.noma.org](http://www.noma.org)

**DU 5 AU 8 DÉCEMBRE 2018 :**

#### Luna Fete

La fête des lumières de La Nouvelle-Orléans s'inspire de celle de la ville de Lyon pour célébrer l'art, l'architecture, la technologie et le film.

[www.artsnorleans.org/event/luna-fete/](http://www.artsnorleans.org/event/luna-fete/)

### Anniversaire du Codofil

Et cette année 2018 marquera aussi un autre anniversaire : les 50 ans du CODOFIL, l'organisme public chargé de la promotion de la langue française en Louisiane !

[www.crt.state.la.us/](http://www.crt.state.la.us/)

### EN BREF

#### SUICIDE DE FIDEL CASTRO DIAZ-BALART

C'est un symbole : le 1er février, "Fidelito" docteur en sciences et fils aîné de Fidel Castro a mis fin à ses jours à l'âge de 68 ans, "à la suite d'une longue dépression".

#### POUR JOINDRE DONALD... N'APPUYEZ PAS SUR LA TOUCHE 2

Un an après son arrivée à la Maison-Blanche, le site internet de la présidence ne compte toujours pas de version en espagnol.

#### TOUJOURS PAS DE RETRAIT DES TROUPES US

Force est de constater : un an après sa prise de fonction, Donald Trump n'a pas spécialement mis en pratique ses promesses « d'America First » et de retrait des troupes argumentées par des discours extrêmement pacifistes durant sa campagne électorale. Certes, la victoire contre l'Etat Islamique en Syrie et Irak (grâce à l'aide de plusieurs pays, dont l'action déterminante de la Russie), aurait pu laisser entrevoir un allègement de « l'action extérieure ». Mais, depuis cette victoire contre l'E-I, la Syrie fait face à un chaos sans nom. Retirer les experts américains ce serait donner libre cours aux Turcs contre les Kurdes, aux Iraniens contre les pays sunnites, aux Russes contre tout le monde etc ; un chaos accru. En Afghanistan le président américain se retrouve face au même dilemme - qu'avaient connu ses prédécesseurs - retirer les soldats US ce serait aussi faire sombrer le pays dans le chaos. Echec pour échec, Donald Trump sera-t-il tout de même tenté d'abandonner le terrain malgré les chaos prévisibles ? Réponse avant la fin de l'été (et les élections de mid-term).

#### GUANTANAMO DEVRAIT ACCUEILLIR PLUS DE PRISONNIERS

Pour les prisonniers de l'Etat Islamique en Irak et en Syrie, "ce sera maintenant Guantanamo Bay" a déclaré Donald Trump dans son discours sur l'état de l'Union. La prison américaine sur l'île de Cuba avait été ouverte afin d'accueillir une nouvelle catégorie de prisonniers, les "ennemis combattants" : des armées (Al Qaïda, les Talibans...) ne portant pas d'uniformes. Au plus haut, il y eut 780 personnes internées dans le camp, et actuellement 48. Le président Obama avait, avant même son élection, décidé de le fermer, mais sans succès : personne ne sait quoi faire de certains de ces détenus qu'il n'est pas non plus possible de relâcher, en raison de leur dangerosité.

#### LES ÎLES VONT COOPÉRER FACE AUX OURAGANS

Mais aussi sur les autres formes de tempête tropicale ou de houle : il a été décidé que toutes les îles allaient se mettre en réseau d'information, également en relation avec le National Hurricane Center de Miami, afin de concentrer les prévisions. Ils se doteront d'un centre opérationnel qui sera basé dans les locaux de Météo-France Martinique. Espérons que cela serve à mieux prévoir les phénomènes climatiques dangereux : les changements de catégorie à la dernière minute avaient surpris bien des Antillais durant l'été dernier qui restera de triste mémoire.

Les Docteurs Tommy et Andy Gaertner s'occupent de *vos* sourire à Miami !

Des équipements ultra-modernes

Une large gamme de soins de dentisterie générale et cosmétique



1688 Meridian Avenue, Suite 414  
MIAMI BEACH, FL 33139 | **305.534.2526**  
[www.DentistMiamiBeachFL.com](http://www.DentistMiamiBeachFL.com)



8501 SW 124th Avenue, Suite 104  
MIAMI, FL 33183 | **305.274.6500**  
[www.BlissDentalMiami.com](http://www.BlissDentalMiami.com)

[www.GaertnerBrothersDentistry.com](http://www.GaertnerBrothersDentistry.com)

@gaertnerbrothersdentistry

2 FRÈRES, 2 CABINETS DENTAIRE FAMILIAUX  
FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | HOLLANDAIS | HÉBREU





## EN BREF

UN SOUS-MARIN  
PERSONNEL

Il devrait être en vente dès cette année avec un premier prix à 4 millions de dollars. Il est fabriqué par l'anglais Aston Martin, associé à la société de Miami Triton Submarines.

DES MOUSTIQUES  
DE LABORATOIRES  
DISPERSÉS À MIAMI

Ils ont déjà été testés en Californie et ailleurs : des moustiques mâles de laboratoires, infectés par un virus, vont être dispersés en Floride. Ils ne sont pas génétiquement modifiés, mais porteurs d'une maladie qui empêche les œufs des femelles d'éclore. Ils devaient initialement être introduits à South Miami au moment de l'ouragan Irma.

**BOOM DE L'IMMOBILIER DE LUXE**  
+72% de valeur globale des ventes de bien immobiliers supérieurs à 1M\$ à des acheteurs étrangers ! Même s'il y a un petit tassement dans l'agglomération de Miami, elle reste en tête avec 26% du marché, devant Los Angeles (9%). Sur ce secteur aussi, c'est le Canada qui compte le plus d'investisseurs. En février, un appartement de 470M2 à South Pointe (Miami Beach) a battu tous les records : vendu par Coldwell Banker à 13,75 millions de dollars dans le complexe baptisé Continuum.

**LES MÉDICAMENTS AUSSI FONT DU TOURISME**  
Des lecteurs nous font observer au sujet de l'article publié dans Le Courrier de Floride de février sur le tourisme médical, que si les résidents américains vont se faire soigner à l'étranger, il y a aussi une autre sorte de tourisme médical qui s'installe dans l'autre sens, celui... des médicaments ! Des municipalités ou écoles américaines arrivent ainsi à se procurer des médicaments canadiens (moins chers) pour leurs employés : un bien triste constat du système de santé américain ! Voir cet article :

<http://wlrn.org/post/how-municipalities-are-buying-cheap-canadian-drugs>

CÉRÉMONIE DES  
OSCARS LE 4 MARS

En compétition pour le meilleur film : Call Me by Your Name, Les Heures sombres, Dunkerque, La Forme de l'eau, Get Out, Lady Bird, Pentagon Papers, Phantom Thread, Three Billboards. A surveiller : le comédien franco-américain Timothée Chalamet (22 ans) (photo) est nommé dans la catégorie meilleur rôle masculin pour son rôle dans Call Me by Your Name. Il aura fort à faire avec en sélectionné face à lui avec l'incroyable Daniel Day-Lewis ou encore Gary Oldman.

Le Petit Prince : l'école  
qui ne cesse de grandir  
(près de Boca Raton et Lauderdale)

De 25 élèves lors de son ouverture à Boca Raton en 2012, à 80 aujourd'hui, l'école française internationale Le Petit Prince « The French International School of Boca Raton », n'en finit plus de grandir...

Après un déménagement spectaculaire durant l'été 2017 vers un grand bâtiment indépendant, l'école est déjà trop petite et devra de nouveau changer de lieu dans les temps prochains.

Affiliée à la Mission Laïque Française depuis 2015, cette école qui enseigne EN français, a été fondée par Sophie Lavigne. « Je souhaitais réaliser ce projet dès 2002 », se rappelle Sophie, qui vivait à l'époque à Paris, ayant enseigné dans le New Jersey avant de revenir en Floride en 2008. « Quand j'ai rencontré Laura, professeur des écoles qui venait d'arriver à Boca Raton, nous avions la même vision de l'éducation, ce qui nous a permis de nous entendre sur divers points quant à la création de l'école. »

L'école Le Petit Prince, c'est un peu le village, ou le cocon français : un pôle de culture où tout est « lovely ». Les nouveaux bâtiments sont même dotés d'un grand parc où les enfants de 2 à 9 ans sont au calme, avec des airs de campagne, les oiseaux qui chantent... ce qui est rare dans l'aire urbaine de la région ! Mais il ne faut pas s'y tromper, derrière l'esthétisme et la culture, Sophie, Laura et les 19 membres de leur équipe y font régner une stricte pédagogie. Les parents viennent d'ailleurs de très loin pour y scolariser leurs enfants - entre Jupiter et Hallandale - et certains parents font plus de 200 miles chaque jour pour accompagner leurs enfants au Petit Prince ! « S'il y a un point commun entre ce que

recherchent les familles américaines et françaises dans notre enseignement, c'est à la fois la pédagogie française et la culture française. » Et on le sent bien dès les premières minutes de la matinée, en voyant un grand nombre de parents venir accompagner les enfants en personne à la porte - au lieu de les déposer à l'endroit prévu - prétexte pour venir papoter avec les autres parents ! L'ambiance est chaleureuse et très internationale : un petit tiers des parents ne parle pas du tout français, alors que les autres familles ont au moins un parent français, canadien, suisse, belge, ou haïtien.

Bien sûr, le savoir-vivre à la française, ça fait la différence, mais par delà le côté amical, la confiance des parents est basée sur la qualité des cours et de l'encadrement. C'est fondamental aux États-Unis, et surtout dans une école française. Comme le dit la plaquette de présentation, ici on apprend la pensée critique, « la compréhension plutôt que la mémorisation ». L'école propose aussi un excellent programme d'éducation physique et sportive avec un coach américain, mais aussi, par exemple, une série d'ateliers pour les parents avec une psychologue scolaire « in-house » qui est souvent présente dans les classes et qui organise aussi des formations pour les enseignants afin de les équiper des outils nécessaires pour le bien-être de leurs

## FOIRE AU LIVRE DE L'ÉCOLE

La communauté francophone est invitée à une foire au livre qui se déroulera du 13 au 15 mars à l'école Le Petit Prince, et elle sera ouverte à tous ceux qui voudraient acquérir des livres pour enfants, avec plus d'une centaine de titres disponibles en français, mais aussi des livres de qualité en anglais. Il est possible de venir durant ces trois jours de 8h30 à 9h30 et de 14h30 à 17h30.



élèves. En effet, la bienveillance est au cœur du projet d'école du Petit Prince. Bien sûr, on s'y amuse aussi : en fin de journée, les élèves ont un grand choix d'activités, comme le foot, le yoga, la danse, l'espagnol, ou encore le théâtre.

L'école Le Petit Prince a ainsi franchi bien des étapes depuis 2012, grâce au dynamisme et à la volonté de sa fondatrice, mais aussi à l'appui constant des parents d'élèves qui apprécient la qualité supérieure et le souci de bienveillance qu'apporte cette petite école d'exception.

Il semblerait que des projets de nouvelles écoles françaises soient sur le point d'aboutir à Tampa ou Miami, et pour les nombreux francophones décidant désormais de s'installer dans les alentours de Boca Raton et Fort Lauderdale, l'école française internationale Le Petit Prince répond aussi à une réelle demande.

## LE PETIT PRINCE

THE FRENCH INTERNATIONAL  
SCHOOL OF BOCA RATON  
4640 NW 74th Pl, Coconut Creek, FL  
(561) 727-0221  
[www.frenchschoolbocaraton.com](http://www.frenchschoolbocaraton.com)

Augmentation du nombre de Français  
résidant aux États-Unis et au Canada

Au 31 décembre 2017, il y avait 1.821.519 personnes inscrites au registre des Français résidant hors de France (ce qui donne probablement un chiffre réel de 2,5 ou 3 millions de Français résidant à l'étranger, puisque tout le monde, loin de là, n'est pas inscrit dans les consulats). La progression par rapport à l'année précédente est de +2,2%.

La Suisse est toujours en tête des pays où les Français s'expatrient le plus, avec 187.232 inscrits dans les consulats, soit une (forte) hausse de +4,25% en 1 an. En deuxième position se trouvent les États-Unis, avec 163.699 inscrits, soit une progression également importante de 3,71% : près de 6000 inscrits en plus en un an, soit probablement 18000 Français en plus sur le territoire américain. Cette hausse importante suit celle de l'an passé qui était de +11,3% d'inscrits (mais

les expatriés s'enregistrent beaucoup plus durant l'année qui précède l'élection présidentielle).

Malgré le Brexit (ou grâce à lui) le Royaume-Uni gagne +5,19% de Français !

2400 Français supplémentaires se sont inscrits dans les consulats du Canada (leur premier hiver a dû... les surprendre !), soit une hausse de 2,39% pour arriver à un chiffre global de 103.967 Français (inscrits) sur le territoire (la plupart d'entre eux au Québec).

Autre forte augmentation (constante depuis plusieurs années) celui des Français en Israël : +4,62% en un an (pour un montant global de 52.982 personnes). En revanche la présence en Allemagne recule de 1,64%.

Dans la région Caraïbe, Cuba semble aussi devenir plus attractif, avec +13,02% d'inscrits, même si le chiffre global reste modeste :

1042 individus.

INSCRIPTIONS À MIAMI :  
SEULEMENT 79 FRANÇAIS  
EN PLUS !

Après une hausse spectaculaire de +11% de Français inscrits l'an passé (notamment due à l'approche des élections de 2017), cette fois il y a un tassement : 11.907 Français inscrits (contre 11.828 en 2016), soit une hausse de 0,66%. Mais apparemment il y aurait eu un important chassé-croisé : beaucoup de départs et beaucoup d'arrivées. Rappelons qu'il est coutume d'estimer la somme réelle des Français résidant en Floride à au moins 45000.

Les données du ministère sont ici : [www.webapps.france-diplomatie.info/carte-registre/](http://www.webapps.france-diplomatie.info/carte-registre/)

Pour s'inscrire au registre des Français de l'étranger :

<https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F33307>

**HSBC**  **ÉLUE LA MEILLEURE BANQUE AU MONDE**

En 2017... Dans 76 pays !

**Solutions sur mesure**  
Gestion bancaire personnalisée

La prochaine étape :  
Contactez-nous dès maintenant !!!

Nous parlons français  
**Broward & Miami-Dade**  
**954.785.7185**  
**HSBCpremierUSA.com**

 **Abdel Bensouna**  
Vice-président  
Conseiller premier  
[abdel.bensouna@us.hsbc.com](mailto:abdel.bensouna@us.hsbc.com)

**EXPERTE EN « CLOSINGS »**  
**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**

- Assurance-titre & recherche de titres
- Refinancement hypothécaire
- Réception de signatures

**CHRISTINE MARCHAND, LL.B., DDN**  
Membre de la Chambre des Notaires du Québec

 **800 W. Cypress Creek Rd, Ste 330**  
**FORT LAUDERDALE**  
**954.909.4882 • cmanze@galaxy-title.com**

**Le Petit Prince**  
**The French International School**

École maternelle & élémentaire  
Programme de l'éducation nationale

Une petite école d'exception  
Depuis 2012

**BOCA RATON - 561.727.0221**  
[Bonjour@FrenchSchoolBocaRaton.com](mailto:Bonjour@FrenchSchoolBocaRaton.com)

 mission laïque française



[www.FrenchSchoolBocaRaton.com](http://www.FrenchSchoolBocaRaton.com)

**FAITES DE VOTRE RÊVE UNE RÉALITÉ !**

★ Carte verte  
★ Visa E1 | E2  
★ EB-1 | EB-3 | EB-5  
★ Citoyenneté / Naturalisation  
★ Visa professionnel H1B

★ Visa inter-compagnie L  
★ Visa TN  
★ Visa spécialisé O | P  
★ Visa étudiant  
★ Permis de travail

**USA • 305.854.4445**  
1900 N. Bayshore Drive, Unit 1A, Suite 107  
MIAMI, FL 33132

**CANADA • 514.448.7520**  
1000 rue de la Gauchetière Ouest, suite 2400  
MONTRÉAL, QC H3B 4W5

[www.MarcellePoirier.com](http://www.MarcellePoirier.com)

 **MARCELLE POIRIER**  
**MP**  
IMMIGRATION LAW FIRM

Membre du Barreau de Floride depuis 1995





## Lafayette Saint-John réalise vos productions audiovisuelles et clips vidéos

Erwan Gobilliard est à la tête de Lafayette Saint-John, une société basée à Miami spécialisée dans la production et la réalisation audiovisuelle pour les entreprises et les particuliers. Quel que soit le type de création, Erwan Gobilliard réalise des projets adaptés aux besoins et aux budgets de chaque client.

Lafayette Saint-John s'adresse à la fois aux particuliers et aux entreprises, et propose toute une palette de prestations audiovisuelles sur mesure adaptée à la stratégie, aux besoins ou aux envies de chaque client. Films d'entreprise, publicités, vidéos immobilières, soirées événementielles, clips vidéo, reportages, documentaires, mais aussi événe-

ments familiaux (fêtes, mariages), Erwan Gobilliard est ouvert à toutes demandes et sait parfaitement se fondre dans les univers de chacun. «Chaque projet, chaque film est pour moi une plongée dans un nouveau monde que je dois retranscrire par des choix originaux de narration, de mise en scène et c'est ce qui me passionne depuis toujours».

En tant que prestataire audiovisuel, Lafayette Saint-John assure toutes les étapes de la réalisation. «Après avoir conseillé le client, identifié avec lui les objectifs du film et les messages à communiquer, je développe une idée et un concept vidéo qui traduisent au mieux ses exigences. J'écris ensuite un scénario en collaboration avec le client (personnages, mouvements de caméra, cadrages, musique etc), pour ensuite passer au tournage, puis à la post-production. Même si je fais quelque fois appel à des spécialistes pour des demandes un peu pointues, par exemple des effets visuels ou l'utilisation d'une grue, je prends en charge le projet de A à Z».

La réalisation audiovisuelle est souvent associée à des budgets importants, mais les nouvelles technologies permettent de réaliser de belles productions à des tarifs tout à fait abordables. «Il ne faut pas hésiter à solliciter une société de production audiovisuelle pour un film d'entreprise par exemple. C'est un investissement, oui, mais aujourd'hui toute la communication passe par l'image, la vidéo est donc incontournable, et on peut trouver des solutions simples, efficaces et pas chères.»

A Miami, Lafayette Saint-John a déjà réalisé une dizaine de projets dont plusieurs vidéos immobilières, des documentaires pour F Care Systems, Tropical Aububon Society,



des films publicitaires pour Riviera Jewelers, British Swim School Miami et plusieurs autres projets sont en cours de réalisation. «Mon expérience dans la fiction (court, long-métrage) et ma flexibilité me permettent de prendre en charge des petits projets comme des gros nécessitant technicité et grandes équipes».

Originaire de France, Erwan Gobilliard est un polyglotte dans l'âme ! Il a passé sa jeunesse entre la France et l'Angleterre, a fait une école de cinéma à Paris et ses premiers pas dans la réalisation audiovisuelle au service presse de l'armée française. Il a ensuite occupé successivement différentes fonctions dans l'audiovisuel (cameraman, chef de projet, rédacteur, réalisateur, producteur) notamment pour Disney Channel, puis a monté sa société de production réalisant des films pour de grandes marques françaises comme Varilux, Cora ou Moët & Chandon. Il a ensuite travaillé au Luxembourg et en Espagne à la faveur des opportunités professionnelles de sa femme en poste

dans la finance. Il est arrivé à Miami en 2016 et a créé rapidement sa société de production avec l'intention de poursuivre son activité sur le sol américain. Parlant couramment français, anglais et espagnol, Erwan Gobilliard est à même de répondre à une clientèle internationale.

Erwan Gobilliard développe actuellement sa société et multiplie les projets en Floride, mais très mobile, il souhaite aussi travailler sur l'ensemble des Etats-Unis et pourquoi pas l'Amérique latine. A plus long terme, le réalisateur aimerait beaucoup ouvrir une branche fiction de sa société pour «écrire, réaliser des cours ou longs métrages sur Miami, son histoire, pour des télévisions locales par exemple. Je conçois déjà mes films d'entreprise comme des fictions et c'est un rêve que j'aimerais réaliser... mais chaque chose en son temps !».

**LAFAYETTE SAINT-JOHN**  
Téléphone : +1 (786) 271 5730  
erwangob@gmail.com  
[www.lafayettesaintjohn.com](http://www.lafayettesaintjohn.com)  
- L.R

### EN BREF

**46 TONNES DE PERLES**  
C'est ce qui a été retrouvé durant le récent nettoyage d'égouts de cinq pâtés de maisons du Quartier Français de la Nouvelle-Orléans ! Elles proviennent bien entendu des lancers de colliers de perles vert, mauve et or durant les parades du Mardi Gras (mais aussi des hommes et des femmes qui s'en jettent depuis les balcons) !

**DE L'OR SALE POUR BLANCHIR LA COCAÏNE À MIAMI**  
Le quotidien de Miami El Nuevo Herald vient de publier une grande enquête révélant comme les trafiquants de cocaïne, notamment mexicains, arrivaient à blanchir l'argent de la drogue. Il faut tout d'abord savoir que la création de mines d'or illégales auraient détruit 167000 hectares de forêt tropicales en Amérique Latine. Les narcotrafiquants mexicains ne sachant que faire de leurs montagnes de billets verts (dont les banques ne veulent pas), en profiteraient pour acquérir de l'or, et l'envoyer par petits paquets postaux à des complices à Miami, qui se chargent ensuite de le revendre tout à fait légalement (encore que le FBI commence à regarder ces affaires de près). L'argent des ventes intègre ensuite les comptes en banque de manière régulière. En 10 ans, 35 milliards de dollars en or aurait ainsi été blanchis à Miami.

**LE "COCAÏNE COWBOY" GUSTAVO FALCON PLAIDE COUPABLE**

Un survivant des « Cocaïne Cowboys », Gustavo Falcon, a été arrêté en avril 2017 et il plaide aujourd'hui coupable

d'avoir participé au passage vers Miami de 75 tonnes de cocaïne dans les années 1980 avec "Los Muchachos" de Colombie (la plupart travaillant pour Pablo Escobar).

**MORSURES DE REQUINS**

Bon généralement le nombre de morsures de requin, il faut le préciser, souligne plutôt une progression du nombre de touristes dans l'eau en Floride qu'une progression du nombre de requins affamés. En tout cas, voici les stats pour 2017 : Sur 88 morsures recensées sur la planète, 53 ont eu lieu aux Etats-Unis, dont 31 morsures en Floride (soit 2 de plus que la moyenne habituelle). Ici c'est le Volusia County (Daytona Beach) qui garde le record du monde avec 9 morsures dans le comté (même s'il y en a eu six de moins qu'en 2016). Il y a eu une seule morsure à Miami Dade (en juillet sur la plage naturaliste de Haulover (un requin stressé par un jet ski)), zéro dans le comté de Broward, et cinq sur Palm Beach. Si le nord-est de l'Etat concentre les attaques, c'est comme d'habitude parce qu'on y trouve les plus hautes vagues... et les surfeurs. A noter aussi que sur les cinq morts de 2017, il n'y en a eu aucun aux Etats-Unis.

**FJD CABINET D'AVOCATS**  
**FLORIAN J. DAUNY, PLLC**  
Droit américain de l'immigration sur tout le territoire américain

**HONNÊTETÉ ET INTÉGRITÉ...  
DES RÉPONSES SIMPLES ET EFFICACES  
À VOS QUESTIONS D'IMMIGRATION**

- Visas d'investisseurs E-2
- Visas de transfert L-1
- Visas d'affaires temporaires
- Visas Immigrants (Cartes vertes)
- Regroupements familiaux
- Naturalisations

**18851 NE 29th Ave., Ste 700, MIAMI**  
**305.682.7940 | [contact@daunymigration.com](mailto:contact@daunymigration.com)**  
**[www.Daunymigration.com](http://www.Daunymigration.com) Skype: [florian.dauny.esq](mailto:florian.dauny.esq)**

**CABINET JURIDIQUE FRANCOPHONE**

**BOYER**  
LAW FIRM, P.L.  
Advising U.S. and International Clients on Florida and Federal Law

**Immigration & Visas**  
**Transfert de titres de propriété**  
**Achat | Vente de commerces**  
**Testaments & Successions**  
**Marques de commerce**  
**Licence d'importation d'alcool**  
**Procès civil & commercial**

**M<sup>e</sup> Francis M. Boyer**  
Expert certifié en droit international par le Barreau de Floride

Miami | Jacksonville | Orlando  
**305.921.9665 | 904.236.5317 | 407.574.2573**  
**[www.avocat-international-floride.com](http://www.avocat-international-floride.com)**  
**[www.avocatflorideblog.com](http://www.avocatflorideblog.com)**

**Avocat à la Cour**  
**Attorney at Law**

**SGP**

Droit des sociétés  
Droit des contrats  
Créations d'entreprises  
Acquisitions commerciales  
Droit des marques  
Droit social

**Barreau de Paris**  
**Florida Bar**

**Séverine GIANESE-PITTMAN**  
**305.722.5986 | [SGianese@SGPittman.com](mailto:SGianese@SGPittman.com)**  
New World Tower - 100 N Biscayne Blvd., Ste 3070  
**[www.SGPittman.com](http://www.SGPittman.com)**

## Du nouveau chez Facebook : Workplace by Facebook, une version réseau social d'entreprises

Il y a un peu plus d'un an, Facebook a lancé une déclinaison de son célèbre réseau social pour le monde de l'entreprise. Cet outil a été déployé dans plusieurs pays dans le monde, notamment la France. L'utilisateur y retrouve apparemment tout ce qui fait la richesse de Facebook : profil, fil d'actualité, groupe, messagerie... Mais de quoi s'agit-il exactement ?

Nous connaissons tous Facebook, le fameux réseau social aux 2 milliards d'utilisateurs à travers le monde. Aujourd'hui, le groupe de Mark Zuckerberg propose une version conçue pour les entreprises afin de « connecter les collaborateurs et les aider à mieux communiquer ». Ce Facebook entreprises est une déclinaison du Facebook historique, et se présente comme étant à la fois un support pour le management et un outil de centralisation de la communication interne de l'entreprise. Il est disponible dans une centaine de langues.

Concrètement, « Workplace by Facebook » est une plateforme dont

l'ergonomie et les fonctionnalités sont très proches du Facebook initial. Les salariés ont un compte avec un profil professionnel (l'équivalent de la page Facebook) qui leur permet de se connecter entre eux. Ils ont la possibilité de publier une variété de contenus (textes, photos, vidéos, activités, stickers, GIFs animés, sondages...).

L'outil fournit une vue dynamique du profil du salarié, avec son activité sur le réseau ou les personnes qui le suivent. Comme Facebook, « Workplace » propose aussi de créer (ou de rejoindre) des groupes qui peuvent être ouverts à tous les salariés (publics), privés ou secrets. Ces groupes thématiques permettent notamment de diffuser différentes variétés de contenus, de gérer des projets, de traiter l'opérationnel ou le support. Une interface « événement » est également disponible. Elle permet notamment aux équipes de créer des réunions et de donner accès à des documents, où à l'échelle de l'entreprise, de communiquer d'importantes informations (prises de parole des diri-

geants, événements impliquant les salariés...). « Facebook Live » permet de diffuser en live un événement d'entreprise en vidéo.

Cette plateforme n'est pas seulement un réseau social d'entreprise puisqu'elle comprend aussi une messagerie instantanée par texte, voix ou vidéo. Mais attention, tous ces services sont réservés exclusivement à l'entreprise. Le profil personnel de l'employé n'est en aucun cas lié à son profil professionnel.

A noter également : l'outil est aussi disponible sur iPhone, iPad et Smartphone Android.

A l'occasion de son premier anniversaire, la plateforme a fait l'objet d'un nouveau design plus « convivial » et plus « cohérent ». Mais Facebook a aussi communiqué que plus de 30 000 entreprises à travers le monde utilisaient aujourd'hui « Workplace by Facebook », notamment en France : Danone, Renault Retail Group, Club Med ou Century 21, et aux Etats-Unis, Starbucks, Delta, Walmart, Domino's ou Lyft.

- L.R

## Pionnier de l'expertise comptable à la française aux États Unis depuis 35 ans



**MASSAT**  
CONSULTING GROUP

EXPERT-COMPTABLES

« Massat Consulting Group est devenu ce lien qui efface les différences culturelles dans les domaines administratifs, comptables, financiers et fiscaux et qui permet à tout investisseur étranger d'appréhender sans difficulté les mentalités et contraintes locales. »

- Serge J. Massat, 1995

- Conseil à l'implantation en Amérique du Nord
- Outsourcing, Back-Office
- Comptabilité
- Fiscalité
- Conseil en optimisation fiscale
- Direction financière en temps partagé / externalisée
- Conseil en stratégie de développement

**[www.massat-group.com](http://www.massat-group.com)**

**Miami**  
**+1 305 420 5935**

**Montréal**  
**+1 514 518 3521**

**Paris**  
**+33 6 2422 3185**

**New York**  
**+1 212 588 8852**

**Mexico**  
**+52 55 5080 8300**

**Luxembourg**  
**+352 691 205 569**



# Votre cabinet comptable et fiscal à Miami et en Floride : 2BC Group Inc.

Cabinet comptable basé à Miami et spécialisé dans le conseil juridique, social et fiscal, 2BC Group Inc. accompagne au quotidien plusieurs centaines de clients, particuliers et entreprises, essentiellement francophones, dans leur gestion comptable et leur développement aux États-Unis. Benjamin Berthet, Président du cabinet a un objectif clair pour tous ses clients : qualité, réactivité, proximité et compétitivité.

Situé à Miami Beach en Floride, 2BC Group Inc. est un cabinet comptable américain s'adressant aussi bien aux entreprises qu'aux particuliers, et plus spécifiquement aux francophones désireux d'acquiescer un accompagnement dans leur langue maternelle. Comme l'explique Benjamin Berthet, « le domaine de la comptabilité est un sujet complexe dont les règles sont souvent très différentes de celles de la France, et avoir un expert francophone facilite tout de même grandement les choses ! ».

Maîtrisant parfaitement la législation française et américaine (ainsi que les spécificités de chaque état aux USA), le cabinet propose une gamme extrêmement complète de services comptables, juridiques, sociaux et fiscaux répondant à toutes les problématiques que peuvent rencontrer les francophones souhaitant s'implanter aux États-Unis, ou pour ceux qui exercent déjà sur le sol américain.

Paramétrage des logiciels, enregistrement des pièces comptables, réalisation de la paie, des notes de frais, des déclarations sociales, fiscales ou relatives aux investissements immobiliers, réalisation de bilan comptable, création de tableaux de bord sociaux, élaboration de contrats de travail, calcul des



impôts sur le revenu US et français, création de société, ouverture de compte ou audit... toutes les opérations comptables, juridiques et fiscales relatives à une activité professionnelle peuvent être prises en charge par le cabinet. « Ces différentes prestations sont proposées en fonction des besoins de chaque client dans le cadre d'un devis personnalisé placé sous le signe de la transparence et de la confiance ». Le cabinet travaille en partenariat avec de grands noms de la paie ou de la finance comme ADP et Bank of America.

2BC a pour objectif de proposer des solutions personnalisées à des prix très compétitifs. « Notre force est de travailler avec des outils à la pointe de la technologie. L'utilisation du "Cloud", par exemple, nous permet de transmettre en temps réel des documents à nos clients. C'est un gain de temps énorme, qui correspond à autant d'économie pour eux ». Le cabinet a mis en place une plateforme informatique spécifiquement dédiée à ses clients permettant de transmettre, de stocker et de consulter à n'importe quel moment, de façon simple et parfaitement sécurisée, tous les documents nécessaires à leur gestion comptable, et de suivre à distance l'évolution de chaque structure. « Notre

mode de fonctionnement nous permet aussi d'être très réactif et quand nous avons une demande, nous garantissons un traitement sous 48h ».

Originaire de Lyon (en France), Benjamin Berthet y a effectué toutes ses études de comptabilité-finance et commencé sa vie professionnelle. Il a intégré successivement en France et aux États-Unis plusieurs groupes spécialisés dans le secteur de la finance et de l'audit, avant de créer en 2015 à Miami sa propre structure 2BC Group Inc., en partenariat avec le groupe français SFC.

Benjamin Berthet développe actuellement fortement l'activité du cabinet auprès de la communauté francophone de Miami et de Floride où il y a une forte demande, mais pas seulement, car le cabinet peut intervenir sur l'ensemble du territoire américain (où il a déjà de nombreux clients). 2BC va ouvrir très prochainement des bureaux à New-York en plus de celui qui vient d'ouvrir à Los Angeles et envisage d'autres implantations aux États-Unis, afin d'être au plus proche de ses clients. Grâce à ses experts comptables multilingues, le cabinet souhaite également proposer ses services à une clientèle internationale. Benjamin Berthet n'a qu'un seul objectif « accompagner mes clients sur le chemin de la réussite ! ».

**2BC Group Inc.**  
350 Lincoln Road Mall, suite 4037  
Miami Beach, Florida, 33139  
+ 1 (305) 397 8890 / info@2bc.us  
www.2bc.us

— L.R

**LA SEULE ECOLE FRANCAISE BILINGUE A BOCA RATON !**  
Appelez-nous ou visitez notre site pour plus d'infos !  
**561.479.8266**

**FRENCH AMERICAN INTERNATIONAL SCHOOL BOCA RATON**

École maternelle à primaire enseignant le programme national français & américain de la maternelle à la 8<sup>e</sup> année

Le cursus de l'IB World School (International Baccalauréat) est enseigné en français et en anglais

Visite de l'école sur R-V

**2500 NW 5<sup>TH</sup> AVENUE • BOCA RATON, FL 33431**  
**www.FrenchAmericanSchoolBocaRaton.org**

## Québécois, assurez-vous d'être... bien assurés, en Floride comme à Cuba

Sophie-Kim Bazinet, 42 ans, une mère de deux enfants résidant à Beauharnois (QC) et qui se bat contre un cancer, a pris pour la première fois en 5 ans des vacances avec son conjoint, à Holguin (Cuba) le 8 décembre. Cinq jours après leur arrivée, ils partent en bus en excursion. Elle s'appuie alors sur un accoudoir qui se dérobe, et elle s'effondre, victimes de fractures à la

hanche et au fémur, en raison de la fragilité de ses os. Elle avait bien téléphoné à son assurance avant son départ pour être certaine qu'elle était bien couverte, mais apparemment il y a eu quiproquo, car une fois à l'hôpital, l'assureur lui a répondu qu'il ne paierait rien, en raison de son cancer. Problème : pour se faire soigner au Québec il lui faut s'affranchir d'un billet dans un avion médicalisé, pour la somme de 35000 US\$. Autre problème : l'hôpital cubain ne lui aurait pas laissé quitter le territoire sans s'être affranchie de la note, plus modeste, mais quand même : 2500\$. Une fois rentrée au Québec elle a lancé un « GoFundMe » qui lui a permis de récupérer une partie de la somme grâce à la générosité de donateurs. Dans la foulée, le journal Le Soleil de Chateaugay publiait le témoignage de Jean-Marie Bertrand, résidant à Mercier, qui voilà près de deux ans s'était retrouvé à l'hôpital de Fort Lauderdale pour des pro-



Sophie-Kim Bazinet et son conjoint

blèmes cardiaques, avant que son assureur québécois ne lui apprenne 10 jours plus tard que rien ne serait pris en charge. En tout il aura dû rester 21 jours à l'hôpital, ce qui lui a été facturé 100 000\$, auxquels s'ajoutent 40 000\$ d'avion-ambulance et 20 000\$ de médecin, soit la coquette somme de 160 000\$... Jean-Marie Bertrand revient néanmoins toujours en Floride depuis lors durant l'hiver. Ces exemples montrent toutefois qu'il faut bien vérifier ses assurances avant de voyager aux États-Unis ou dans les Caraïbes.

### Conférence FACC : WOMEN IN BUSINESS

Organisée par la Chambre Franco-Américaine de Miami le **14 mars** de 9h à 10h30 à L'Appartement Concept Store 2500 N. Miami Ave, Miami  
**Avec :**  
Patricia Bona (Essence Corp)  
Cindy Montgenie (New Skies Nation), Lara Krumholz (DynAdmic)  
Xavier Mufraggi (Club Med).  
**www.faccmiami.com**

**Devenez client et obtenez jusqu'à 300 \$**  
offert à l'ouverture d'un compte et d'un certificat de dépôt

**...et offrez-vous ce qui vous plaît.**

**Venez en parler à un conseiller financier ou renseignez-vous sur natbank.com**

**Pompano Beach**  
1231 S. Federal Highway  
Pompano Beach, Florida 33062  
954 781-4005

**Hollywood**  
4031 Oakwood Blvd.  
Hollywood, Florida 33020  
954 922-9992

**Boynton Beach**  
970 N. Congress Ave., Suite 120  
Boynton Beach, Florida 33426  
561 244-6075

**Member FDIC**  
Natbank est une filiale à part entière de Banque Nationale du Canada.

Cette offre de bienvenue est disponible uniquement pour les nouveaux clients Natbank. Elle peut être modifiée ou interrompue à tout moment et sans préavis. Parlez-en à un conseiller financier pour de plus amples informations sur les frais et les modalités applicables.

## UN LOCAL DE CHOIX POUR VOTRE ENTREPRISE

**Locaux commerciaux à vendre ou à louer à Québec**

**Bureaux | Entrepôts | Places d'affaires**

**ENTREPRISE EGB**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

**613, route du Président Kennedy, Local 8 Lévis (Québec) G6C 1J8**

**info@entrepriseegb.com 418.580.9646**

**www.entrepriseEGB.com**



## Dentistes francophones à Miami : BlissDental et Miami Beach Smiles, avec les Docteurs Gaertner

Tommy et Andy Gaertner dirigent deux cabinets dentaires sur Miami, Miami Beach Smiles et Bliss Dental, qui proposent une large palette de soins de dentisterie générale et cosmétique pour toute la famille. Examens, couronnes, implants, facettes, détartrages, blanchiments... les deux cabinets traitent tous les patients quelles que soient leurs demandes,

dans une ambiance à la fois professionnelle et chaleureuse. Francophones de naissance, ils parlent couramment plusieurs langues et sont à même de répondre à une clientèle internationale.

Miami Beach Smiles et Bliss Dental sont deux cabinets dentaires pilotés par les frères Gaertner situés pour l'un sur Meridian Avenue à Miami Beach et pour l'autre à côté de

Coral Gables. Spécialisés dans la dentisterie générale et cosmétique, Tommy et Andy Gaertner interviennent sur un large périmètre de soins. Examens, pose de couronnes, de bridges, d'implants, de facettes, détartrages, blanchiments, mais aussi soins d'urgence... toutes les demandes sont prises en charge. « *Si un cas est extrêmement complexe et que nous ne pouvons pas le traiter, nous le dirigeons vers un spécialiste de confiance* ».

Avec plus de dix ans de pratique, les Docteurs Gaertner ont acquis une solide expérience technique et ont développé une approche très pédagogique de leur métier. « *Nous avons à cœur de mettre le patient à l'aise et de supprimer toutes les craintes qu'il peut avoir par rapport aux dentistes et aux soins* ». Les deux médecins et leurs équipes sont particulièrement à l'écoute de leurs patients pour connaître leur style de vie, leur historique dentaire, mais aussi pour comprendre leurs besoins et leurs objectifs en matière de santé bucco-dentaire. « *C'est simple, en connaissant nos patients, nous pouvons leur fournir les meilleures solutions dentaires et améliorer leur santé* ! ».

Tommy et Andy Gaertner travaillent au quotidien dans une atmosphère à la fois professionnelle et conviviale. « *Nous aimons par dessus tout soigner nos patients dans*



Tommy et Andy Gaertner

une ambiance familiale et installer une relation de confiance durable ». Les deux médecins sont aussi très attentifs à la façon dont ils prodiguent les soins. « *Nous sommes par exemple vigilants sur la question de la douleur. Le patient n'est pas là pour souffrir, mais pour être soigné dans les meilleures conditions, nous utilisons donc des produits et des procédés innovants en la matière* ».

Dans leurs cabinets respectifs, les Docteurs Gaertner utilisent des équipements ultra-modernes et des techniques de pointe en matière de santé dentaire. Quel que soit le cas, ils travaillent avec un objectif permanent de qualité des soins, d'excellence

esthétique, de confort et de satisfaction des patients.

Aux Etats-Unis, la dentisterie est en général associée à des tarifs très élevés, ce qui freine souvent la consultation d'un dentiste. Mais pour Tommy et Andy Gaertner « *il ne faut pas hésiter à franchir les portes de nos cabinets car notre priorité est avant tout de soigner. Nous expliquons les traitements et les tarifs en toute transparence, et quel que soit l'assurance du patient ou sa situation financière, nous trouvons toujours une solution* ».

Originaires d'Anvers en Belgique, les frères Gaertner sont issus d'une famille de dentistes réputés. « *Nous*

avons baigné dans la dentisterie depuis notre enfance et c'est une véritable passion pour nous ! ». Après leurs études secondaires, ils ont intégré l'Université Nova Southeastern de Floride où ils ont obtenu leurs «Bachelor of Science in Biology», puis leurs «Doctorate of Dental Medicine (D.M.D)». Dans un premier temps, ils ont travaillé dans différents cabinets dentaires de Miami, pour ensuite créer leurs propres structures. Tommy et Andy Gaertner sont également de fervents partisans de la prévention bucco-dentaire et participent régulièrement à des formations, notamment dans des écoles, pour expliquer les principes d'une bonne hygiène dentaire ou leur approche de la dentisterie.

Parlant couramment français, anglais, espagnol, néerlandais et hébreu, les Docteurs Gaertner sont à même d'accueillir une clientèle venant du monde entier avec un objectif... « *rendre le sourire à tout le monde* ! ».

**MIAMI BEACH SMILES**  
88 Meridian Avenue #414,  
Miami Beach FL 33139  
Téléphone : +1 (305) 534 2526  
[www.dentistmiamiachfl.com](http://www.dentistmiamiachfl.com)

**BLISS DENTAL**  
01 SW 124th Avenue, #104,  
Miami, FL 33183  
Téléphone : +1 (305) 274 6500  
[www.blissdentalmiami.com](http://www.blissdentalmiami.com)

- L.R

## Béatrice Solloway: «De plus en plus de francophones s'installent aussi sur la Space Coast »

Rencontre avec Béatrice Solloway, agent immobilier sur la « Space Coast », le comté de Brevard, sur la côte est de la Floride centrale (Cape Canaveral, Melbourne, Palm Bay, Suntree, Viera, Cocoa Beach, Satellite Beach, Merrit Island, Indialantic), où de plus en plus de francophones s'installent.

La Space Coast doit son nom et son essor initial à la présence de Cape Canaveral, et à toute l'industrie aérospatiale et touristique qui l'accompagne. « *Et c'est toujours le cas aujourd'hui. Depuis un siècle, les promoteurs immobiliers se ruent vers la Floride tropicale, aux alentours de Miami, mais ici, à trois heures au nord, ça a été plus doucement, avec des personnes venant travailler dans les domaines de l'aéronautique, mais aussi des Snowbirds, car la Floride Centrale, ce n'est pas non plus le pôle nord : il fait beau toute l'année, même si nous avons parfois des matinées plus fraîches qu'à Miami* », rappelle Béatrice Solloway. Née à Lille, a vécu en Bretagne, 10 ans à Paris et sa vie l'a rapidement conduite en direction des îles Caraïbes. « *En 1995, un cyclone avait déjà détruit Saint-Martin, et cela m'avait décidé à venir en Floride. J'ai longtemps été dans l'import-export, avec un esprit d'entrepreneur, j'ai ouvert un restaurant ici avec mon frère, que nous avons ensuite revendu ainsi qu'une boutique et un spa, donc je connais bien les problématiques*

professionnelles des nouveaux arrivants. En parallèle, je m'étais lancée dans l'immobilier en 1998, et au fil des années, je n'ai plus fait que cela, maintenant au sein de Re/Max Elite. Il faut dire qu'il y a de plus en plus de francophones à venir, notamment des français et des canadiens dans le domaine de l'aéronautique ou autre, mais aussi beaucoup qui achètent des résidences ou appartements secondaires : des Français et des Québécois qui cherchent un autre cadre de vie que celui de Miami : plus grand, plus d'espace dans leur jardin, plus d'espace sur la plage, plus de paysages... le tout pour beaucoup moins cher, et à moins d'une heure d'une grande ville : Orlando, et ses parcs d'attractions appréciés par les familles ! »

Et c'est vrai que chaque année des centaines de Français et Canadiens rejoignent les entreprises liées à l'espace ou à l'avionique. « *Ça fait quatre ou cinq ans qu'il y a un très grand nombre d'arrivées de francophones. Auparavant c'était plus rare* ! »

Mais la « Space Coast », ce sont aussi de jolies plages, comme celle de Cocoa Beach, avec des vagues de taille suffisamment honnête pour les surfeurs, des paysages magnifiques le long de l'Indian River, de Merritt Island Tropical Trail ou du Canaveral National Seashore. « *Le comté de Brevard est de plus en plus remarqué pour sa qualité de vie, ses golfs, ses spots de pêche...*

et nous avons en conséquence beaucoup d'achats d'investisseurs car les prix, même s'ils sont bien moins chers que dans le sud, suivent la même courbe vers le haut, et ici, ils ne sont pas du tout surévalués. La maison la plus chère qui vient de se vendre est à 9 millions de dollars... donc pas grand chose à voir avec le sud ! »

Autre avantage avec Béatrice Solloway, elle connaît tout et tout le monde dans le comté, et facilite ainsi grandement l'installation des nouveaux arrivants. « *Les pièges possibles sont les mêmes qu'à Miami (où j'ai aussi travaillé) : quand vous avez des rénovations à faire, certains « general contractors » ne se gênent pas pour forcer les devis ou faire traîner les délais. Il faut faire faire au moins trois devis. Mais sinon, c'est quand même beaucoup plus familial, y compris au niveau business : les professionnels jouant plus facilement leur réputation, ils sont plus consciencieux que dans les grandes zones urbaines. Tout est moins agressif. Connaissant les deux, je pense que le rêve américain fonctionne bien mieux dans les petites villes que dans les grandes. En général, il y a moins de compétition.* »

Beaucoup d'expatriés apprécient



les villes de Suntree et de Viera pour les écoles car il y a déjà des élèves francophones ainsi que Melbourne et Palm Bay, alors que les Snowbirds et retraités aiment la proximité immédiate de la plage, vers Melbourne Beach ou Sebastian Inlet. Sans oublier les stations balnéaires de Cocoa Beach, Satellite Beach, Indian Harbour Beach, Indialantic...

**BEATRICE SOLLOWAY**  
ReMax Elite : 445 5th Avenue  
Indialantic, FL 32903  
[beasolloway@gmail.com](mailto:beasolloway@gmail.com)  
321 693 2550  
[www.agentimmobiliermiami.com](http://www.agentimmobiliermiami.com)

**MÉNAGE... Etc.**

Licencié & Assuré

**Multistar Entreprise LLC**  
Service complet d'ENTRETIEN MÉNAGER... et plus

Fenêtres | Tapis | Lavage pression | Après-party | Grand ménage  
Ouverture & Fermeture de condos | Peinture

754.244.6168 – [sales@multistar.biz](mailto:sales@multistar.biz)  
[www.multistar.biz](http://www.multistar.biz)

*Habillage de fenêtres*  
*Volets solaires extérieurs motorisés*

ACHAT À DOMICILE  
LIVRAISON & INSTALLATION RAPIDE  
SALLE DE MONTRE SUR RENDEZ-VOUS

- Verticaux
- Horizontaux
- Romains
- Coulissants
- Persiennes
- Toiles solaires

Modèle Coulisse  
Toile à rouleau double

**QUEBEC FLORIDA DESIGN** Depuis 1960  
**Gilles Quintin** FL 954.989.1978  
[Gilles.Quintin@hotmail.com](mailto:Gilles.Quintin@hotmail.com) QC 450.674.4511

**SPÉCIALISTE EN DESIGN MODERNE  
CONTEMPORAIN | TRANSITIONNEL | TRADITIONNEL**

**DECORATING DEN  
INTERIORS®**

- Tous budgets
- Résidentiel & commercial
- Consultations gratuites sur place
- Gestion complète, de l'idée jusqu'à la réalisation

**Svetlana Zaugg**  
Décoratrice intérieure  
561.877.4353  
[zaugg@decoratingden.com](mailto:zaugg@decoratingden.com)  
[www.zaugg.decoratingden.com](http://www.zaugg.decoratingden.com)

Français  
Anglais  
Russe  
Allemand

**L'UNIVERS DU STORE.ca**  
**WWW.UNIVERSAL-BLINDS.COM**

**OPAQUES • SOLAIRES • TRANSLUCIDES**  
**MEILLEURS PRIX GARANTIS**  
**ESTIMATION GRATUITE**  
**954-955-8677**

**CLAUDE BOUCHARD**

**JUSQU'À 50% DE RABAIS OU INSTALLATION GRATUITE**

**SPÉCIAL MOTEUR GRATUIT**

**TOILES À ROULEAUX • PANNEAUX COULISSANTS • PERSIENNES • STORES VOILAGE • STORES ROMAINS**  
**STORES MOTORISÉS • STORES DE VERRIÈRES • STORES VERTICAUX • STORES HORIZONTAUX**

**Visitez notre site internet : WWW.UNIVERSAL-BLINDS.COM**

**MONTRÉAL • QUÉBEC • TROIS-RIVIÈRES • LAVAL • LONGUEUIL • REPENTIGNY • BELOEIL • BOISBRIAND • MIAMI • FORT LAUDERDALE • WEST PALM BEACH**



# Le Sugar Reef : Enfin un restaurant français sur le broadwalk de Hollywood

Vu que tout le monde ou presque parle français sur la plage de Hollywood, l'ouverture d'un restaurant français y était depuis longtemps attendue, mais aussi tout simplement l'ouverture d'un... restaurant de qualité, car il n'y en avait pas tant que ça (Enfin, ça c'est l'avis du Courrier de Floride !)

En tout cas, voici Le Sugar Reef, qui n'a pas eu de mal, en quelques mois, à dynamiser le broadwalk le soir venu (mieux vaut réserver avant d'y aller) ! Le restaurant existait déjà sous le nom de « Sugar Reef Grill », mais il vient ainsi d'être repris par des Français qui y ont apporté leurs talents et ont ajouté « Le » devant « Sugar Reef », afin de mieux montrer leur « french touch ».

Pour commencer, la cuisine est de style « fusion française tropicale ». Il faut préciser que les deux fondateurs s'y connaissent en tropiques : ils ont passé l'essentiel de leur vie en Martinique où ils s'étaient associés une première fois pour créer un restaurant. Annick Chevalier est originaire de Béziers (Hérault) et Jérémy Savy, natif de La Martinique, y est retourné vivre après une enfance en métropole.



« J'étais arrivée aux Antilles en bateau à l'âge de 19 ans avec mon mari », rappelle Annick. « Des années plus tard, j'ai découvert le bar où Jérémy faisait ses cocktails. Il a gagné des concours internationaux, il est fantastique : on a toujours apprécié de travailler ensemble ! » Et pourquoi la Floride ? « Nous avons toujours le restaurant à la Martinique, qui est tenu par notre troisième associée, Clara Pinville. Mais pour ma part, j'avais été critique gastro-



nomique et beaucoup voyagé aux Etats-Unis. Ça faisait longtemps que je voulais en créer un ici, et comme depuis 2017 il y a des lignes aériennes directes avec la Martinique... ça a été le déclic ; la Floride se rapprochait de nous ! »

Le restaurant a ouvert juste avant l'ouragan Irma, autant dire que le début a été difficile, avec une plage vide pendant plusieurs semaines. Mais, forcément, ce n'est pas un cyclone qui va arrêter des Martiniquais ; « ici au moins on peut s'en aller quand il arrive ! ».

## LES PIEDS DANS L'EAU

En attendant, tout va bien sur la plage de Hollywood ! Le Sugar Reef est sur le « Broadwalk », certainement la plage la plus sympathique de la région de Miami, puisqu'elle n'est pas longée par la route, mais par cette jolie promenade. Hollywood a réussi à grandir sans faire comme les villes voisines qui ont massacré leur identité : ici on trouve toujours les petits motels colorés des années 1960, et c'est très bien comme ça.

## C'EST QUOI LA « FUSION TROPICALE FRANÇAISE » ?

« C'est un peu épicé », explique Jérémy, « avec du sucré-salé. Par exemple, nous avons à la carte le « saumon en croûte de Spéculos » et sa chantilly au citron, le « magret de canard sauce mangue » avec un

sorbet à la mangue (tous nos fruits sont frais, bien évidemment), le « jamaïcain porc »... beaucoup de plats qui sont généralement très visuels. Aux Antilles, on aime bien quand la cuisine à aussi l'apparence d'une fête ! Tout est entièrement fait maison, et nous avons évidemment du poisson frais : snapper, vivaneau, mahi-mahi, thon, des calamars... Si vous aimez, essayez notre « Fish-Stew ». C'est une sorte de bouillabaisse, mais au curry vert et au lait de coco ! Bien entendu, il y a des plats français classiques, comme les escargots de Bourgogne, ou le « Suprême de poulet à la moutarde à l'ancienne et aux champignons de Paris » (entre autres !). Et bien entendu, il y a aussi les desserts, dont certains sont visuellement impressionnants (les profiteroles !) ou encore savamment réinventés, comme la key lime pie revisitée, qui concurrence aisément celle de Key West ! Crème brûlée, tarte tatin, gâteau au chocolat... il y en a pour tous les palais avec une carte de vins du monde bien alléchante !

Et pour l'accueil ? Que ce soit avec Annick ou Jérémy, le soleil des Antilles Françaises est bien au rendez-vous !

## LE SUGAR REEF

Ouvert tous les soirs de 17h à 22h, pour le lunch le vendredi de 11h à 15h et toute la journée (avec brunch) le samedi et dimanche.

600 N Surf Rd, Hollywood, FL 33019  
954-922-1119 - [www.lesugarreef.com](http://www.lesugarreef.com)

# VOUS DÉSIREZ VENDRE OU ACHETER?

Condos • Maisons • Maisons de ville • Projets Pré-Construction



MAISONS USINÉES Neuves & Usagées (PDG Mobile Home)  
+ Service de rénovation + Service clés en mains



L'experte  
qui répond  
à vos besoins!

**GENEVIEVE BOUCHARD**

754.244.2884 | [ggeny72@hotmail.com](mailto:ggeny72@hotmail.com)

[www.GenevieveBouchard.com](http://www.GenevieveBouchard.com)

INTÉGRITÉ ET  
SATISFACTION ASSURÉES

# OBTENEZ LE MEILLEUR REMBOURSEMENT D'IMPÔT

## PARTICULIERS & ENTREPRISES

- ✓ Production de déclarations fiscales
- ✓ Représentation auprès de l'IRS
- ✓ Tenue de livres
- ✓ Création d'entreprises
- ✓ Aide à l'implantation

Lundi-Vendredi  
9h00-18h00



À votre service depuis 2007  
Carlos 786.615.2797  
[taxepayroll@gmail.com](mailto:taxepayroll@gmail.com)

2901 SW 8th Street  
Suite 206  
MIAMI, FL 33135

# PARTEZ EN TOUTE SÉCURITÉ !!!

Vous pouvez compter sur nous...



GARDIENNAGE  
SURVEILLANCE  
DE RÉSIDENCES

À la carte  
Consultation gratuite

- Inspections personnalisées
- Ouverture & fermeture
- Service de conciergerie

Assuré & Licencié 

4440 PGA Blvd., Suite 600 | PALM BEACH GARDENS

561.401.0607 | [Info@AC-PropertyManagement.com](mailto:Info@AC-PropertyManagement.com)

[www.AC-PropertyManagement.com](http://www.AC-PropertyManagement.com)

## Les radars aux feux rouges pourraient être interdits !

Ca a coûté des milliards depuis une dizaine d'années, mais ce n'est pas grave : la chambre des représentants de Floride vient de voter l'interdiction des caméras-radars sur les feux de signalisation de l'Etat. Il n'y a plus qu'à attendre le vote du sénat de Floride afin de savoir si véritablement les radars y seront interdits (car ce n'est pas la première tentative d'interdiction, et les fabricants de caméras ont levé une armée de lobbyistes pour défendre les bienfaits de leurs systèmes). Où est le problème ? Dans les statistiques. En effet, si le nombre de feux rouges brûlés a baissé de 4,69% entre 2012 et 2017 aux intersections équipées de radar, néanmoins les accidents y ont pour leur part augmenté de 10,54%.

# MULTISTAR

Une entreprise multi services

**SURVEILLANCE DE CONDOS + + +**  
Inspection tous genres - À la carte | Caméra détecteur de mouvements  
Détection moisissure & fuites d'eau | Changement de filtres | Lockbox



Nous  
sommes là  
pour vous !!!

Ouverture  
Fermeture  
de résidence  
Entretien  
ménager  
Peinture  
Etc.

754.244.6168  
[www.Multistar.Services](http://www.Multistar.Services)

Multistar LLC  
Licencié & Assuré

# Faites appel à mon expérience pour un service personnalisé & une transaction réussie

## COMTÉ DE BREVARD : Obtenez plus pour moins cher sur la Space Coast

Melbourne • Melbourne Beach • Indialantic • Viera • Suntree • Palm Bay • Cocoa Beach  
Rockledge • Merritt Island • Satellite Beach • Indian Harbor Beach • Cape Canaveral

MOINS DE TRAFIC | DE GRANDS ESPACES | LES + BELLES PLAGES

ASSISTANCE  
CONSEILS  
RÉGULIERS  
+ au besoin :

Mise en place & suivi du dossier de financement bancaire  
Localisation d'écoles bilingues  
Sélection de comptables, fiscalistes, avocats & consultants



Béatrice  
SOLLOWAY

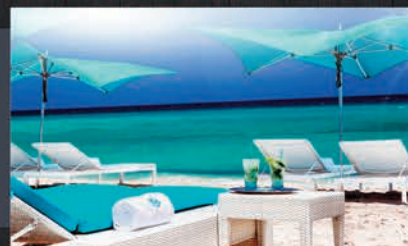
[beasolloway@gmail.com](mailto:beasolloway@gmail.com)

321.693.2550



RE/MAX  
Elite

[www.agentimmobiliermiami.com](http://www.agentimmobiliermiami.com) | [www.brevardrealestate321.com](http://www.brevardrealestate321.com)



IMMOBILIER  
ACHAT | VENTE | LOCATION  
INVESTISSEMENT







Voici un grand parc botanique de très très bon goût à visiter à Sarasota : les Marie Selby Botanical Gardens.

Il se trouve dans le centre de Sarasota, au bord de la baie, dans l'ancienne (et magnifique) résidence de Marie et William Selby (de la Texaco Oil Company).

Le parc est réputé pour ses études scientifiques et expositions d'épiphytes (les végétaux qui poussent sur d'autres végétaux) : la plus grande collection du monde, avec plus de 20 000 épiphytes dont plus de 5000 or-

chidées !

Il y a bien entendu des serres, mais ce sont surtout les jardins autour de la maison qui forment un bijou de Sarasota, avec 1200 espèces entretenues et formant des décors de très bon goût. Ils sont divisés en différentes sections : jardin de fougères, de palmier, de mousses, de bambous ; des banians gigantesques, un jardin de papillons, un accès à la baie à travers la mangrove (dans

un paysage plus floridien), et un superbe jardin "forêt tropicale" où les enfants peuvent courir sur des passerelles entre les arbres.

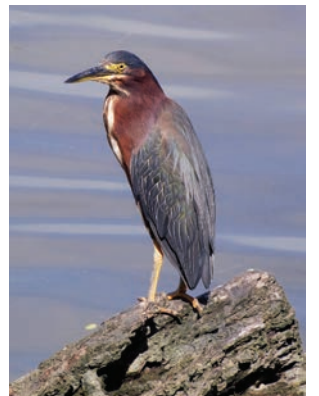
Les Selby Gardens proposent toujours une exposition temporaire, souvent sur des peintures, qui là aussi sont toujours de grandes qualité.

Le café est magnifique, et la librairie est très bien fournie si vous vous intéressez aux plantes !

L'entrée est à 20\$ (10 pour les 4-17 ans).

Valeur touristique : pas pour un court séjour en Floride, sauf si vous êtes un fan de plantes. Mais c'est quand même très bien : c'est notre jardin tropical préféré dans le sud de la Floride après celui de Naples !

**MARIE SELBY BOTANICA GARDENS**  
900 S. Palm Avenue, Sarasota, FL  
941.366.5731 - [www.selby.org](http://www.selby.org)



**DELRAY YACHT CRUISES**

801 East Atlantic Ave | DELRAY BEACH

*Offrez-vous une escapade!*

**RÉSERVATION : 561.243.0686**

[www.DelrayYachtCruises.com](http://www.DelrayYachtCruises.com)

**VENDREDI & SAMEDI : Croisière-Coucher de soleil**



**DIMANCHE : Croisière-Brunch**

Croisière-Fêtes & Événements spéciaux (Action de grâce, Noël, etc.)



**-3\$** par personne  
sur les croisières  
à 10h30  
Exp. 30/04/18  
Des restrictions s'appliquent

**Croisières guidées  
de 2 heures**

Tous les jours  
à 10h30 & 13h30

Adultes 26\$ - Aînés & Enfants 23\$

**CROISIÈRES À L'ANNÉE | SPECTACLES LIVE | CROISIÈRES NOLISÉES | RÉSERVATIONS NÉCESSAIRES**



# Les « musées du flipper » à Delray Beach et Miami

Pour ceux qui ne connaissent pas le flipper (ou « machine à boule » en québécois), c'est un univers qu'ils vont découvrir : balles en argent, « fourchettes » avec les « flips », « extra ball » si vous assurez ; parties gratuites si vous « claquez », « coulante » si vous perdez directement la nouvelle boule, et « tilt » déprimant si vous « bourrez » trop la machine !

Le flipper a été une icône de la culturelle pop américaine ! Et pour les autres, ceux qui ont passé leur jeunesse à flipper dans les cafés, c'est un retour en émotions de plusieurs décennies en arrière qu'ils vont vivre ! Le plaisir dans ces « musées » – qui sont en fait des salles de divertissements – c'est qu'il est possible d'y jouer sur toutes les meilleures machines qui ont marqué les différentes générations (et la plupart du temps de boire un verre et manger un burger en même temps).

Le flipper découle du jeu de bagatelle, existant depuis 1777, qui consistait à faire passer des billes dans un labyrinthe sur une planche en bois. A l'heure électronique, ce sont des sociétés de Chicago qui ont connu le succès avec leurs « silver balls » qui ont équipé la plupart des cafés du monde dans les années 1960, et ce jusqu'à l'avènement du jeu vidéo dans les années 1980. La société Gottlieb est l'un des plus

célèbres fabricants de Chicago, avec entre autres ses machines « Dancing Lady » en 1965, « Wild Wild West » en 1969, « Jungle Queen » en 1977. Stern Electronics ne fut pas en reste avec « Pinball » (1977), Nugent (1978), Dracula (1979). Très rapidement, des partenariats se sont noués entre les fabricants de « billards électriques » (une autre façon de les appeler) et les producteurs de Hollywood, pour là aussi des machines devenues célèbres comme Star Trek, The Addams Family, Terminator 2, Indiana Jones, ou le cultissime Twilight Zone. Même si le flipper n'est plus un « sport de café » incontournable, de nouvelles machines sont toujours conçues, comme Lord of the Rings par exemple.

### MIAMI PINBALL MUSEUM & BAR

On n'a pas été dans celui-ci, à North Miami, mais selon son site internet, il aligne des dizaines et

des dizaines de flippers dont les plus connus.

2000 NE 146 ST, North Miami  
www.miamipinball.com

### SILVERBALL MUSEUM DE DELRAY BEACH

Celui-là on l'a fait : le musée de la balle en argent est vraiment très bien (les photos de cette page y ont été prises) ! A 20 mètres des restaurants et bars sympathiques d'Atlantic Boulevard, il est dans un ancien entrepôt très bien arrangé : on se croirait dans une vieille salle de jeux et rien que le cadre donne envie d'y rentrer. Pour 10\$ une heure, ou 15\$ la demi-journée (par exemple), vous pouvez jouer sur absolument toutes les machines les plus connues, et passer un très bon moment. Une heure ça fait même un peu juste pour en profiter !

19 NE 3rd Ave, Delray Beach, FL  
(561) 266-3294  
www.silverballmuseum.com/delray-beach/



La référence comptable et fiscale en Floride



**VIVIES & GANEM**  
Certified Public Accountants  
Experts-comptables

Double compétence Franco-Américaine

- Création de société
- Due diligence
- Tenue de comptabilité
- Gestion des paies
- Déclarations fiscales
- Optimisation fiscale internationale

Patrick VIVIES  
pvivies@vgcpapa.com

Jean-David GANEM  
jdganem@vgcpapa.com

DEUX ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

700 E. Dania Beach Blvd.  
Ste 202, DANIA, FL 33004

407 Lincoln Rd, Ste 701  
MIAMI BEACH, FL 33139

• • • • • 954-929-4475 | www.vgcpapa.com • • • • •

CABINET COMPTABLE & CONSEILS FISCAUX

tant d'un point de vue financier que juridique

VOTRE SUCCÈS  
C'EST NOTRE BUSINESS !

Services axés sur la  
réactivité, proximité & compétitivité

Équipe jeune & dynamique proche de ses clients  
Sait vous faire profiter de l'économie de temps  
à gérer les dossiers... grâce à de nouvelles technologies

2bc  
Groupe sfc

350 Lincoln Road Mall  
Suite 4037  
Miami Beach, FL 33139  
941.726.9984 | www.2bc.us

Benjamin Berthet  
b.berthet@2bc.us  
Français | Anglais | Espagnol | Portugais

COMPTABILITÉ

AUDIT

CONSEIL

SOCIAL

JURIDIQUE

INTERNATIONAL

Obtenez notre GUIDE D'ACHAT  
gratuitement !!!





Hotel Ramada Executive Center  
1926, Hollywood Blvd, Suite106  
HOLLYWOOD, FL 33020  
US (+1) 954.756.0119  
FR (+33) 6 07 81 60 75

www.InvestirAMiami-AlineImmobilier.fr

DE L'IMMOBILIER SUR MESURE

Vente | Achat | Investissement | Location  
Résidentiel | Commercial

Une équipe d'experts en gestion immobilière...  
qui offre des forfaits clé en main

- ★ Recherche du meilleur investissement
- ★ Accompagnement jusqu'au 'closing'
- ★ Recherche d'un locataire
- ★ Encaissement des loyers
- ★ Paiement des charges, assurances, travaux

CONFIEZ VOTRE PROJET  
À DES PROFESSIONNELS !!!



**Martine**  
Bensoussan Guimez  
Martine.Guimez@gmail.com  
Broker gestionnaire  
EXPÉRIENCE 20 ANS+





Les Français sont parfois un peu spéciaux ; une employée du consulat nous demandait récemment : « *pourquoi Le Courrier de Floride fait-il toujours des articles sur les choses "magnifiques", et pas sur le reste ?* » Ah ben, oui, effectivement... Il suffisait de demander !

Opa-Locka avait tout pour être une ville bizarre, à commencer par son nom à rallonge : Opa-tisha-wocka-locka (qui signifie en indien : « le bois dans le marais »).

C'est le pionnier de l'aviation Glenn Curtiss (le premier à avoir réussi à faire voler un avion au-dessus du sol américain) qui décida de la créer en 1926 (il avait fait fortune en construisant des vélos puis des avions). Après avoir raccourci les bois, les marais et le nom du site en "Opa-Locka", Curtiss lança la construction d'un vaste ensemble d'architecture néo-mauresque, même si ce n'était plus vraiment la mode (c'était le cas 70 ans plus tôt). La même année, le « Great Miami Hurricane » (ouragan) ravagea Opa-Locka et un grand nombre de bâtiments « arabes » fraîchement construits. Néanmoins une vingtaine ont survécu et sont toujours là, en faisant

aujourd'hui le plus grand ensemble néo-mauresque de l'hémisphère ouest (en version très hollywoodienne). S'y sont d'ailleurs ajoutés depuis lors une gare, des commerces et logements sociaux dans le même style.

L'ancien hôtel de ville, tout droit sorti des Mille-et-une-Nuits, est l'un des plus anciens bâtiments, et le plus remarquable. Il est même totalement sidérant (il est à l'extrémité d'Opa Locka boulevard). Les autres bâtiments du même style sont disséminés tout autour le long de rues dénommées Sabur Lane, Sultan Avenue, Ali Baba Avenue, Perviz Avenue, ou encore Sesame Street, Sharazad, Aladdin... L'aspect singulier du lieu est encore renforcé par son état de délabrement avancé (dont le fameux ancien hôtel de ville). En effet, on est loin des « palais des merveilles » : la ville d'Opa-Locka a été placée en situation « d'urgence financière » en 2002 et 2016, et entre temps elle a par exemple réussi en 2004 à rafler la palme pourtant très disputée de « *ville avec le plus haut taux de crime violent aux Etats-Unis d'Amérique* », avec une population de 16000 habitants seulement, mais sérieusement sinis-



trée. Le dealer toujours présent derrière l'ex-City Hall a l'air sympa, mais on vous conseille quand même d'y aller le matin, si bien sûr vous voyez un intérêt à aller visiter ce genre de curiosités. Ceci dit, socialement c'est aussi une face intéressante de Miami, difficile à percevoir depuis les tours luxueuses tours de « la beach ».

Les bâtiments sont pourtant classés au National Register of Historic Places, et ça pourrait être un atout pour Opa-Locka qu'ils soient sauvés de la ruine annoncée. Maintenant que vous connaissez tout ça, vous savez à quoi corres-

pond la sortie « Opa-Locka » sur l'I95 ... à vous de savoir si vous voulez l'emprunter ou non !

[www.opalockafl.gov/index.aspx?NID=229](http://www.opalockafl.gov/index.aspx?NID=229)



Par enroit ça fait un peu plus Aztèque qu'autre chose



## Comptabilité, fiscalité & assistance à l'implantation ENTREPRISES ET PARTICULIERS

**Réactivité - Expertise - Ethique** C'est notre engagement, c'est votre réussite...

- Assistance à l'implantation
- Création d'entreprises
- Déclarations fiscales des sociétés et personnes physiques
- Assistance administrative et juridique
- Comptabilité et rapports périodiques
- Conseil en fiscalité internationale
- Business plans
- Audit
- Sociétés immobilières



Monique Herzstein



Aventura Corporate Center | 20801 Biscayne Blvd | Suite 403 | Aventura, FL 33180

[www.MCHconsultingUSA.com](http://www.MCHconsultingUSA.com) 786.521.3977 | 786.923.5948 | 305.428.2111 | [monique.mchconsulting@gmail.com](mailto:monique.mchconsulting@gmail.com)





Le Bird Rookery Swamp, dans la forêt Big Cypress, est à la fois un endroit idéal pour les randonneurs et pour ceux qui aiment observer la nature.

Depuis 2011 il offre un circuit de randonnée (accès gratuit) débutant par un système de passerelles long d'environ 500m, permettant à ceux qui ne veulent pas trop marcher (ni se mouiller les pieds) de tout de même en profiter. La suite... c'est pour les plus sportifs, puisque la boucle fait en tout 7km de long (elle peut aussi se faire en vélo tout-terrain) et il y a en tout 12km de pistes aménagées.

Quel que soit le trajet que vous privilégiez, l'endroit n'est pas surveillé, et il faut donc faire attention aux animaux sauvages qui se sentent (et on les comprend)

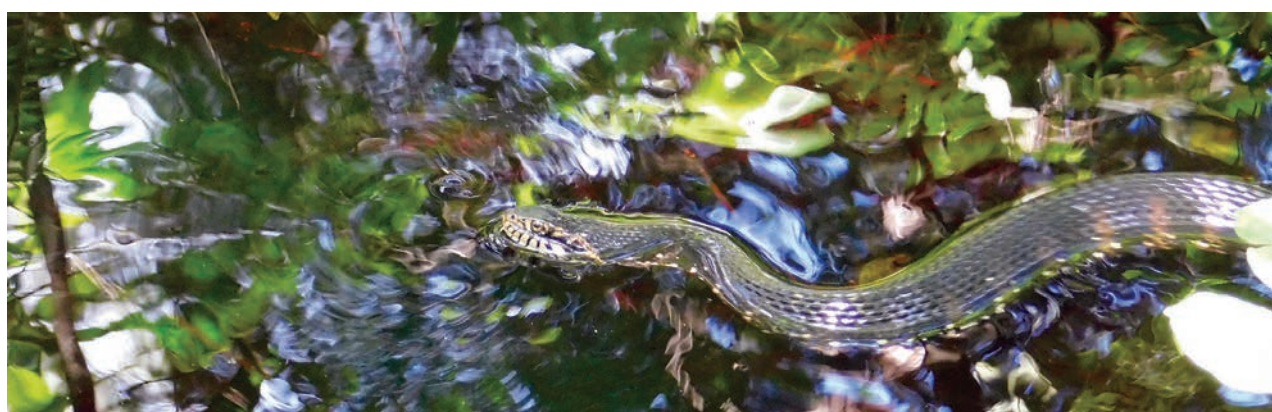
totalément chez eux, dont des alligators. Il faut par conséquent veiller aux enfants et aux animaux de compagnie. Serpents surfant sur l'eau, cerf à queue blanche, otaries, lynx, sans oublier que vous êtes ici en plein cœur du sanctuaire des panthères de Floride (visibles seulement au lever ou au coucher du soleil) : si vous avez de la chance et que vous ouvrez bien les yeux, les animaux sont moins dérangés dans cet endroit que dans les zones plus touristiques. Le tout dans l'atmosphère magique de la Big Cypress, avec ses couleurs changeantes à mesure que le so-

leil arrive à percer l'épais manteau de cyprès et le bel écosystème de cet endroit.

**BIRD ROOKERY SWAMP**  
1295 Shady Hollow Blvd, Naples  
[www.crewtrust.org/2013/06/26/bird-rookery-swamp-trail/reshan](http://www.crewtrust.org/2013/06/26/bird-rookery-swamp-trail/reshan)

**BON À SAVOIR :**

- C'est à 18km de l'I75 (sortie 111).
  - Intérêt touristique : pour ceux qui connaissent déjà la Floride.
  - Bird Rookery Swamp signifie : « colonie d'oiseaux des marais ».
  - L'été, en dehors des passerelles, les chemins peuvent être vraiment trempés.
  - On le redit à chaque fois : pas de produit anti-moustique = très mauvaise idée !
- Il y a peu de parties aménagées comme celle-ci dans la Big Cypress, ce qui est bien dommage tellement la forêt est belle. Mais faisant partie des Everglades, elle est donc assez difficile à aménager. L'endroit le plus connu pour cela, c'est la toute proche Audubon Society qui gère également une très belle partie de la forêt, et il y a aussi le Billy Swamp safari qui propose des tours en buggy dans un site magnifique.



## CABRAL : DU PORTO & DES VINS DE DISTINCTION

*La référence sur le marché mondial*

MAINTENANT DISPONIBLE EN FLORIDE...

*Notre passion...*

DES PRODUITS AXÉS SUR L'EXCELLENCE !

IMPORTATEUR-DISTRIBUTEUR | PARTICULIERS & PROFESSIONNELS

Communiquez avec nous  
Service en français  
**754-701-0074**  
[pierre@pgfinewines.com](mailto:pierre@pgfinewines.com)  
[pgfinewines.com](http://pgfinewines.com)



**portocabral.com**  
[export@portocabral.com](mailto:export@portocabral.com)  
SUIVEZ-NOUS CabralPortoDouro





# « Terre d'Espérance » : JEUX D'ALLIANCES

SUITE DE NOTRE ROMAN HISTORIQUE SUR L'ARRIVÉE DES FRANÇAIS EN FLORIDE

Un texte original de **Jean-Paul Guis**, romancier historique

« Jeux d'Alliances » – Voici la 8ème partie de notre roman historique « Terre d'Espérance », sur les huguenots français partis à la conquête de la Floride.

Les embarcations remontaient lentement les eaux calmes d'une rivière bordée de végétation touffue. Depuis la forêt tropicale, s'échappaient des cris rauques de bêtes sauvages qui s'entremêlaient au chant mélodieux des oiseaux de paradis. Au passage des chaloupes, des perroquets multicolores dérangés dans leur quiétude matinale, prenaient leur envol vers la berge opposée pour aller se perdre au cœur des futaies. Leur chemise

blanchâtre collée à la peau par la sueur, les marins souquaient ferme, respirant avec peine dans la moiteur ambiante. À la proue de la barque de tête, un homme à l'allure élégante, la pointe de l'épée posée sur le bordage, tentait de percer du regard les feuillages touffus qui peuplaient les rives.

– Cela fait des heures que nous avançons et je ne vois toujours pas âme qui vive, laissa tomber avec découragement le gentilhomme à l'épée.

– Je crois que nous devons être patients, Monsieur d'Ottigny, rétorqua un individu assis juste en arrière et encadré par deux Indiens.

– Sergent Lacaille, veuillez demander à nos guides ce qu'ils en pensent.

Après une brève palabre dans une langue aux accents rugueux, l'interprète informa le lieutenant d'Ottigny que l'expédition ne s'était pas encore enfoncée assez profondément au cœur du territoire d'Outina, redoutable roi des Thimogona.

– Ils me disent de ne pas s'en faire, Monsieur. Nous n'allons sûrement plus tarder à apercevoir des chasseurs.

À la fois inquiet et curieux, René de Laudonnière, le commandant de la petite colonie française de Fort Caroline, avait envoyé une mission

de reconnaissance vers l'intérieur des terres afin de prendre contact avec la peuplade belliqueuse des Thimogona. Il voulait savoir à quel genre d'ennemis il fallait attendre s'il décidait de partir en guerre aux côtés de son nouvel allié, le grand chef Satouriona. Mais en fait, le capitaine huguenot désirait plutôt faire connaissance que de livrer bataille. Ces tribus se trouvaient en direction des légendaires monts Appalaches. Au dire des Indiens, cette région merveilleuse regorgeait d'or et de pierres précieuses. Une alliance avec Outina pouvait donc se révéler très lucrative pour la colonie huguenote. Par la suite, la difficulté serait de parvenir à calmer la fureur de Satouriona qui se sentirait trahie. Mais pour le moment, il était encore trop tôt. Laudonnière avisera plus tard sur la conduite à tenir. Le français se doutait bien qu'il menait un jeu déli-



Le chef Satouriona



cat et des plus dangereux, mais il était confiant dans la supériorité de ses armes à feu pour résoudre tout problème avec les Timucua.

Le sergent venait à peine de terminer sa phrase que soudain, trois pirogues surgirent au détour d'une boucle formée par le cours d'eau. En les apercevant, les deux guides indiens assis aux côtés de Lacaille se dressèrent comme un seul homme et se mirent à crier dans la plus grande excitation : « Thimogona ! Thimogona ! » L'un d'eux s'empara même d'une hallebarde et fit mine de sauter dans la rivière afin de passer à l'attaque.

– Lacaille, calmez nos deux Timucua ! ordonna d'Ottigny. Nous ne sommes pas ici pour nous battre. Je veux juste parler.

À la vue de tout ce remue-ménage, les Thimogona virèrent de bord et pagayèrent frénétiquement vers la berge. Cherchant leur salut dans la fuite, ils pensaient qu'ils allaient être massacrés séance tenante. Talonné pas les français, les chasseurs sautèrent prestement sur la terre ferme et disparurent parmi le rideau des arbres.

– Laissez les guides dans la barque et venez avec moi ! commanda d'Ottigny au sergent interprète.

Après avoir fait quelque pas sur la rive, les deux hommes se trouvèrent rapidement bloqués par l'épaisseur de la végétation.

– Je crois que nous les avons perdus, jeta le lieutenant avec lassitude.

– Peut-être pas, fit Lacaille. Il se pourrait qu'ils nous observent à travers les broussailles.

– Vous pensez ?

– Essayons de faire des gestes amicaux.

Après plusieurs minutes, des visages tatoués apparurent entre les branchages. Les deux huguenots exhibèrent quelques colifichets et les Indiens finirent par s'approcher à la vue de ces présents de paix. La glace était rompue !

\*\*\*

Le commandant de la colonie française était pleinement satisfait de la mission d'exploration de son fidèle second, Monsieur d'Ottigny. Ce dernier avait fait ample moisson d'informations.

Le lieutenant avait réussi à rencontrer un vassal d'Outina, le parousti Molona qui lui avait appris qu'une cinquantaine de rois rendaient hommage au chef suprême des Thimogona. Comparé aux trente vassaux de Satouriona, Laudonnière comprenait mieux l'empressement que le Timucua avait eu à contracter une alliance avec les huguenots. C'était là une occasion inespérée de triompher de cet ennemi puissant et de rentrer dans la légende. Cette victoire lui permettrait aussi de devenir le plus grand monarque de la région.

Outina, de son côté, avait également d'autres adversaires qui lui faisaient une guerre sans merci : les souverains Potavou, Onathéaqua et Houstagua. Tous les trois étaient redoutables et des plus cruels. Pour René de Laudonnière, la présence de toutes ces peuplades belliqueuses compliquait sérieusement l'échiquier diplomatique. Si tous ces potentats pensaient que le but des Français était de les faire s'entretuer les uns les autres, une alliance de circonstance risquerait de submerger les Européens. De la part de Laudonnière, une politique de neutralité paraissait donc être le meilleur parti à prendre. Cependant, le capitaine Vasseur qui était allé rejoindre d'Ottigny au camp de Molona, avait promis d'aider Outina à vaincre ses ennemis. Ce à quoi, le Thimogona avait répondu que son suzerain offrirait de grandes quantités d'or en signe de remerciements. Soudain, l'attrait de ce métal précieux compliquait encore un peu plus les choses.

La situation devint franchement intenable quand un beau matin, Satouriona se présenta devant Fort Caroline à la tête de plusieurs centaines de guerriers. Il était prêt à partir en expédition contre les Thimogona et venait quérir l'aide de ses alliés. Brusquement, la réalité était binaire. Pour le chef Timucua, si le traité d'alliance n'était pas respecté, les Français seraient désormais ses ennemis.

À suivre...

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
**GENERAL CONTRACTOR**  
Broward | Palm Beach | Miami  
Rénovation | Construction neuve  
Gestion de projets

Licence FLCGC1522377

**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**  
Intérieur | Extérieur

**CONSULTATION GRATUITE**  
561.352.6512  
info@SPJAFL.com  
**www.SPJAFL.com**

**Sébastien Paradis**  
• + 15 ans d'expérience  
• Un portfolio de choix  
• Un service personnalisé  
• Des prix abordables

**Gestion complète de votre propriété-immeuble**  
**CENTRES COMMERCIAUX | BUREAUX | APPARTEMENTS**

Entretien général

Service de location

Communication étroite avec les investisseurs

Connaissance du marché & du milieu

Supervision des travaux d'entretien & de rénovation

Administration des opérations

Depuis 1965

**Galant**

MANAGEMENT CONSULTANTS

**BROWARD PALM BEACH**

**Michael Soucy**  
954.871.4516  
galantmgt@gmail.com

FRANÇAIS | ANGLAIS  
ESPAGNOL

**POUR TOUS VOS TRAVAUX**  
CONSTRUCTION | RÉNOVATION | CORRECTIONS DE VIOLATIONS EXISTANTES

**General Contractor**  
Entrepreneur Général

- Gestion de projets
- Agrandissements
- Rénovation | Cuisines & Salles de bains
- Réaménagements
- Installations

**THE CAP GROUP**  
En business depuis 1996,  
Xavier Capdevielle et son équipe prennent en main vos travaux!

Nous sommes trilingue :  
anglais, français & espagnol

**Contactez-nous**  
305.773.3101  
info@capgroupmiami.com

**www.CapGroupMiami.com**

Certified General Contractor Licence 1508653

f in g+



# Merci **LYNYRD SKYNYRD** pour ce moment de liberté

Il semblerait que cette fois ce soit la fin. Après la disparition en juin 2017 du dernier des Allman Brothers, c'est aujourd'hui le plus grand groupe de « rock sudiste » qui vient d'annoncer sa tournée d'adieux, après avoir inspiré la musique américaine durant 54 ans !

**Le groupe débutera le 4 mai à West Palm Beach, puis le 5 à Tampa, et partira à travers tous les USA pour un final le 1er septembre à Atlanta.**

Le groupe connu différents noms avant 1970. Ils étaient encore tous lycéens à Jacksonville, et même si la mentalité dans le sud des Etats-Unis n'était pas du tout hippie, ils ont tout de même eu envie de porter les cheveux longs. Un petit problème pour ça dans cette bonne ville de « Jax » : dès que le prof de sport de la « Robert E. Lee High School » aperçoit une tignasse trop longue à son goût, il s'empare et envoie les lycéens chez le proviseur. Son nom, Leonard Skinner, va devenir mondialement célèbre. Dès le changement de nom, c'est le succès fulgurant pour le groupe.

De « Simple Man » à « Gimme three Steps », Skynyrd tape au cœur des fans de rock. Le succès mondial de Sweet Home Alabama en fait le plus connu des groupes rock américains, ils remplissent les stades et sont prêts à concurrencer les britanniques. On parle de « rock sudiste », pas seulement parce qu'ils affichent aussi fièrement le drapeau confédéré que celui de l'Union lors de leurs concerts, mais surtout parce qu'ils ont injecté dans le rock les particularités du sud : voix rauques et solos de guitares à ne plus en finir, à la limite de l'improvisation jazz... mais sous une forme radicalement dure (ceux qui ne connaissent du groupe que « Sweet Home Alabama » ne doivent pas s'y fier, le reste est beaucoup plus exaltant). Pour les fans, Freebird (« l'oiseau libre ») est le chef d'œuvre absolu. Ode à la liberté, la



chanson clôt tous les spectacles du groupe après des rappels lors desquels le public hurle ce titre qu'il veut entendre. A tel point que c'est devenu une plaisanterie aux USA : il y a toujours quelqu'un pour hurler « Freebird » durant les rappels, et ce quel que soit l'artiste ! Le titre live sorti en 1976 fait 12 minutes, essentiellement composé de solos de guitares.

Le 20 octobre 1977, alors que Skynyrd vient de débuter une tournée gigantesque, l'avion du groupe s'écrase. Trois musiciens, dont le chanteur Ronnie Van Zant, sont morts, plus le ma-

nager et les deux pilotes. Tous les autres sont blessés plus ou moins gravement. Les ailes de l'oiseau sont coupées, et jamais Lynyrd Skynyrd ne retrouvera plus cette créativité initiale, cette folie des années 1970. Néanmoins, grâce à Johnny, le frère de Ronnie Van Zant qui a repris le micro, les survivants ont fait revivre le légendaire groupe à partir de 1987.

Mais cette fois... il va vraiment falloir aller dire adieu à ce groupe qui a tant marqué le rock, et injecté un esprit de liberté supplémentaire à la fois à Dixie, mais aussi à travers tout le pays ; un

## BEAUCOUP DE STARS FONT LEURS ADIEUX

Outre Lynyrd Skynyrd, plusieurs stars ont annoncé leurs tournées d'adieux. Vous pourrez voir en Floride (dépêchez-vous de prendre les billets) les derniers concerts de :

- **Ozzy Osbourne** : Le 27 avril à Jacksonville et le 28 à Fort Lauderdale.

- **Elton John** : Le 23 novembre au BB&T de Sunrise, le 24 à AAA-Miami, le 27 à l'Amway d'Orlando et le 28 à l'Amalie de Tampa (il passe aussi au Canada).

- **Paul Simon** n'a pas encore annoncé de date en Floride pour sa dernière tournée, mais il sera à Montréal le 13 juin.

esprit « rebelle américain » devenu depuis lors très commercial, mais Skynyrd rappelle que, dans les années 1970 on y croyait... et c'était chouette ! Ne manquez pas ses derniers concerts !

L'esprit du rock sudiste subsistera encore un peu avec John Fogerty (ex-chanteur de Creedence Clearwater Revival), son ultime représentant (même s'il est Californien), mais lui aussi il faut se dépêcher d'aller le voir : c'est (malheureusement) la fin d'une époque.

[www.lynyrdskynyrd.com/tour](http://www.lynyrdskynyrd.com/tour)

## D'OÙ VIENT LE MOT « DIXIE »

Dixie est le surnom des « Etats du sud » depuis la guerre de Sécession même si le nom officiel du « pays » alors créé fut « CSA » (Confederates States of America).

A l'époque, en 1861, le « sud », c'était surtout le sud-est. Et dans ces Etats, on trouvait la Louisiane, où (presque) tout le monde parlait français. Alors que les Etats-Unis se désunissaient, les banques du French Quarter de la Nouvelle Orléans, se sont mises à imprimer des billets de banque en français, dont le fameux billet de « dix ». Les autres hypothèses étant toutes assez folkloriques, il y a beaucoup de chances pour que ce surnom de « dixie » donné par les anglophones aux billets francophones, soit à l'origine de l'adoption du nom de cette immense région américaine ; et c'est tout le sud qui aurait ainsi été surnommé « Dixie » à cause des Français de Louisiane !

Le mot « dixie » fut ensuite employé de diverses manières. Il devint l'hymne des armées rebelles sudistes : « I wish I was in Dixie », puis accolé à des marques de sauces piquantes, et bien entendu, quelques décennies après la Guerre de Sécession, il donna son nom à la musique « dixieland » : le « hot jazz » de la Nouvelle-Orléans !



**PERFORMANCE - DYNAMISME - EFFICACITÉ**  
De Boynton Beach à Hallandale Beach

Un service personnalisé assuré!

**Nicole Bouchard**  
Agent immobilier  
**954.647.5386**  
Nicole@NicoleSouthFLALiving.com  
[www.NicoleSouthFLALiving.com](http://www.NicoleSouthFLALiving.com)

**KW** KELLER WILLIAMS REALTY **MLS**

**NE CHERCHEZ PLUS! APPELEZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI!**

**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**  
Comtés de Broward & West Palm Beach

Un agent immobilier à votre écoute!  
+ Home Staging  
+ Achat à distance

**Maryse Verno**  
Cell. : 561.951.0885  
Efax : 1.888.491.6394  
Maryse@MVernoRealtor.com

[www.MVernoRealtor.com](http://www.MVernoRealtor.com) **MLS** Canada Realty Group

**POUR VENDRE OU ACHETER UN COMMERCE ?**

**VR BUSINESS BROKERS...**  
LA PLUS GRANDE AGENCE À MIAMI !  
ET LE RÉSEAU QUI A VENDU LE PLUS DE COMMERCE DANS LE MONDE !!!

« Il est important de vous allier à un expert qui connaît les rouages du métier. »

Nous parlons français, anglais, espagnol **Raquel Afriat**

**MIAMI** | [Raquel@VRMiamiCenter.com](mailto:Raquel@VRMiamiCenter.com)  
Bur. 305.448.5559 | Cell. 305.753.4614  
[www.VRMiamiCenter.com](http://www.VRMiamiCenter.com)

**Votre propriété à Sarasota !**

**INVESTUS realty**

**Vincent Ricaud**  
Broker / Owner

[www.investus.fr](http://www.investus.fr) **f**  
+1.941.538.2010 | [info@investus.fr](mailto:info@investus.fr)

**L'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE... Depuis 1977**

- 1000+ Ventes résidentielles / commerciales
- Expertise commerciale (toutes sortes)
- Réponse à toutes questions immobilières

Immigration ou fiscalité aux USA ?  
Je peux vous aider !!!

**Gaétan Roy, BA, DSA, CIPS**  
[grealtor@aol.com](mailto:grealtor@aol.com) | [www.realtoroflorida.com](http://www.realtoroflorida.com)  
**954.658.9643 | 1.800.795.1901**

**COLDWELL BANKER COMMERCIAL**

**VENTE - ACHAT - LOCATION en français**

**VOTRE FLORIDE : un style de vie !**  
**VOTRE COMTÉ DE PALM BEACH : une qualité de vie à la mer & des espaces verts**  
**VOTRE AGENT : une connaissance parfaite de l'immobilier & un service personnalisé**  
Votre club francophone : [www.francopb.org](http://www.francopb.org)

**Michèle Vasilescu**, Courtier en immobilier  
[MyPalmBeachIsland.com](http://MyPalmBeachIsland.com)  
561-228-1465 | [michelevasilescu@msn.com](mailto:michelevasilescu@msn.com)

**ILLUSTRATED PROPERTIES**

*Votre coin de soleil bien à vous !*

**ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT**  
Comtés de Broward & Palm Beach

**MON ENGAGEMENT**  
Un service au-delà de l'immobilier !

**Sabine GIERULA**

À votre service depuis 1980 **Courtier immobilier, CIPS, GRI**  
**561.907.7229**  
[www.CanadaRealtyFL.com](http://www.CanadaRealtyFL.com)  
[Sabine.Gierula@gmail.com](mailto:Sabine.Gierula@gmail.com)

**Canada Realty Group** **MLS**

**MIAMI & ALENTOURS**  
ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT  
LOCATION EN SAISON

Condos  
Maisons de ville  
Maisons

**AGENT IMMOBILIER**  
Oceania, Sunny Isles  
+++ Hallandale & Hollywood

**Stéphanie Hirschenson** **MACKEN REALTY**  
305.467.4400 | [stephsellsmiami@gmail.com](mailto:stephsellsmiami@gmail.com)  
[www.stephsellsmiami.us](http://www.stephsellsmiami.us)



## EN BREF

ATTENTION AUX  
"GALÈRES PORTUGAISES"

Comme chaque année durant l'hiver, les galères portugaises, aussi appelées physalies ou « vessies de mer », font leur retour sur les plages de Floride. Elles ne constituent pas un très grand danger, mais leurs filaments sont très urticants et provoquent des brûlures désagréables (ils leur servent à tuer les minipoissons afin de les manger ; et leur couleur phosphorescente est justement destinée à les attirer). La petite taille de ces galères portugaises les rend difficiles à éviter, et leur forme de ballon attire parfois les enfants. Elles font partie de la famille des siphonophores : des superorganismes ayant la particularité de vivre en colonie dont les individus se répartissent les rôles : certains servent de flotteurs, d'autres de moteur (avec leurs cloches), et les autres chassent.

AIR FRANCE VA (ENFIN)  
LANCER DES TRANSATLANTIQUES « LOW COST »

Embarrassée par les compagnies Norwegian Airlines ou Level qui proposent parfois des prix d'appel inférieurs à 185\$ (150 euros), Air France a annoncé débuter en avril des transatlantiques à partir de 240US\$ (195€). Le billets sont déjà en vente. Au vu de la déclaration du PDG d'Air-France-KLM, il s'agit plus d'une réponse tactique que d'autres chose : « Nous allons mettre à jour nos systèmes avec des prix sans bagage, de façon à pouvoir comparer nos tarifs avec ceux de nos concurrents sur le marché. (...) Lorsque vous doublez le prix, parce que là ce n'est que l'aller, et que vous ajoutez la prestation, vous n'arrivez pas très loin des prix que nous pratiquons. » Bon, ce n'est donc qu'une demi-bonne nouvelle alors ! Néanmoins, pour ce tarif il s'agit tout de même d'un vol direct avec un repas gratuit. Mais, ainsi, ce sera sans bagage en soute (sauf à vouloir payer plus cher).

## Xtreme Action Park de Ft Lauderdale : faites le plein de sensations !

Si vous avez besoin de vous dégourdir les jambes, cette immense salle "Xtreme Action Park" de Fort Lauderdale est faite pour vous!

Bon, c'est pas si "Xtreme" que ça : vous n'aurez pas à vous rouler dans la boue ou à jouer les ninjas, mais cette ensemble de salles - ouvert en 2015 - propose des activités sympathiques : une grande piste pour faire du patin à roulettes, un karting en salle, un bowling, un jeu avec fusil laser dans un labyrinthe, une attraction 3D, des "escape rooms" (une pièce dans laquelle vous êtes enfermés et dans laquelle il faut résoudre une énigme afin de pouvoir sortir) etc...

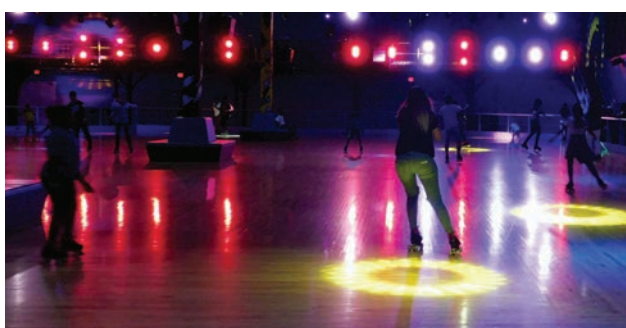
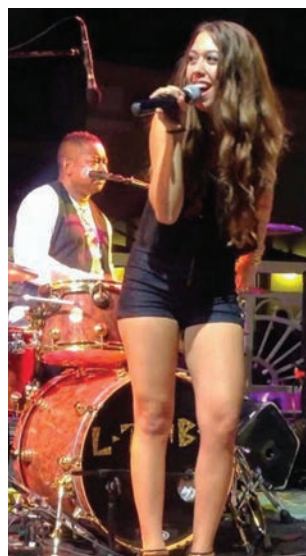
Il y a aussi une très grande salle d'activités qui est réservée aux enfants qui peuvent ici sauter et grimper sur de multiples trampolines, ou s'exercer à des parcours acrobatiques, sans compter les innombrables jeux qui leur sont proposés.

Il y a aussi des jeux vidéos un peu partout, des restaurants et bars, de la musique live, et même un musée de l'automobile avec 300 véhicules exposés !!

Que dire de plus : que l'entrée est gratuite, et ensuite on achète des crédits sur une carte magnétique afin d'accéder aux endroits qu'on souhaite. Vous pouvez donc aller voir gratuitement si ça vous plaît ou non. Le Xtreme Action Park étant très populaire, il peut y avoir beaucoup de monde à certains moments du week-end ou des vacances scolaires.



XTREME ACTION PARK  
5300 Powerline Road, Fort Lauderdale, FL 33309  
(954) 491-6265 - [www.xtremeactionpark.com](http://www.xtremeactionpark.com)



### TRANSPORT TOUS GENRES Nous respectons vos délais !



NIR : R-118581-9 | US DOT : 2496936 | ICC : MC965318

## ON S'OCCUPE DE TOUT !

- Assurance professionnelle complète
- Permis commerciaux Canada | USA
- Dédouanement : Prise en charge de la documentation requise Import-Export
- Tarification horaire ou kilométrage
- Prix compétitif

ROULOTTE | FIFTHWHEELS | BATEAU | VOILIER | PONTON  
VOITURE | MOTO | MATÉRIAUX DE TOUTES SORTES  
ÉQUIPEMENT AGRICOLE & INDUSTRIEL | DIMENSION HORS-NORME

Partout au Canada



et aux États-Unis

**514-979-0035**

[www.duo-caroma.com](http://www.duo-caroma.com) | [info@duo-caroma.com](mailto:info@duo-caroma.com)

### DÉPANNAGE & ASSISTANCE INFORMATIQUE

PARTICULIERS | PROFESSIONNELS

786.403.7160 | [contact@izi-service.com](mailto:contact@izi-service.com)  
[www.izi-service.com](http://www.izi-service.com)



Seulement 30\$ par heure de formation  
**MIAMI-DADE**  
Réparation • Installations • Récupération • Configuration  
Nettoyage • Audit • Maintenance • Formation

### PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES

Un Must pour les entreprises!



Lafayette Saint-John

Films d'entreprise - Vidéos immobilières

Événements d'entreprise - Publicités

Clip vidéos - Marketing vidéos

Documentaires - Fictions

Erwan Gobillard

786 271 5730

[erwangob@gmail.com](mailto:erwangob@gmail.com)

[lafayettesaintjohn.com](http://lafayettesaintjohn.com)

# Simple comme bonjour



## Vos transactions en Floride, facile comme jamais

- Jusqu'à 1000\$ US de retraits quotidiens\* aux guichets automatiques Desjardins Bank
- Accès sans frais à plus de 1000 guichets Publix Presto!
- Carte de débit Desjardins Bank émise en succursale

954 454-1001 ou 1 800 454-5058 | [desjardinsbank.com](http://desjardinsbank.com)

\* Maximum de 2 retraits de 500\$ US/jour.

Venez nous rencontrer : Lundi au mercredi: 9h à 16h • Jeudi et vendredi: 9h à 17h



#### Boynton Beach

1070 Gateway Blvd, Suite 102  
FL 33426

#### Hallandale Beach

1001 East Hallandale Beach Blvd  
FL 33009

#### Pompano Beach

2741 East Atlantic Blvd  
FL 33062

#### Lauderhill

7329 West Oakland Park Blvd  
FL 33319



**Desjardins**  
Bank



# Disney World Orlando va ouvrir un Toy Story Land dès le 30 juin !



Bienvenue au royaume des jouets, de Woody et de Buzz l'éclair : Disneyworld Orlando ouvre un « Toy Story Land » cet été, sur 11 hectares, avec montagne russe, et attractions en tous genres comme le « Alien Swirling Saucers » qui vous emmènera dans l'espace à bord des soucoupes volantes des petits bonhommes verts de « Pizza Planet ». Sans oublier les restaurants à thème !

[www.disneyworld.disney.go.com/destinations/hollywood-studios/toy-story-land/](http://www.disneyworld.disney.go.com/destinations/hollywood-studios/toy-story-land/)

## Saint Patrick 2018 : les fêtes, parades et festivals en Floride

Comme partout aux Etats-Unis, chaque année autour du 17 mars, les communautés irlandaises de Floride organisent des fêtes et des grandes parades dans différentes villes de Floride où la couleur verte de l'Irlande domine ce jour-là ! A Hollywood, Fort Lauderdale et à Cape Coral, par exemple, de grandes fêtes sont organisées.

– **Miami-Coral-Gables** : Festival Saint Patrick avec musique live le 10 mars. L'an passé c'était de midi à 18h à Coral Gables (2800 Ponce de Leon Blvd) : [www.emeraldsocietyfl.com/Festival.html](http://www.emeraldsocietyfl.com/Festival.html)

– **Miami-Brickell** : Live Music le 17 mars : [www.brickellfestival.com/st-patricks-day/](http://www.brickellfestival.com/st-patricks-day/)

– **Fort Lauderdale** : le 10 mars grande parade (généralement à midi) sur Las Olas Blvd, accompagnée d'un festival. Le « Grand Marshal » cette année sera le maire de Fort Lauderdale, Jack Seiler (qui termine son dernier mandat).

[www.stpatsftl.com](http://www.stpatsftl.com) et [www.facebook.com/StPatsFtl/](https://www.facebook.com/StPatsFtl/)

Elle sera précédée par une course sur Las Olas (l'an passé 3000 personnes habillées en vert !) : [www.shamrock-run.com/](http://www.shamrock-run.com/)

Le 15 mars il y aura aussi un concert de The Irish Rovers à 20h à la Parker Playhouse.

– **Delray Beach** : festival les 16 et 17 mars, avec parade le 17 de 11h à 19h.



(© Saint-Patrick sur Las Olas Fort Lauderdale)

[www.stpatrickparade.com](http://www.stpatrickparade.com)

– **Tallahassee** : ce sera le 17 mars à 12h dans la capitale floridienne, avec festival et parade. [www.tallahasseeirish.org](http://www.tallahasseeirish.org)

– **Naples** : le 17 mars, avec parade à 11h (centre ville). [www.naplesparade.com](http://www.naplesparade.com)

– **Hollywood** : la grande parade se déroule le 11 mars à 12h sur le Hollywood Blvd, avec musique live et animations jusqu'à 18h.

[www.stpatricksparade.com](http://www.stpatricksparade.com)

– **Cape Coral Irish Fest** : Les 3 et 4 mars, festival irlandais de Cape Coral, petite ville de l'agglomération de Fort Myers qui est aussi sur le chemin des îles Sanibel et Captiva : un bon weekend en perspective ! Musique et danse irlandaise au programme de ce festival !

[www.capecoralirishfest.com](http://www.capecoralirishfest.com)

**VOLTAIRE design**

Selles et accessoires d'équitation haut de gamme et sur mesure.  
Fabriqués en France avec amour et passion.

3782 NW 124th Avenue - Suite 208 - CORAL SPRINGS, FL 33065  
(845) 875 4438 [VoltaireDesign.com](http://VoltaireDesign.com)

**PALM BEACH ZOO & CONSERVATION SOCIETY**

La véritable escapade tropicale !  
11 spectacles par jour | Fontaine interactive | Sentiers ombragés

(561) 547-WILD (9453) • [www.palmbeachzoo.org](http://www.palmbeachzoo.org)  
Ouvert 9am-5pm • I-95, sortie 68

2017 CERTIFICATE of EXCELLENCE  
tripadvisor

CULTURAL COUNCIL OF PALM BEACH COUNTY  
THE PALM BEACHES FLORIDA  
FLORIDA DEPARTMENT OF REVENUE  
FLORIDA CULTURE BUILDS FLORIDA  
Accessibility icon

## Carnaval Miami 2018 : c'est parti pour un mois de fêtes latines !

C'est parti pour le grand carnaval de Miami ! Non seulement la « Miss Carnaval » a été élue le 17 février, mais c'est durant ce mois de mars que vont se tenir les grandes fêtes colorées de ce grand événement à Miami.

Le site du festival :

[www.carnavalmiami.com](http://www.carnavalmiami.com)

Les festivités débuteront comme chaque année avec le Carnaval on the Mile, sur Miracle Mile à Coral Gables, les 3 et 4 mars (de 10h à 22h), avec plus de 120 artistes qui exposeront dans ce quartier magnifique de Miami, et plus de 30 groupes musicaux qui animeront le weekend : musique latine, caribéenne, funk.... Tout est gratuit et dans une ambiance familiale.

[www.facebook.com/carnavalonthe-mile/](https://www.facebook.com/carnavalonthe-mile/)

Ensuite, le 11 mars, il y aura le



carnaval sur Calle Ocho, qui est le principal événement de Carnaval-Miami. Il s'agit de la 41ème édition sur l'artère principale de Little Havana, le quartier cubain de Miami, et ce sont eux qui donneront le rythme de cette grande fête latine colorée ! « Calle Ocho 2018 » se déroulera toute la journée au son de la salsa et

autres musiques plus contemporaines, de 10h à 19h sur la SW 8th Street (entre la 8th et la 27th Ave), avec plus de 400 stands diverses, et deux scènes de musique live. Si vous n'avez jamais plongé dans l'ambiance latine de Miami, n'hésitez pas, ce jour-là c'est le meilleur de l'année pour essayer !

Le « King » du Carnaval 2018 est le chanteur et percussionniste Carlos Oliva. Il se produira d'ailleurs sur scène ce 11 mars.

[www.facebook.com/CarnavalMiami/](https://www.facebook.com/CarnavalMiami/)

Et si vous avez manqué ces événements, vous pourrez dans le même cadre aller voir le concours de dominos au « Domino Park » de Little Havana le 9 mars de 9h à 16h (ambiance un peu plus calme, même si c'est en plein centre du quartier cubain qui lui ne l'est pas du tout) !



## Comptabilité & Fiscalité pour les français d'Amérique

Services de gestion comptable et d'optimisation fiscale pour les particuliers et les entreprises s'installant ou déjà implantées aux États-Unis, au Brésil et en Argentine.

Services fiscaux et comptables

Déclarations fiscales

Conventions fiscales internationales

Sociétés et individuels

Miami

Tel: 305 579-0220 • [www.jade-associates.com](http://www.jade-associates.com)

NEW YORK  
MIAMI  
SAN FRANCISCO  
PALO ALTO  
HOUSTON  
ATLANTA  
PARIS  
SÃO PAULO  
RIO DE JANEIRO  
BUENOS AIRES  
PUERTO RICO



Jade Associates





# Les fêtes de Pâques 2018 à Miami et en Floride

Voici le programme des événements religieux et non-religieux pour les fêtes de Pâques 2018 à Miami et en Floride.

Toutes les autres fêtes de mars-avril 2018 à Miami et en Floride sont ici :

[www.courrierdefloride.com/category/agenda/](http://www.courrierdefloride.com/category/agenda/)

**RELIGION : Pour les Chrétiens**, cette année, le Jeudi Saint est le 29 mars, Vendredi Saint le 30 mars, dimanche de Pâques le 1er avril. Il y aura des messes en Français à Miami et sur Broward. Pour les prêtres francophones, voir cette page : [www.courrierdefloride.com/associations-francophones-en-floride/](http://www.courrierdefloride.com/associations-francophones-en-floride/)

A Hollywood/Dania il n'y aura qu'une seule cérémonie en français pour le Jeudi-Saint : le 29 mars à 16h en l'église Little Flower : 1805 Pierce Street, Hollywood, 33020,

célébrée par l'abbé Jean-Pierre Guay qui rappelle le sens de cette cérémonie : « La messe du Jeudi-Saint c'est un mémorial en souvenir de la première messe célébrée par Jésus ainsi que du geste du lavement des pieds de 12 personnes représentant les différentes communautés francophones participantes en Floride, symbole du service aux communautés. » Par ailleurs, les messes du dimanche à Little Flower et à St.Maurice (Dania) se poursuivent jusqu'au 8 avril.

Les messes catholiques dans le diocèse de Miami sont ici : [www.miamiarch.org/La-Cene-L-De-Vinci](http://www.miamiarch.org/La-Cene-L-De-Vinci)

**Pour les Juifs**, cette année Pessa'h (la Pâque juive) est prévue du 30 mars au 7 avril 2018 (avec le jeûne des premiers nés le 30 mars). Tous renseignements sur les cérémonies organisées par la commu-

nauté francophone juive de Miami Beach ici : [www.jelimiami.com](http://www.jelimiami.com)

## CHASSES AUX OEUFs, SPECTACLES, CONCERTS

**– Florida Keys :** sans conteste les plus folles chasses aux œufs, avec des « traditionnelles » plongée sous-marine de Pâques à Plantation Key (au sud de Key Largo) et Islamorada, avec un concours de celui qui ramasse le plus d'œufs sous l'eau; un œuf d'or caché... le tout animé par un lapin sous-marin rose géant, notamment à : [www.captainslate.com/newsletter.html](http://www.captainslate.com/newsletter.html)

**– A Lauderdale-by-the-Sea :** une jolie chasse aux œufs se déroule chaque année. Plus de renseignements sur : [www.lbtsevents.com/events](http://www.lbtsevents.com/events)

**– Coconut Grove :** Comme chaque année une « Eggstrava-

ganza » se déroulera le 24 mars dans les merveilleux Pinecrest Gardens (Coconut Grove – Miami). [www.pinecrestgardens.org](http://www.pinecrestgardens.org)

**– A l'ouest de Broward :** La Christ Covenant Church organise souvent des activités ouvertes au public. Ainsi pour Noël elle déverse des tonnes de neige afin de faire luge et batailles ; et pour Pâques chaque année la « Eggnite » : une chasse aux œufs fluorescents dans la nuit. Autant dire que ça plaît aux enfants ! C'est sur la commune de Fort Lauderdale, mais au sud de Weston (au niveau de Dania). [www.christcovenant.cc](http://www.christcovenant.cc)



## Spring Break 2018 aux USA : un mois de fêtes et de dance music à Miami et ailleurs !



Comme chaque année en mars, des millions d'étudiants prendront la route du sud durant les vacances de Spring break pour participer à des fêtes gigantesques. La Floride et tout particulièrement Miami et Fort Lauderdale sont des destinations privilégiées... et les festivités cette année s'annoncent une fois de plus détonnantes, d'autant que c'est le 20e anniversaire du fameux festival Ultra à Miami !

### LA FLORIDE, capitale du Spring Break

Ces exodes «estudiantins» ont débuté dans les années 1930 à Fort Lauderdale... qui a fini par interdire l'alcool sur la plage ! Les étudiants américains sont alors allés se poser ailleurs dans le «Sunshine State» (même si Lauderdale accueille encore une forte concentration durant le spring break, et que personne ne semble s'y rappeler que l'alcool est interdit !). Deux grands sites sont investis durant ces fêtes : Miami pour les festivals de musique électronique, et la région de la Panhandle au nord-ouest de la Floride, pour les gigantesques fêtes sur la plage, dans des villes comme Destin ou Panama City Beach, mais aussi Pensacola, une destination pour sa part un peu plus calme. [www.pcbeachspringbreak.com](http://www.pcbeachspringbreak.com)

### Une semaine folle à Miami

A Miami plusieurs festivals se déroulent durant le mois de mars, le plus connu est évidemment Ultra. Vous pouvez voir la liste complète des événements sur [www.miamimusicweek.com](http://www.miamimusicweek.com)

### Ultra Music Festival

Crée en 1999 sur le sable de Miami Beach par Russell Faibisch, Ultra est devenu un véritable phénomène. Aujourd'hui présent sur 5 continents, à travers 26 événements dans 17 pays, cette «marque» a acquis une notoriété sans précédent, mais Miami a su rester au centre de

la stratégie des organisateurs. La session 2017 à Miami a battu des records de fréquentation avec plus de 165 000 festivaliers qui ont convergé vers le centre ville de Miami pour célébrer la grande messe de la musique électronique.

Cette année le festival Ultra se déroulera du 23 au 25 mars, toujours sur les quais de Miami-Downtown au cœur de Bayfront Park. En 2018, le festival fêtera son 20e anniversaire, il y a donc fort à parier que l'ambiance sera encore plus électrique ! En tout cas les organisateurs annoncent un programme de folie... De nombreux artistes Bass Music, Hip-hop, Trance, Electro-pop, House ou Techno sont annoncés avec entre autres, Afrojack, Armin Van Buuren, Axwell Ingrosso, Carl Cox, DJ Snake, Dubfire, Hardwell, Jamie Jones, Joseph Capriati, Kaskade, Maceo Plex, Marshmello, Paco Asuna, Sasha & John Digweed, Steve Aoki, Tiesto, The Chainsmokers. Et sans oublier bien sûr le Français David Guetta : presque un «meuble» à Ultra puisqu'il est là tous les ans !

Pour vous donner un aperçu des festivités 2018... Vous trouverez tout le programme sur le site officiel : [www.ultramusicfestival.com](http://www.ultramusicfestival.com)

**ATTENTION** si vos enfants prennent la route (ou l'avion), à ne les laisser partir qu'en étant certain qu'ils respecteront les mesures de sécurité élémentaires. Les jeunes Américains savent ce qu'il ne faut pas faire, où il ne faut pas aller et qui il ne faut pas fréquenter. Ce n'est pas forcément le cas des jeunes européens ou canadiens. Accidents de voitures, bagarres parfois mortelles, overdoses de drogues et d'alcool, et mauvaises rencontres arrivent régulièrement.

Suite page 18

**POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE**

Notre désir : bien vous servir !

**ASSURANCE VOYAGE**  
Un seul appel suffit.  
COMPAREZ LES TARIFS :  
12 assureurs & 30 produits!  
1.855.516.1060

**Responsabilité civile**  
Commercial  
Affaires  
Automobile  
Moto

**Habitation**  
• CONDOMINIUM  
• MAISON DE VILLE  
• UNIFAMILIALE  
• MULTIPLEX  
• LOCATAIRE

Martin & Christine RIVARD

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | **BOYNTON BEACH**  
info@rivardinsurance.net | 561-739-8346 | SANS FRAIS 1-888-311-1165  
[www.rivardinsurance.com](http://www.rivardinsurance.com)

Courtier d'assurance depuis 25 ans

**EXPATPREMIUM**  
Assurance Santé Internationale

NOUVELLE OFFRE D'ASSURANCE SANTÉ POUR LES FRANCOPHONES

- Couverture annuelle 1M - 1,5M ou Illimité US\$/€
- Prise en charge directe dans le réseau AETNA
- Carte Pharmacie dans le réseau CVS-Caremark
- Remboursement rapide des frais hors réseau via l'application EasyClaim
- Déductibles : 0 à 5,000 US\$/€
- Couverture totale pour expatriés toutes origines ou multinationaux
- Couverture complémentaire de la CFE en €

Michel PENSEC

Parrainez vos proches et réduisez vos primes de 2-10%

MPensec@ExpatPremium.com | + 33.6.74.04.22.39

Au service des résidents de la Floride DEPUIS PLUS DE 15 ANS

La meilleure couverture au meilleur prix Du sur mesure pour tous les budgets

**IMPERIAL**  
INSURANCE & TAX

ImperialInsuranceGroup.com

- ★ Assurance santé
- ★ Assurance vie
- ★ Assurance habitation
- ★ Assurance automobile
- ★ Assurance professionnelle

APPLICATIONS Jusqu'au 15 décembre

OBAMACARE

Une agence qui s'y connaît !

DEVIS GRATUIT SUR INTERNET EN FRANÇAIS Contactez-moi !

François Delfosse

305.904.1964 • [francois@imperialinsurancegroup.com](mailto:francois@imperialinsurancegroup.com)

**IL EST IMPORTANT DE BIEN VOUS PROTÉGER !**

Je parle français & je suis à votre disposition pour tous renseignements

Vie, Santé, Soins dentaires, Vision, Soins de longue durée

**ASSURANCES**

Assurance voyage pour non résidents USA

Supplément Medicare

Planification successorale

Remplacement de salaire

Danielle Waton  
954.683.7035  
[dwaton20@hotmail.com](mailto:dwaton20@hotmail.com)

Cigna

## CHAQUE MOIS

### HALLANDALE BEACH

**Family Fun Fridays at Gulfstream Park :** C'est chaque vendredi, avec des jeux, des DJs, et plein d'animations. Gulfstream Park: 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009 <http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment/family-fun-fridays>

**Entraînement public des chevaux :** Chaque samedi de 8h à 11h du matin il est possible de voir les entraînements de chevaux de course au Gulfstream Park : 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009 <http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment>

### POMPANO BEACH

**Old Town Untapped :** Chaque premier vendredi du mois, Pompano offre une soirée bière, musique live, food-trucks, art... dans le cœur du centre ville, en face du Bailey Contemporary Arts : 41 NE 1st Street, Pompano Beach, FL 33060 <http://www.baileyarts.org>

### HOLLYWOOD

**Artwalk** le 3ème samedi de chaque mois [www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx](http://www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx)

**Voitures anciennes** le 1er dimanche du mois. [www.cobrajoe productions.com](http://www.cobrajoe productions.com)

### MIAMI

**Wynwood Art Walk :** Le 2e samedi de chaque mois de 18h à 22h, des milliers des personnes viennent pour visiter les nombreuses galeries d'art de Wynwood (quartier nord de Miami). <http://courrierdefloride.com/2014/08/10/wynwood-art-district-de-miami>

**Downtown Art Night :** Le premier vendredi de chaque mois, c'est ouvert au public de 18h à minuit. 111 SW 3RD ST. - MIAMI, FL 33135 - 305 206-4734 [www.mccormickplace-miami.com](http://www.mccormickplace-miami.com)

**First Friday @ MOAD !** Chaque premier vendredi, le Museum of Art + Design (MOAD) participe à la Downtown Art Night jusqu'à 20h, et c'est gratuit. MUSEUM OF ART + DESIGN FREEDOM TOWER : 600 BISCAYNE BLVD. MIAMI - 305-237-7700 [www.mdcmod.org](http://www.mdcmod.org)

### MUSEES :

**Le Pérez Art Museum of Miami (PAMM)** est gratuit le premier jeudi de chaque mois de 10h à 21h, le second samedi de chaque mois de 13h à 16h et il organise des soirées musicales le 3e jeudi de chaque mois. [www.pamm.org](http://www.pamm.org)

**Le Wolfsonian de Miami Beach** est gratuit chaque vendredi de 18h à 21h. [www.wolfsonian.org](http://www.wolfsonian.org)

### FORT LAUDERDALE

**Green Market sur Las Olas** Tous les dimanches, faites vos provisions de produits locaux et bios sur Las Olas entre 9h et 14h. [www.lasolasboulevard.com](http://www.lasolasboulevard.com)

**Jazz brunch on Las Olas** Chaque premier dimanche du mois, des groupes de jazz occupent 4 scènes près de la rivière, entre 11h et 14h. <http://www.fortlauderdale.gov/events/jazzbrunch/jazzbrunch.htm>

### WEST PALM BEACH

**Clematis by Night :** Concerts entre 18h et 21h tous les jeudis dans le Centennial Square, sur le front de mer. [www.clematisbunight.net](http://www.clematisbunight.net)

**Northwood ArtWalk :** Le second samedi de chaque mois, le charmant quartier de Northwood organise un art-walk entre 18h et 21h. Nombreuses galeries de peintures, restaurants et commerces. [www.northwoodartwalk.com](http://www.northwoodartwalk.com)



# Concerts en Mars

Par Laurence Rousselot

**1<sup>er</sup> mars** - Classique  
**NATALIE MACMASTER**  
Bailey Hall, Fort Lauderdale

**1<sup>er</sup> mars** - Electronic Music/Dance  
**TYCHO**  
The Fillmore, Miami Beach

**CELTIC WOMAN**  
Classique



(© Eva Rinaldi - Wikipedia CC BY-SA 2.0)

- **1<sup>er</sup> mars** : Lakeland  
- **2 mars** : St Petersburg  
- **3 mars** : Boca Raton  
- **4 mars** : Sarasota  
- **6 mars** : Fort Myers  
- **7 mars** : Melbourne  
- **13 mars** : Jacksonville

**FLEET FOXES**  
Pop Music / Soft Rock  
- **1<sup>er</sup> mars** : Tampa  
- **2 mars** : St Augustine  
- **3 mars** : Orlando  
- **4 mars** : Miami Beach

**2 mars** - Classique  
**GEORGE WINSTON**  
Key West Theater, Key West

**2 mars** - Pop Music / Soft Rock  
**THE FAB FAUX**  
Parker Playhouse, Ft Lauderdale

**2 mars** - Soul / R&B  
**HERE COME THE MUMMIES**  
The Funky Biscuit, Boca Raton

**PHILLIP PHILLIPS**  
Pop Music / Soft Rock  
- **2 mars** : Jacksonville  
- **3 mars** : Lauderdale

**JACKSONVILLE SYMPHONY**  
Classique  
- **2-3, 16-17, 23-24 mars** :  
Jacksonville

**FLOGGING MOLLY**  
Alternative Rock / Indie  
- **2 mars** : Buena Vista  
- **3 mars** : St Petersburg  
- **4 mars** : Fort Lauderdale

**DAUGHTRY**  
Pop Music / Soft Rock



(© U.S. Air Force photo by Senior Airman Anthony Sanchelli/Released)

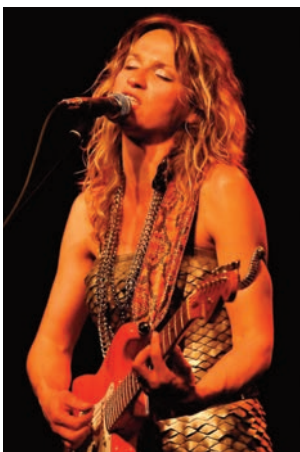
- **3 mars** : Clearwater  
- **7 mars** : Fort Myers  
- **8 mars** : Sarasota

**3 mars** - Country / Folk  
**STEPHEN KELLOGG**  
The Attic, Tampa

**3 mars** - Pop Music / Soft Rock  
**CHRISTOPHER CROSS**  
Magic City Casino, Miami

**THE HIT MEN**  
Pop Music / Soft Rock  
- **3 mars** : Coral Springs  
- **4 mars** : Clearwater  
- **5 mars** : Naples

**ANA POPOVIC**  
Jazz / Blues



(© HagenU - Wikipedia CC BY-SA 3.0)

- **5 mars** : Boca Raton  
- **7 mars** : Ponte Vedra Beach

**6 mars** - Classique  
**LANG LANG**  
Au-Rene Theater, Ft Lauderdale

**6 mars** - Soul / R&B  
**AARON NEVILLE**  
Artis, Naples

**ROBIN TROWER**  
Jazz / Blues  
- **7 mars** : Fort Lauderdale  
- **9 mars** : Orlando  
- **11 mars** : Melbourne  
- **13 mars** : Ponte Vedra Beach

**COAST MODERN**  
Alternative Rock / Indie  
- **7 mars** : Orlando  
- **8 mars** : Tampa  
- **9 mars** : Jacksonville  
- **18 mars** : Tampa

**ANDY MCKEE**  
Country / Folk  
- **7 mars** : Attic Tampa  
- **8 mars** : Ponte Vedra Beach  
- **9 mars** : Fort Lauderdale  
- **12 mars** : Gainesville

**STEEP CANYON RANGERS**  
Country / Folk



(© site officiel)

- **9 mars** : Jacksonville  
- **10 mars** : Fort Lauderdale  
- **23 mars** : Gainesville  
- **24 mars** : Clearwater  
- **25 mars** : Naples

**BODEANS**  
Alternative Rock / Indie  
- **9 mars** : Key West  
- **10 mars** : Boca Raton

**INDIGO GIRLS**  
Country / Folk  
- **9 mars** : Fort Lauderdale  
- **11 mars** : Ponte Vedra Beach

**10 mars** - Soul / R&B  
**MARC BROUSSARD**  
Key West Theater, Key West

**10 mars** - Pop Music / Soft Rock  
**JAY AND THE AMERICANS**  
Carole & Barry Kaye  
Performing Arts, Boca Raton

**SOFT KILL**  
Alternative Rock / Indie  
- **10 mars** : Orlando  
- **11 mars** : Miami  
- **13 mars** : Tampa

**11 mars** - Altern. Rock / Indie  
**SPOON**  
Revolution Live, Fort Lauderdale

**AUDRA MCDONALD**  
Pop Music / Soft Rock  
- **11 mars** : Fort Lauderdale  
- **13 mars** : St Petersburg  
- **14 mars** : Sarasota  
- **16 mars** : Naples  
- **17 mars** : West Palm Beach

**ROMEO SANTOS**  
Latin Music  
- **13 mars** : Orlando  
- **15 mars** : Miami

**JASON MRAZ**  
Alternative Rock / Indie



(© macinate - Wikipedia CC BY 2.0)

- **13 mars** : Orlando  
- **14 mars** : Miami  
- **16 mars** : West Palm Beach  
- **17 mars** : St Petersburg  
- **19 mars** : Fort Myers

**14 mars** - Pop Music / Soft Rock  
**MANDY GONZALEZ**  
Aventura Arts & Cultural  
Center, Aventura

**LITTLE DRAGON**  
Electronic Music / Dance  
- **14 mars** : Orlando  
- **15 mars** : Fort Lauderdale

**AARON LEWIS**  
Alternative Rock / Indie  
- **14 mars** : Fort Myers  
- **15 mars** : Orlando

**RICK SPRINGFIELD**  
Pop Music / Soft Rock  
- **15 mars** : Sarasota  
- **25 mars** : Naples

**16 mars** - Jazz / Blues  
**NRBQ**  
The Funky Biscuit, Boca Raton

**NAHKO AND MEDICINE FOR THE PEOPLE**  
World Music  
- **15 mars** : Pensacola  
- **16 mars** : Ponte Vedra Beach  
- **17 mars** : Fort Lauderdale

**J BOOG**  
Soul / R&B  
- **16 mars** : Fort Lauderdale  
- **18 mars** : Pensacola

**MIKE & THE MECHANICS**  
Pop Music / Soft Rock  
- **16 mars** : Fort Lauderdale  
- **19 mars** : Orlando  
- **21 mars** : Ponte Vedra Beach

**18 mars** - Pop Music / Soft Rock  
**CATAPULT**  
Aventura Arts & Cultural  
Center, Aventura

**22 mars** - Country / Folk  
**AMERICA**  
Van Wezel Performing  
Arts Hall, Sarasota

**22 mars** - Electronic Music/Dance  
**ABOVE AND BEYOND WITH SEVEN LIONS**  
RC Cola Plant, Miami

**JOSHUA BELL**  
Classique



- **22 mars** : Gainesville  
- **24 mars** : Sarasota  
- **25 mars** : Fort Lauderdale  
- **26 mars** : West Palm Beach  
- **27 mars** : Naples

**23 mars** - Electronic Music/Dance  
**JUSTICE**  
Klipsch Amphitheater, Miami

**PAULA COLE**  
Pop Music / Soft Rock  
- **23 et 28 mars** : Boca Raton

**BETWEEN THE BURIED AND ME**  
Progressive Rock  
- **23 mars** : Orlando  
- **24 mars** : Fort Lauderdale

**24 mars** - Alternative Rock/Indie  
**BUSH**  
The Fillmore, Miami Beach

**FORTUNATE YOUTH**  
World Music  
- **28 mars** : Jacksonville  
- **29 mars** : Orlando  
- **30 mars** : St Petersburg  
- **31 mars** : Lauderdale

**BETTY WHO**  
Pop Music / Soft Rock  
- **29 mars** : Orlando  
- **30 mars** : Fort Lauderdale  
- **31 mars** : St Petersburg

**MIGUEL**  
Soul / R&B  
- **29 mars** : Orlando  
- **30 mars** : Miami Beach

**30 mars** - Alternative Rock/Indie  
**KELLER WILLIAMS**  
State Theatre, St Petersburg

**MARIANA...**  
*Se déplace chez vous !*

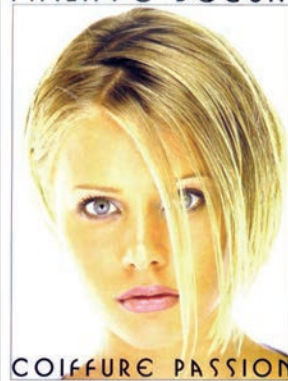
**DES SERVICES COIFFURE À DOMICILE**  
Couleur | Balayage | Mèches | Kératine  
Rattrapage de couleur  
Coupe & Brushing | Botox

**MIAMI**

**786.426.5180**  
**MARYCOIFF@GMAIL.COM**



PHILIPPE BEGUIN



Une autre  
vision de  
la coiffure

COUPE PERSONNALISÉE

**SUR RENDEZ-VOUS**  
Du mardi au samedi

**NIKITA**  
HAIR

193 E Palmetto Park Rd  
**BOCA RATON**  
**561.362.7102**  
[www.nikitahair.com](http://www.nikitahair.com)

**CLAUDE**  
Coiffeur  
STYLISTE  
PARIS - MARSEILLE  
SAINT-TROPEZ  
FÉMININ & MASCULIN  
Tout service coiffure  
**SALON OGGI**  
954.651.4448  
Du mardi au samedi  
2200 E. OAKLAND PARK BLVD (corner US 1)  
**FORT LAUDERDALE**

**Astrologue**  
Cartes du ciel | Révolutions solaires  
Transits | Tarots astrologiques  
Relations ♦ Finances ♦ Profession ♦ Famille ♦ Santé  
Cours d'astrologie  
**Edwige VERNE**  
**954.732.0183**  
**AstroCorner@aol.com**  
Diplômée de l'École supérieure de l'astrologie de Paris - 1991

**CLSC**  
Votre santé nous tient à coeur!  
Plusieurs assurances acceptées  
Le docteur Réal Martin  
se joint au docteur Bourque  
Clinique de Coconut Creek  
Lun.-Vend. 8h-17h • Sam. 8h-14h  
**Réal Martin, MD**  
Trois cliniques pour mieux vous servir :  
**COCONUT CREEK BOCA RATON HALLANDALE BEACH**  
954.570.9595 561.391.8086 954.458.2572  
**WWW.CLSCFL.COM**

**HOLISTIC WELL-BEING**  
DES MAINS  
À L'ÉCOUTE !  
Laissez-nous vous aider...  
DES TRAITEMENTS SEMBLABLES AUX OSTÉOPATHES EN FRANCE & AU QUÉBEC  
Sciatique | Mal de dos | Mal de tête | Migraine  
Raideurs d'épaule | Raideurs articulaires | Arthrite | Tendinite  
Mauvaise posture | Muscle tendu et douloureux  
Fasciite plantaire | Épine de Lenoir | Parkinson | Neuropathie  
DOULEURS CHRONIQUES : cou, épaule, genou, pied, hanche, poignet  
DEUX CLINIQUES POUR MIEUX VOUS SERVIR !  
23 East Acre Drive | 515 N Flager Dr., Suite P-300  
PLANTATION, FL 33317 | WEST PALM BEACH, FL 33401  
**954.642.2444 561.922.7070**  
Laura Coppée  
Physiothérapeute licenciée - État de la Floride  
**www.myholisticwellbeing.com**

**OBJECTIF BIEN-ÊTRE | L'intelligence du toucher**  
• Renforce le système immunitaire  
• Atténue les douleurs physiques  
• Réharmonise le corps et l'esprit  
• Libère les blocages énergétiques  
**Sylvie**  
LABORDE POYCHICOT  
**954.850.3192**  
Je me déplace à domicile  
Durée de la séance 1h30  
[poychicot.sylvie@gmail.com](mailto:poychicot.sylvie@gmail.com)



# Festivals en Mars

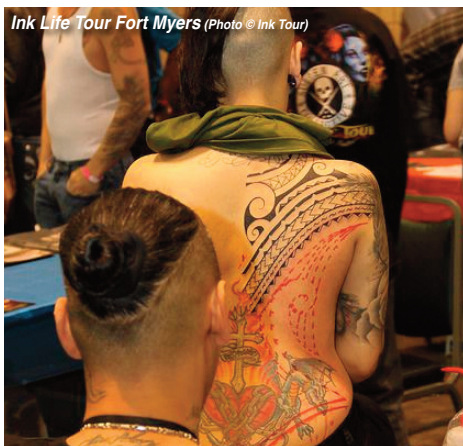
- Du 1er au 4 mars À MIAMI  
**TOUT-MONDE FESTIVAL**  
Un nouveau festival culturel français dédié à l'art Caraïbéen.  
[www.tout-monde-festival.com](http://www.tout-monde-festival.com)
- Du 1er au 4 mars À ORLANDO :  
**ORLANDO INDIE COMEDY FEST**  
[www.orlandoindiecomedy.com](http://www.orlandoindiecomedy.com)
- Du 1er au 4 mars À OKEECHOBEE :  
**OKEECHOBEE MUSIC & ARTS FESTIVAL (OMF)**  
[www.okeechobeeefest.com](http://www.okeechobeeefest.com)
- Du 1er au 11 mars À PLANT CITY (TAMPA) :  
**FLORIDA STRAWBERRY FESTIVAL**  
Festival de la fraise avec attractions et musique country live.  
[www.flstrawberryfestival.com](http://www.flstrawberryfestival.com)
- Du 1er au 18 mars À ORLANDO :  
**CENTRAL FLORIDA FAIR**  
Fête agricole, fête foraine et musique live.  
[www.centralfloridafair.com](http://www.centralfloridafair.com)
- 2 mars À MIAMI :  
**ARTOPIA**  
Rassemblement d'artistes de Miami dans tous les domaines au Coral Gables Museum.  
[www.newtimesartopia.com](http://www.newtimesartopia.com)
- Du 2 au 4 mars À LAKE WORTH :  
**MIDNIGHT SUN FESTIVAL**  
Festival culturel.  
[www.midnightsunfest.org](http://www.midnightsunfest.org)



Midnight Sun Festival Lake Worth (Photo © site officiel)

- Du 2 au 5 mars À ORLANDO :  
**ORLANDO FEST**  
Festival de musique et de danse tous les week-ends.  
[www.orlandofest.com](http://www.orlandofest.com)
- 3 mars À FORT MYERS :  
**SOUTHWEST FLORIDA READING FESTIVAL**  
[www.readfest.org](http://www.readfest.org)
- 3 mars :  
**SOUTHEAST FLORIDA SCOTTISH FESTIVAL AND HIGHLAND GAMES**  
[www.sassf.org](http://www.sassf.org)

- 3 mars À TAMPA :  
**FLORIDA BREWERS GUILD CRAFT BEER FESTIVAL**  
Festival de la bière.  
[www.floridabrewersguild.org](http://www.floridabrewersguild.org)
- Du 3 au 4 mars À CORAL GABLES :  
**CARNAVAL SUR MIRACLE MILE**  
[www.carnavalmiami.com](http://www.carnavalmiami.com)
- Du 3 au 4 mars À ST PETERSBURG :  
**ST PETERSBURG SEAFOOD & MUSIC FESTIVAL**  
[www.paragonartevents.com](http://www.paragonartevents.com)
- Du 3 au 5 mars À FORT MYERS :  
**INK LIFE TOUR**  
Festival du tatouage.  
[www.inklifetour.com](http://www.inklifetour.com)



- Du 3 au 25 mars À TAMPA :  
**BAY AREA RENAISSANCE FESTIVAL**  
Festival médiéval tous les week-ends.  
[www.bayarearenfestnew.bayarearenfest.com](http://www.bayarearenfestnew.bayarearenfest.com)
- Jusqu'au 4 mars À BOCA RATON :  
**FESTIVAL OF THE ARTS BOCA**  
[www.festivaloftheartsboca.org](http://www.festivaloftheartsboca.org)
- Du 4 au 18 mars À FERDINANDINA BEACH :  
**AMELIA ISLAND CHAMBER MUSIC FESTIVAL**  
Festival de musique de chambre avec plusieurs concerts.  
[www.ameliailandchambermusicfestival.com](http://www.ameliailandchambermusicfestival.com)
- Du 7 au 28 mars À MIAMI :  
**NEW MUSIC MIAMI ISCM FESTIVAL**  
[www.newmusicmiami.org](http://www.newmusicmiami.org)
- Du 7 au 10 mars À SARASOTA :  
**SARASOTA JAZZ FESTIVAL**  
[www.jazzclubsarasota.org](http://www.jazzclubsarasota.org)

- Du 9 au 11 mars À MIAMI :  
**INTERNATIONAL ORCHID FESTIVAL**  
Orchidées au Fairchild Garden.  
[www.fairchildgarden.org](http://www.fairchildgarden.org)
- Du 9 au 18 mars À MIAMI :  
**MIAMI FILM FESTIVAL**  
Nombreux films canadiens et français.  
[www.miamifilmfestival.com](http://www.miamifilmfestival.com)
- Du 9 au 18 mars À DAYTONA BEACH :  
**DAYTONA BIKE WEEK**  
Festival de la moto.  
[www.officialbikeweek.com](http://www.officialbikeweek.com)
- 10 mars À WYNWOOD :  
**WYNWOOD ART WALK BLOCK PARTY**  
(2e samedi de chaque mois)  
[www.wynwoodartwalk.info](http://www.wynwoodartwalk.info)
- 10 mars À FORT LAUDERDALE :  
**FORT LAUDERDALE ST PATRICK'S PARADE AND FESTIVAL**  
(sur Las Olas Boulevard entre SE 5th Avenue et le Riverfront)  
[www.stpatsftl.com](http://www.stpatsftl.com)
- Les 10-11 mars À PEMBROKE PINES (Hollywood) :  
**THE ARTS AND CRAFTS SCENE**  
[www.ppines.com](http://www.ppines.com)
- 11 mars À MIAMI :  
**CALLE OCHO**  
Carnaval dans Little Havana.  
[www.carnavalmiami.com](http://www.carnavalmiami.com)
- 11 mars À HOLLYWOOD :  
**HOLLYWOOD ST PATRICK'S DAY PARADE**  
(sur Hollywood Boulevard et Harrison Street entre la 19th et la 21st st avenues)  
[www.hollywoodfl.org](http://www.hollywoodfl.org)
- Du 15 mars au 8 avril À MIAMI :  
**MIAMI-DADE COUNTY FAIR & EXPOSITION.**  
Fête foraine avec attractions.  
[www.thefair.me](http://www.thefair.me)



St Augustine Lion Seafoods Festival (Photo © Seafoods Festival)

- Du 16 et 17 mars À ST PETERSBURG :  
**REGGAE RISE UP** Festival de musique reggae.  
[www.reggaeriseup.com](http://www.reggaeriseup.com)
- 17 mars À MIAMI :  
**JAZZ IN THE GARDENS MUSIC**  
(au Hard Rock Stadium de Miami Gardens, avec Chaka Khan, Smokey Robinson, Tasha Cobbs Leonard, Pieces of a Dream...) [www.jazzinthegardens.com](http://www.jazzinthegardens.com)
- 17 mars À MIAMI BEACH (sur la page) :  
**MIAMI BEACH YOUTH MUSIC FESTIVAL**  
[www.rhythmfoundation.com](http://www.rhythmfoundation.com)
- Du 17 au 18 mars À MOUNT DORA (à downtown) :  
**MOUNT DORA SPRING FEST** Festival d'art.  
[www.mountdoraartsfestival.org](http://www.mountdoraartsfestival.org)
- 18 mars À TAMPA (au Ybor Centennial Park) :  
**GASPARILLA INTERNATIONAL FOOD FESTIVAL**  
[www.facebook.com](http://www.facebook.com)
- Du 20 au 25 mars À MIAMI (MULTIPLES LIEUX) :  
**MIAMI MUSIC WEEK**  
[www.miamimusicweek.com](http://www.miamimusicweek.com)
- Du 20 au 25 mars À TAMPA :  
**GASPARILLA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL**  
[www.gasparillafilmfestival.com](http://www.gasparillafilmfestival.com)
- 22 mars À MIAMI (au Virginia Key Beach Park) :  
**RAPTURE ELECTRONIC MUSIC FESTIVAL**  
[www.rapturefestivals.com](http://www.rapturefestivals.com)
- Du 23 au 25 mars À KISSIMMEE (ORLANDO) :  
**RUNAWAY COUNTRY MUSIC FESTIVAL**  
[www.runawaycountry.com](http://www.runawaycountry.com)



Runaway Country Music Festival Kissimmee (Photo © site officiel)

- Du 23 au 25 mars (PRÈS DE PALM BEACH) :  
**WELLINGTON BACON & BOURBON FESTIVAL**
- 25 mars À MIAMI (au Charles Deering Estate) :  
**DEERING SEAFOOD FESTIVAL ON THE BAY**  
[www.deeringestate.org](http://www.deeringestate.org)
- Jusqu'au 25 mars À DEERFIELD BEACH :  
**THE FLORIDA RENAISSANCE FESTIVAL**  
Festival médiéval (samedi et dimanche du 10 fév. au 25 mars + lundi 19 fév.). [www.ren-fest.com](http://www.ren-fest.com)
- Mars (dates à venir) à Palm Beach :  
**PALM BEACH INTERNATIONAL FILM FESTIVAL**  
[www.facebook.com](http://www.facebook.com)

## LES PLUS GRANDES MARQUES À PETITS PRIX

SIMPLE VISION 59\$  
VERRES PROGRESSIFS 139\$  
DOUBLE FOYER 99\$

Pour seulement 65\$ de plus, obtenez soit :  
Anti-reflet standard | Polycarbonate | Verres polarisés  
\*Vision plans assurances exclus

Offres ci-dessous valables avec le code SNOWBIRDS  
**50%\*\*** sur toutes les montures  
& les verres optiques

**30%** sur les solaires

**RABAIS 30\$** sur l'examen  
de routine

\*\* Valable à l'achat d'un équipement complet,  
hors lunettes solaire & lentilles de contact

Non cumulable avec les autres offres,  
ni vision plans assurances  
Limite de corrections  
visuelles : -2 +4  
cyl 2.00



Nous parlons  
français

**VISION STORE**

[www.visionstoreoutlet.com](http://www.visionstoreoutlet.com)

954.360.0033 | [vision.storefl@gmail.com](mailto:vision.storefl@gmail.com)

3996 W Hillsboro Blvd. | DEERFIELD BEACH, FL 33442

Suite de la page 16

### Winter Party Festival

Il s'agit de l'événement «gays & Lesbians» (LGBTQ) qui se déroule à Miami Beach du 28 février au 6 mars 2018. Il rassemble chaque année plus de 10 000 personnes, autoproclamant le statut de «sexiest beach party on the planet» de South Beach ! Cette année, c'est le 25e anniversaire du festival, et là aussi le programme s'annonce «hot»... Danse, musique dans différents lieux (James L. Knight Center, Kimpton Surfcomber Hotel, Lummus Park, Heart Nightclub...), fêtes sur la plage, nombreux DJ dont notamment Eddie Elias, J Warren, Phil Romano, Alain Jackinsky, Isaac Escalant, Joe Gauthreaux...

[www.winterparty.com](http://www.winterparty.com)

### Winter Music Conference

C'est LA grande conférence de Miami sur la «dance music», avec plus de 200 DJ et artistes présents en marge des autres festivals. Cette année elle se déroule du 20 au

23 mars à Miami Beach (lieu à venir).  
[www.wmcinfo.com](http://www.wmcinfo.com)

### 9 Mile Music Festival

Ce festival consacré aux musiques Roots, Reggae, Dancehall et Hip-hop se déroule un peu plus tôt dans le mois, le 10 mars à Virginia Key Beach. 2018 marque également son 25e anniversaire et les organisateurs annoncent pour cette édition un retour du festival à ses racines : le Reggae sud-floridien original.

[www.9milemusicfestival.com](http://www.9milemusicfestival.com)

### Spring Beer Festival de Wynwood-Miami

Pas de Spring Break sans fête de la bière ! Elle se déroule cette année le 7 avril à Wynwood (le quartier des artistes de Miami) et propose des dizaines de bières locales, nationales et internationales, des « drinking games » et des « kitchen lab », le tout accompagné de musique live... Elle attire généralement autour de

4 000 personnes.  
2308 NW 5th Ave, Miami  
[www.IGotSprung.com](http://www.IGotSprung.com)

### Spring Break en dehors des USA...

La célèbre station balnéaire de Cancun au Mexique est une destination réputée pour Spring Break, mais il y a aussi Freeport et Nassau aux Bahamas ou encore Punta Cana en République Dominicaine.

Néanmoins, la plupart des étudiants américains restent «au pays». Ils sont nombreux à la Nouvelle-Orléans bien entendu, qui ne manque pas une occasion de faire la fête, mais... qui n'a pas de plage ! Il y a aussi la South Padre Island au Texas où des DJ font l'animation durant 3 semaines à la plage, nuit et jour...

[www.sopadre.com](http://www.sopadre.com)

Ou encore en Arizona au Lake Havasu...

[www.golakehavasus.com](http://www.golakehavasus.com)

Mais la Floride reste tout de même la destination numéro 1, il faut bien l'avouer !

## “YOU-LIFT” – FINALEMENT UN FACELIFT ACCESSIBLE À TOUS !

Les nouvelles technologies en chirurgie ont réduit à la fois les risques et les résultats moins naturels du passé. Le “YOU-LIFT” peut maintenant être fait en toute sécurité, sans anesthésie générale, dans le bureau du médecin, permettant ainsi d'offrir une plus valeur à meilleur prix.

Imaginez paraître 10 ans plus jeune, à l'intérieur de 10 jours seulement, et imaginez aimer ce que vous voyez dans le miroir.

Le “YOU-LIFT” est un lifting exclusif développé par le docteur Mucci afin de permettre à plus de gens de s'offrir

un lifting sans compromettre les résultats. Un lifting de la qualité du diamant au prix du zircons.

Le docteur Mucci est un chirurgien esthétique du visage accrédité qui a fait plus de 2 000 facelifts au cours des 8 dernières années.

**yoULift EST SÉCURITAIRE ET ABORDABLE ET LES RÉSULTATS SONT EXCEPTIONNELS :**

- Un lifting du bas du visage et du cou, avec ultrasons concentrés, pour de meilleurs résultats
- Fait en 90 minutes sous anesthésie locale au bureau du médecin, sans douleur
- Une apparence naturelle de 10 ans en moins, un look rafraîchi

- Exécuté méticuleusement par un chirurgien esthétique du visage accrédité et hautement expérimenté
- Le docteur Mucci est classé comme un chirurgien 5 étoiles sur le site RealSelf (Le plus légitime site de critiques de chirurgiens)



« L'objectif du U-Lifting est de permettre à nos patients de reprendre rapidement leurs activités normales. Nombreux sont ceux qui s'assoient avec leurs amis, quelques jours plus tard, sans que personne ne réalise qu'ils ont eu un lifting. Ils remarquent simplement que vous avez l'air plus jeune, que vous avez un look rafraîchi. » – Dr. Mucci

APPELEZ AUJOURD'HUI  
POUR EN CONNAÎTRE D'AVANTAGE  
**FOREVER**  
Young & Trim Cosmetic Centers  
**954.719.4514**

[www.ForeverYoungAndTrim.com](http://www.ForeverYoungAndTrim.com)  
BUREAUX À PLANTATION ET À BOCA RATON

**DR. WAYNE MUCCI**  
Chirurgien esthétique accrédité  
Classé 5 étoiles, RealSelf



FINANCEMENT  
GRATUIT

**PROMO**  
**TAUX DE CHANGE**  
Informez-vous !



## Pourquoi j'aime... les plages de Cuba

Choisir sa plage de rêve à Cuba n'est pas forcément chose facile... car l'île compte près de 300 plages sur plus 600 km ! Les complexes hôteliers se sont souvent appropriés les plus beaux endroits, dont vous pouvez profiter à la faveur d'un séjour, mais il y a aussi d'autres plages magnifiques, plus confidentielles, plus calmes, parsemées de palmiers et de récifs coralliens... Suivez le guide !

Avec Go 2 Vacations, j'organise des voyages au départ de la Floride à destination de La Havane et de Varadero. Plusieurs départs sont planifiés chaque année. Alors, découvrez avec nous cette île qui ne ressemble à aucune autre !

### LES PLAGES LES PLUS CONNUES ET POPULAIRES

**Varadero** : la plage de Varadero est sans aucun doute la plus célèbre de Cuba. C'est aussi la plus grande, car elle s'étend sur 20 kilomètres, et la plus touristique, car elle possède de nombreux complexes hôteliers et une grande variété d'activités nautiques. Mais elle est aussi très belle ! Avec son sable blanc très fin, ses eaux claires et peu profondes propices à la baignade, sa faune et sa flore très riches, c'est un endroit incontournable...

#### Plage Guardalavaca - Cuba



**Guardalavaca** : sur la côte nord-est de l'île, face à l'océan Atlantique, cette belle plage de sable blanc longe la deuxième station balnéaire du pays après Varadero. D'une longueur de 3 kilomètres, c'est l'une des plages les plus petites, mais aussi celle ayant l'eau la plus turquoise de tout Cuba ! Sa mer peu profonde et très claire est protégée par un récif corallien magnifique qui regroupe une multitude de poissons tropicaux et de crustacés. C'est un espace magique pour les plongeurs, qui peuvent aussi visiter les grottes sous-marines de « Gíbara » toutes proches.

**Santa Maria** : « Cayo Santa Maria » est une petite île désignée « réserve de la biosphère » par l'Unesco, située au nord-est de Cuba, l'endroit est resté assez sauvage et des espèces tropicales telles que flamands roses, lézards ou « Trogon de Cuba » (déclaré oiseau national car ses couleurs sont celles du drapeau cubain !) y gambadent en toute liberté. L'endroit compte une dizaine de kilomètres de plages vierges avec sable blanc, eaux cristallines et barrière de corail. C'est un véritable petit paradis pour la plongée.

### LES PLAGES LES PLUS PARADISIAQUES

Située sur la côte sud de Cuba, « Cayo Largo del Sur » est une île privée dédiée au tourisme, accessible uniquement via un petit aéroport ou 6h de bateau depuis La Havane. L'endroit se mérite ! Pas de tourisme de masse, le lieu compte seulement une poignée d'hôtels et un atout majeur, 24 kilomètres de plages dignes d'une carte postale. « Sirena » et « Paraiso » en font partie : deux étendues de sable blanc poudreux à perte de vue, des eaux turquoise et cristallines, calmes et peu profondes. « Playa Paraiso » est d'ailleurs souvent considérée parmi les dix plus belles plages du monde !

**Cayo Coco** : cette île abrite certaines des plus belles plages de Cuba. Située au large de la côte nord, elle se niche au cœur du deuxième récif corallien du monde (après la barrière de corail australienne), possède une vie aquatique riche (vivaneaux, tarpons, requins ou barracudas), ce qui en fait un lieu incontournable pour les amateurs de plongée ! Elle possède aussi des kilomètres de sable blanc et fin, des eaux limpides et un bord de mer peu profond... un lieu idéal pour les amoureux de la nature.

**Levisa** : située à l'ouest de la Havane, l'île de « Cayo Levisa » offre un environnement sauvage et naturel, encore préservé du développement touristique. C'est une petite plage bordée de quelques bungalows où chacun profite de la beauté de la nature, du sable, de l'eau et de la faune marine.

**Pilar** : située sur « Cayo Guillermo » dans l'archipel des Jardines « del Rey » sur la côte nord-ouest, « Playa Pilar » est régulièrement présentée comme la plus belle plage de Cuba ! Sable blanc très fin, dunes sauvages de 15 mètres de haut, palmiers qui se balancent au gré du vent, mer chaude et peu profonde... C'est un lieu paradisiaque pour se prélasser, loin des complexes touristiques. « Playa Pilar » avait d'ailleurs séduit et inspiré Hemingway !

#### Plage Pilar - Cayo Guillermo



Cuba possède évidemment encore des dizaines de plages aussi somptueuses les unes que les autres... mais il fallait faire un choix !

[www.go2vacationsflorida.com](http://www.go2vacationsflorida.com)



par Jacques Cimetier  
pdt de Go2Vacations

## Pièce en français à Miami : « Bagatelles, ou l'amour dans tous ses sens »

Théâtre à Miami (TAM) présente son spectacle en français autour de bagatelles, ces petites choses futiles des couples au quotidien. Une comédie très drôle, émouvante, surprenante et variée, dans la richesse de style d'auteurs tels que Feydeau, Tardieu ou Tchekhov. Le metteur en scène, Jean Marc Griselli, accorde une place à la danse et à la musique dans cette comédie « 3D », décalée, décapante et vraiment drôle. Une complicité avec le public dans un spectacle prometteur.

Deux heures de pur bonheur ! La troupe est composée de Français de Miami : Céline Hakoun, Christophe Petit, Jean-Bernard Reby, Constant Rissel, Corine Timon, Jean-Marc Griselli et Laurence-anne Ismael.



#### BAGATELLES, OU L'AMOUR DANS TOUS SES SENS

Les 9 et 10 mars à 20h

The Herbert and Nicole Wertheim Performing Arts Center FIU  
10910 SW 17th St. - Miami, FL 33199  
[www.facebook.com/theatreMiami](http://www.facebook.com/theatreMiami)

RÉSERVATIONS : [www.eventbrite.com/e/bagatelles-ou-lamour-dans-tous-ses-sens-tickets-43053817126?aff=es2](http://www.eventbrite.com/e/bagatelles-ou-lamour-dans-tous-ses-sens-tickets-43053817126?aff=es2)

## Fusion tropicale française

UNE VUE IMPRENABLE SUR L'OCÉAN

Des parfums, des couleurs, des saveurs...

### Brunch

Samedi & Dimanche  
9h - 13h

### Lunch

Vend., Sam. & Dim.  
11h - 15h

### Dîner

Tous les soirs  
17h - 22h

1 Mimosa  
OFFERT

Sur présentation  
de cette annonce

**Le Sugar Reef**  
French Tropical Restaurant

Appelez  
UBER

f t i  
LE SUGAR REEF



600 N Surf Road | HOLLYWOOD BEACH  
954.980.6149 | 954.922.1119 | [www.LeSugarReef.com](http://www.LeSugarReef.com)

**The Melting Pot**  
a fondue restaurant

**Fondue & Vin 29\$**

Une fondue 3-services incluant le vin !

Choisissez : une bouteille par couple ou 2 verres par personne  
Grande sélection - plus de 15 crus de qualité supérieure



Comprend : Salade, plat principal de Filet Mignon, Crevettes Blanches, Poitrine de Canard à l'Orange et Poulet (Substitutions acceptées), suivi d'une succulente fondue au chocolat !

AVEC CETTE OFFRE, ajoutez une fondue au fromage pour seulement 5\$ par personne (Rég. 9.50\$)



Non valide du 22/12/17 au 8/01/18, du 9/02/18 au 17/02/18 et les jours fériés.  
Ne peut être jumelé avec toutes autres promotions ou offres.



**LE MELTING POT À BOCA RATON**  
5455 N Federal Hwy, Ste A **561.997.7472**  
[www.MeltingPot.com/BocaRaton](http://www.MeltingPot.com/BocaRaton)

La Synergie du **corps** et de l'**esprit**

**Pilates**

**Core** (machine Pilates)

**Yoga**

**Cours en petit groupe**

**LF'Pilates center**

**NORTH MIAMI**

**NOUVEAU CENTRE PILATES**

**\$69 MOIS\***

**INFORMATION & RÉSERVATION**  
[www.lfpilates-center.com/en](http://www.lfpilates-center.com/en)

**Mobile : 786 720 1181**  
**Tél. : 305 392 0323**  
13150 Biscayne Blvd, North Miami, FL 33181

\* Offre valable 1 mois pour les nouveaux clients



# Spectacles et expos en Mars

La sélection de Laurence Rousselot

## Le 3 mars : Concours de soufflage de conques



C'est la fête loufoque du mois à Key West : celui qui arrivera à jouer la plus belle musique en soufflant dans le coquillage (et ça fait plus de 50 ans que ça dure !). C'est gratuit, à 10h, à la :  
Oldest House, 322 Duval Street, Key West - [www.oirf.org](http://www.oirf.org)

## Du 14 au 18 mars : Liebeslieder Waltzes de Brahms

L'excellente troupe de Seraphic Fire vient chanter Brahms dans les villes suivantes :

- 14 mars : Miami
  - 15 mars : Naples
  - 16 mars : Coral Gables
  - 17 mars : Ft. Lauderdale
  - 18 mars : Miami Beach
- [www.seraphicfire.org/](http://www.seraphicfire.org/)

## Du 16 au 18 mars : Les légendes de Broadway

Bernstein, Sondheim, Rodgers & Hammerstein : de célèbres airs « Broadway » comme Wicked, Book of Mormon... chantés par la Master Chorale of South Florida :  
- 16 mars à Fort Lauderdale  
- 17 mars à Miami  
- 18 mars à Boca Raton  
[www.masterchoraleofsouthflorida.org](http://www.masterchoraleofsouthflorida.org)

## MIAMI DADE COUNTY

## Le 2 mars : Concert de Gregory Porter



Le chanteur jazz américain, très apprécié dans le monde francophone, sera sur scène au :  
ARSHT CENTER, 1300 Biscayne Blvd. MIAMI, FL 33132 - (305) 949-6722  
[www.arshtcenter.org/Boletos/Calendar/2017-2018-Season/Jazz-Roots/Gregory-Porter/](http://www.arshtcenter.org/Boletos/Calendar/2017-2018-Season/Jazz-Roots/Gregory-Porter/)



## Le 3 mars : ArtSea Celebration

Si la mer vous inspire, venez participer à cette journée sur la belle Virginia Key (près de Miami Brickell) : le matin il y a un nettoyage citoyen des plages, et ensuite de l'art, de la musique live... C'est pour toute la famille, entre 11h et 17h à

4020 VIRGINIA BEACH DRIVE, MIAMI, FL 33149 - (305) 960-4600  
[www.virginiakeybeachpark.net/](http://www.virginiakeybeachpark.net/)

## Les 3 et 4 mars : Flamenco aux Pinecrest Gardens

- 3 mars : Siembre Flamenco : Un show présenté par Paco et Celia Fonta, un dialogue entre guitare, chant et danse à 20h.

- 4 mars : Ce sera au tour du Ballet La Rosa, danseurs et musiciens de Miami, de passer à 15h sur la scène des magnifiques :  
PINECREST GARDENS  
11000 RED ROAD - PINECREST, FL (305) 669-6990  
[www.pinecrestgardens.org](http://www.pinecrestgardens.org)

## Le 3 mars : Une soirée avec Al Pacino



Initialement prévue en septembre au moment de l'ouragan Irma, cette soirée de discussion historique à Miami avec l'acteur de Scarface se déroulera à 19h au :  
THE FILLMORE  
1700 WASHINGTON AVE. MIAMI BEACH, FL 33139 (305) 673-7300 - [www.fillmoremb.com](http://www.fillmoremb.com)

## Le 3 mars :

### Memories of Elvis

Elvis vous manque ? Chris MacDonald vient le faire revivre avec sa troupe pour un show très « Vegas » sur la scène du :  
CULTURAL CENTER  
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL (305) 466-8002  
[www.aventuracenter.org](http://www.aventuracenter.org)

## Le 4 mars :

### The League of Composers

Le violoniste Daniel Ching, fondateur du Miró Quartet, et des amis compositeurs, se produiront au :  
NEW WORLD SYMPHONY  
500 17TH ST. - MIAMI BEACH, FL (305) 673-3330 - [www.nws.edu/](http://www.nws.edu/)

## Jusqu'au 4 mars :

### Théâtre : « If I Forget »

L'histoire d'une famille juive américaine qui se réunit pour célébrer le 75e anniversaire du père. Mais beaucoup de choses vont remonter à la surface...

GABLESTAGE AT THE BILTMORE  
1200 ANASTASIA AVE. CORAL GABLES, FL - (305) 445-1119  
[www.gablestage.org](http://www.gablestage.org)

## Le 4 mars :

### Ballets Trockadero de Monte Carlo

Ils seront à 20h sur la scène du :

ARSHT CENTER  
1300 BISCAYNE BLVD. MIAMI, FL (305) 949-6722 - [www.arshtcenter.org](http://www.arshtcenter.org)

## Du 2 au 4 mars :

### Bluegrass Festival

Apportez vos chaises et de quoi pique-niquer au :

GREYNOLDS PARK  
18501 NE 22ND AVE. NORTH MIAMI BEACH, FL 33162 (305) 358-1800  
[www.southfloridabluegrass.com](http://www.southfloridabluegrass.com)

## Du 23 fev au 4 mars :

### Dancing at Lughnasa

C'est du théâtre : cinq sœurs dans l'Irlande des années 1930, avec la musique comme seule échappatoire. Ce sera à 13h au :

PERFORMING ARTS CENTER  
10910 SW 17TH ST. - MIAMI, FL (305) 348-2895  
[www.carta.fiu.edu/theatre/](http://www.carta.fiu.edu/theatre/)

## Le 5 mars :

### Amernet String Quartet

En compagnie du violoncelliste Yehuda Hanani, à 19h30, pour un concert gratuit sur la scène du :

Miami Beach Urban Studios  
420 LINCOLN ROAD MIAMI BEACH, FL - (305) 348-0496  
[www.carta.fiu.edu/music/](http://www.carta.fiu.edu/music/)

## Le 6 mars :

### The People VS Fritz Bauer

Le film sur la détermination du procureur allemand Fritz Bauer afin de capturer le criminel nazi Adolf Eichmann, sera présenté au :

CULTURAL CENTER  
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL (305) 466-8002  
[www.aventuracenter.org](http://www.aventuracenter.org)

## Le 8 mars :

### Veritage Miami

Des brasseries artisanales, locales et nationales, viennent faire déguster leurs produits (accompagnées par des restaurants) entre 19h et 21h dans le cadre unique des :

WYNWOOD WALLS  
2550 NW 2ND AVE. - MIAMI, FL (305) 646-7029  
[www.veritagemiami.com](http://www.veritagemiami.com)

## Le 8 mars :

### Tamburistzans in Concert



Cette pièce vous emmènera pour deux heures de voyage virtuel dans plus de douze pays et cultures, au :

CULTURAL CENTER  
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL (305) 466-8002  
[www.aventuracenter.org](http://www.aventuracenter.org)

## Du 9 au 11 mars :

### Beethoven on the Beach

Orchestra Miami, mené par sa directrice artistique Elaine Rinaldi, et avec le violiste Richard Fleischman, joueront Beethoven :

- Le 9 mars à 18h aux Pinecrest Gardens  
- Le 10 mars à 20h au North Beach Bandshell de Miami Beach  
- Le 11 mars à 18h au Gateway Park de Sunny Isles.  
[www.orchestramiami.org](http://www.orchestramiami.org)

## Le 10 mars :

### Doral 5K

Si vous avez de bonnes jambes, cette course est pour vous !  
11555 NW 58TH ST. - DORAL, FL (305) 593-6611 - [www.cityofdoral.com](http://www.cityofdoral.com)

## Du 8 au 10 mars :

### Ballet Nacional De Espana

Le BNE vient vous faire découvrir la danse espagnole, avec ses

**VOO LA VOO CAFÉ - Ft Lauderdale**

On parle français

Crêpes salées & sucrées | Omelettes | Paninis

Lun-Ven 8h-16h - Sam-Dim 8h-17h

Verre de vin gratuit avec plat principal  
Lundi au vendredi de 11h à 14h

Chef Sylvie Le Nouail

754.200.5285  
2430 NE 13th Avenue

[www.VooLaVooCafe.com](http://www.VooLaVooCafe.com)

Bière & Vin

**Gourmet Temptations** PARIS

Lun-Ven 9h-19h  
Sam. 9h-19h30  
Dim. 9h-16h

9573 HARDING AVENUE | SURFSIDE, FL 33154

Un concept unique de pâtisseries françaises haut de gamme

ÉCLAIRS | MACARONS | CROISSANTS  
CUPCAKES | CONFISERIES | BOUCHÉES

Sur place  
Livraison  
À emporter  
Salon de thé

Vente aux professionnels :  
Restaurants, Hôtels, Etc.

Du chic... sur mesure

305.397.8197 | [contact@gourmet-temptations.com](mailto:contact@gourmet-temptations.com)  
[www.gourmet-temptations.com](http://www.gourmet-temptations.com)

Mar-Ven 7h30-17h  
Samedi 8h-15h  
Dimanche 8h-13h  
FERMÉ LE LUNDI

Depuis 2003

**EUROPEAN**  
**croissant'licious**  
**BAKERY**

Pains  
Macarons  
Quiches  
Croque-monsieurs  
Sandwiches gratinés  
Croissants  
Pâtisseries  
Viennoiseries

954.788.2338

354 E. McNab Rd - POMPANO BEACH

RESTAURANT

AMOUR de MIAMI

FRANÇAIS

Lundi-Sam. 9h-22h  
Dim. 9h-16h30

FRENCH  
Happy Hour  
16h - 20h

LE LUNCH  
BUSINESS  
À PARTIR DE \$8.95

LE LUNDI  
2/1  
SUR TOUS  
LES VINS !

VIN \$6  
BIÈRE \$5  
SANGRIA \$4

LE VENDREDI  
CRÊPES EN VEDETTE !  
14h - 18h  
CRÊPES \$2  
MIMOSAS \$6

SAM.-DIM.  
BRUNCH  
LES PLATS PRINCIPAUX  
S'ACCOMPAGNENT DE  
MIMOSA à volonté !



VALET PARKING DISPONIBLE AU 951 BRICKELL AVE (PLAZA SUR BRICKELL)  
AMOUR DE MIAMI 921 BRICKELL AVE, MIAMI / 305-377-8811 / [WWW.AMOURDEMIAMI.COM](http://WWW.AMOURDEMIAMI.COM)



prestations de flamenco célèbres dans le monde entier.

**ARSHT CENTER**  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshtcenter.org](http://www.arshtcenter.org)

**Du 25 fev au 10 mars :**

## Betsy Jazz Festival

Tous les jours des concerts de jazz, avec : Roxana Amed, Dueto-logy, Rodolfo Troncoso, Chad Bernstein, Mike Gerber, Visiting Artist William Flynn, BraSoul, LeNard Rutledge, Joel DaSilva, Fernando Ferrarone, Edil de Leon, EnVee, Visiting Artist Marc Irwin, Barbara Evans, Tom Lippincott et Carole Ann Taylor avec Gregory La Don.

**LOBBY OF THE BETSY HOTEL**  
1440 OCEAN DRIVE  
MIAMI BEACH, FL - (305) 531-6300  
[www.thebetsyhotel.com](http://www.thebetsyhotel.com)

**Du 4 au 10 mars :**

## Miami Sailing Week

Pour la neuvième année, la régate internationale de Miami sera de retour à Coconut Grove : 200 compétiteurs en provenance de plus de 20 pays différents, avec plein de cocktails et d'événements culturels en marge du sport !

**REGATTA PARK**  
3400 PAN AMERICAN DRIVE  
COCONUT GROVE - (305) 373-6671  
[www.miamisailingweek.com](http://www.miamisailingweek.com)

**Du 10 au 17 mars :**

## Global Cuba Fest



Comme chaque année, une célébration de la culture et des rythmes cubains, avec des concerts et expos d'artistes cubains (ou d'origine), avec en ouverture le 10 mars à 20h30 un concert du pianiste Tony Perez accompagné par Yusa. Il y aura entre autres le 16 mars un concert de Dafnis Prieto (photo), et le 17 Omar Sousa.

**MIAMI-DADE COUNTY AUDITORIUM**  
2901 W. FLAGLER ST. - MIAMI, FL  
(305) 984-6650  
[www.miamilightproject.com](http://www.miamilightproject.com)

**Le 10 mars :**

## Miami Beach Garden Tour



Voilà un événement très populaire auquel il vaut mieux s'inscrire longtemps à l'avance : une visite guidée de très beaux jardins privés de Miami Beach. La visite débute au :

**MIAMI BEACH BOTANICAL GARDEN**  
2000 CONVENTION CENTER DR.  
MIAMI BEACH, FL 33139  
(305) 673-7256 - [www.mbgarden.org](http://www.mbgarden.org)

**Le 11 mars :**

## Flamenco Festival Miami

Des voix andalouses, avec Carmen Linares, Marina Heredia et Arcángel, sur la scène du :

**ARSHT CENTER**  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshtcenter.org](http://www.arshtcenter.org)

**Du 9 au 11 mars :**

## Orchid Festival

L'une des plus grandes passions de Floridiens : l'orchidée. Ce sera son 15ème festival international, avec plus de 10 000 plantes au :

**FAIRCHILD TROPICAL BOTANIC GARDEN**  
10901 OLD CUTLER ROAD  
CORAL GABLES - (305) 667-1651  
[www.fairchildgarden.org](http://www.fairchildgarden.org)

**Les 10 et 11 mars :**

## Danse : Harlequinade



Arts Ballet Theatre of Florida présente la version originale de Harlequinade, écrit en 1900 par le Français maître de ballet Marius Petipa, sur une musique de Riccardo Drigo, sur les pas, bien évidemment, de Colombine et Harlequin !

**CULTURAL CENTER**  
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL  
(305) 466-8002  
[www.aventuracenter.org](http://www.aventuracenter.org)

**Du 10 au 13 mars :**

## La flûte enchantée

Orchestra Miami joue Mozart durant trois jours à :

**Miami's Scottish Rite Temple**  
471 NW 3rd Street, Miami, FL 33128  
[www.orchestramiami.org/](http://www.orchestramiami.org/)

**Le 14 mars :**

## An evening with Jason Mraz

Mraz jouera sa pop-folk en solo et en acoustique au :

**ARSHT CENTER**  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshtcenter.org](http://www.arshtcenter.org)

**Le 15 mars :**

## Amadeus Live

Projection du film Amadeus (sur Mozart) avec la musique jouée et chantée en direct, à :

**ARSHT CENTER**  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshtcenter.org](http://www.arshtcenter.org)

**Le 17 mars :**

## Streisand and Sinatra « Memories »

Carla DelVillaggio chante Barbra Streisand et Tony Sands chante Frank Sinatra, sur la scène du :

**CULTURAL CENTER**  
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL  
(305) 466-8002  
[www.aventuracenter.org](http://www.aventuracenter.org)

**Du 15 mars au 8 avril :**

## The Youth Fair

Foire de Miami, avec des produits de l'agriculture, des concerts, des stands de cuisine...

**FAIR EXPO CENTER**  
10901 CORAL WAY - MIAMI, FL  
(305) 223-7060  
[www.thefair.me/thefair](http://www.thefair.me/thefair)

**Du 17 au 24 mars :**

## Orphée et Eurydice

Et c'est le Florida Grand Opera qui se produit sur la scène du :

**ARSHT CENTER**  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshtcenter.org](http://www.arshtcenter.org)

**Le 18 mars :**

## Catapult



C'est de la « danse d'ombre », devenu célèbre grâce à l'émission America's Got Talent.

**CULTURAL CENTER**  
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL  
(305) 466-8002  
[www.aventuracenter.org](http://www.aventuracenter.org)

**Le 18 mars :**

## Miami Pops

Le MiSo (Miami Symphony Orchestra) célèbre sa ville avec salsa, rock et tango, mais aussi des classiques, au :

**ARSHT CENTER**  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshtcenter.org](http://www.arshtcenter.org)

**Le 19 mars :**

## Mr and Miss Pride South Florida

Election des « Miss » et « Mr » de la communauté LGBT du sud Floride.

**CULTURAL CENTER**  
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL  
(305) 466-8002  
[www.aventuracenter.org](http://www.aventuracenter.org)

**Du 19 mars au 1er avril :**

## Miami Open de Tennis

A priori ce sera la dernière année que le Miami Open se déroulera sur l'île de Key Biscayne, avant de rejoindre le continent. La fin d'un tournoi mythique créé en 1987... qui écrira ensuite, différemment, ses pages d'histoire du tennis. MiamiOpen est le plus grand tournoi du monde, en dehors de ceux du Grand Chelem. Donc, comme chaque année, les plus grands joueurs et joueuses du monde seront de nouveau

*Suite en page 22*

# OAKLAND PARK



## RENDEZ-VOUS

FRENCH BAKERY AND BISTRO

### NOUVEAUX MENUS

Breakfast - Lunch - Dinner

1576 E. Oakland Park Blvd

Tél: 954 563 2228



[www.rendezvousbakery.com](http://www.rendezvousbakery.com)

## VOTRE PETIT COIN DE FRANCE... à MIAMI

Depuis 2009

**BVD**

BUENA VISTA DELI  
MIAMI DESIGN DISTRICT  
OPEN 7 DAYS • 7AM - 9PM

L'endroit Coup de cœur du Miami Design District



TOUS LES JOURS  
7 am - 9 pm

Petit déjeuner | Lunch | Dîner | Brunch le dimanche  
Plats du jour | Service traiteur | Produits maison



**yelp EAT24** **grubHub**

4590 NE 2ND AVENUE  
MIAMI, FL 33137  
305.576.3945

[BuenaVistaDeli@hotmail.com](mailto:BuenaVistaDeli@hotmail.com)  
[www.BuenaVistaDeli.com](http://www.BuenaVistaDeli.com)

## BUFFET À VOLONTÉ : Sushi, Huîtres, Crabe bleu, Hibachi & Plus

# ASIAN BUFFET & GRILL

**7 JOURS SEMAINE - Lundi-Dimanche - 11h - 22h**  
**LUNCH 11h - 15h DÎNER 15h30 - 22h (Enfants 3 ans &- GRATUIT)**

|                                                        |                                                        |                                                        |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>LUNCH</b> Lundi-Vendredi                            | <b>LUNCH</b> Samedi-Dimanche                           | <b>DÎNER</b> Tous les jours                            |
| Adultes 6 <sup>99</sup> \$ Enf. 3-9 3 <sup>99</sup> \$ | Adultes 7 <sup>99</sup> \$ Enf. 3-9 4 <sup>99</sup> \$ | Adultes 9 <sup>99</sup> \$ Enf. 3-9 5 <sup>99</sup> \$ |



## -10% LUNCH BUFFET ADULTES

Jusqu'à 10 personnes par coupon  
Non valide les jours de fête.  
Ne peut être combiné avec d'autres offres.  
Carrefour - Exp. 31/03/2018

## -10% DÎNER BUFFET ADULTES

Jusqu'à 10 personnes par coupon  
Non valide les jours de fête.  
Ne peut être combiné avec d'autres offres.  
Carrefour - Exp. 31/03/2018

## BOUTEILLE DE VIN GRATUITE

1.5L - 8 personnes & plus  
Non valide les jours de fête. Ne peut être combiné avec d'autres offres.  
Carrefour - Exp. 31/03/2018

2091 N. University Drive  
**SUNRISE**  
**954.572.9018**  
SUNSET SQUARE  
Coin SW University & Sunset Strip

240 South Federal Highway  
**DEERFIELD BEACH**  
**954.596.8988**  
HILLSBORO SQUARE  
Coin SE Hillsboro & US1

[www.AsianBuffetAndGrillFL.com](http://www.AsianBuffetAndGrillFL.com)



- Petit déjeuner
- Lunch
- Macarons
- Café
- Bar à vins
- Sandwiches
- Desserts
- Pâtisseries
- Gâteaux de mariage

## VOTRE BOULANGERIE PÂTISSERIE & CAFÉ

*Un goût de France*

OUVERT TOUS LES JOURS  
de 7am à 6pm  
Fermeture le mardi à 2pm

2915 E Las Olas Blvd., FORT LAUDERDALE, FL 33316  
954.470.2191 | [www.nanoubakery.com](http://www.nanoubakery.com) | [facebook.com/nanoubakery](https://www.facebook.com/nanoubakery)



**\* NOUVEAU \*** Terrain de pétanque maintenant ouvert à la clientèle



**Le Rendez-Vous**  
French Bakery and Cuisine  
305.936.1440  
L-S 8h-22h  
Dim 8h-16h

**AVENTURA | 17851 Biscayne Blvd.**

Petit déjeuner | Déjeuner | Dîner  
Brunch le dimanche | Service traiteur

**VENDREDI**  
Spécial Couscous  
Octobre à juin incl.

**LUNDI & VENDREDI**  
Spécial Moules & Frites à volonté

Le soir uniquement

RendezVousBakery1@gmail.com  
www.LeRendezVousBakery.com

Livraison : www.UberEats.com  
UBER EATS

**Chez Marie**  
FRENCH BISTRO

**BOCA RATON**  
POLO CLUB SHOPPES | 5030 CHAMPION BLVD, #D3  
561.997.0027  
WWW.CHEZMARIEFRENCHBISTRO.COM

**Early Bird**  
17h30-18h15  
SAUF LE SAMEDI

**Gourmet Market**

• VINS  
• FROMAGES  
• FOIE GRAS  
• GOURMANDISES  
• CHARCUTERIE  
+++

Retrouvez vos produits français rigoureusement sélectionnés par Nicolas et Cathy !!!

**www.gourmetmarketboca.com**

2800 North Federal HWY | @gourmetmarketboca  
Boca Raton | 561.609.2686

**PISTACHE**

**JAZZ BRUNCH SUNDAYS**  
MIMOSAS • MENU À LA CARTE • MUSIQUE LIVE  
DIMANCHE – 11H00 – 14H30

101 N CLEMATIS | DOWNTOWN WEST PALM BEACH  
561.833.5090 | PISTACHEWPB.COM

**22**

Suite de la page 21

présents poue ces deux semaines de folie sportive face à la plage de Crandon Park !

TENNIS CENTER at Crandon Park  
7300 CRANDON BLVD.  
KEY BISCAYNE, FL - (305) 446-2200  
www.miamiopen.com

**Le 20 mars :**  
**Pan Am Orchid Show**

La Pan Am Orchid Society tient son show annuel entre 10h et 17h aux :

PINECREST GARDENS  
11000 RED ROAD – PINECREST, FL  
(305) 669-6990  
www.pinecrestgardens.org

**Le 23 mars :**  
**Miso @ Palm Court**

Comme chaque mois, le Miami Symphony Orchestra offre un concert gratuit à 17h dans le très beau cadre de Palm Court, au cœur du Design District.

PALM COURT  
140 NE 39TH ST. MIAMI, FL 33137  
(305) 275-5666 – www.themiso.org

**Le 23 mars :**  
**Football – Pérou-Croatie**

Match de préparation de la coupe du monde de football (soccer).

HARD ROCK STADIUM  
347 DON SHULA DRIVE  
MIAMI GARDENS, FL 33056  
(888) 346-7849  
www.hardrockstadium.com

**Les 24 et 25 mars :**  
**Concerto Showcase**

Avec Edwin Outwater à la baguette.

NEW WORLD SYMPHONY  
500 17TH ST. – MIAMI BEACH, FL  
(305) 673-3330 – www.nws.edu/

**Le 25 mars :**  
**Deering Seafood Festival**

Pour tous ceux qui apprécient la cuisine de la mer !

DEERING ESTATE  
16701 SW 72ND AVE. – MIAMI, FL  
(305) 233-1668  
www.deeringestate.org/

**Le 27 mars :**  
**Dudu Fisher célèbre Jérusalem**



L'acteur-chanteur-entertainer Dudu Fisher, célèbre à Broadway comme à Londres.

CULTURAL CENTER  
3385 NE 188TH ST. – AVENTURA, FL  
(305) 466-8002  
www.aventuracenter.org

**Le 29 mars :**  
**Stravinsky + Queen + Folds**

Ca c'est du mélange, le groupe Queen, Igor Stravinsky et Ben Folds ! Et cette prestation sera interprétée par le Nu Deco Ensemble sous les lumières de :

ARSHT CENTER  
1300 BISCAYNE BLVD. – MIAMI, FL  
(305) 949-6722 – www.arshtcenter.org

**Le 31 mars :**  
**John Adams and the Sounds of America**

Jonathan Biss et John Adams au piano, sous la conduite de John Adams, à 19h30 au :

NEW WORLD SYMPHONY  
500 17TH ST. – MIAMI BEACH, FL  
(305) 673-3330 – www.nws.edu

**Du 30 mars au 1er avril :**  
**Shen Yun**

Si vous n'avez jamais vu ce spectacle de danse chinoise... c'est à ne pas manquer !

ARSHT CENTER  
1300 BISCAYNE BLVD. – MIAMI, FL  
(305) 949-6722 – www.arshtcenter.org

**BROWARD**

**Jusqu'au 25 mars :**  
**Florida Renaissance Festival**

La fête médiévale continue tous les week-ends au :

Quiet Waters Park  
401 S. Powerline Road  
Deerfield Beach, FL 33442  
(954) 776-1642 – www.ren-fest.com

**Du 4 fév au 4 oct :**  
**Expo William J. Glackens : Midnight in Paris and New York**

Le NSU Art Museum expose William J. Glackens (1870 – 1938) et des œuvres de ses amis, comme Alphonso Mucha, Everett Shin, Henri de Toulouse-Lautrec et d'autres artistes ayant immortalisé la fin du XIXe siècle et le début du suivant (jusqu'en 1940).

NSU ART MUSEUM :  
One East Las Olas Boulevard  
Fort Lauderdale, FL 33301  
954-525-5500  
www.suartmuseum.org/midnight-in-paris-and-new-york-scenes-from-the-fin-de-siecle-1940s-william-j-glackens-and-other-artists/

**Du 1er au 4 mars :**  
**Dania Beach Marine Flea Market**

Marché aux puces marines : tout ce que vous avez toujours rêvé d'acquérir pour votre bateau, tant au niveau technique que décoratif !

MARDI GRAS CASINO  
831 N Federal Hwy  
Hallandale Beach, FL 33009  
800-275-2260  
www.daniamarinefleamarket.com

**Les 3 et 4 mars :**  
**Las Olas Art Fair**



Plus de 1200 artistes seront présents de 10h à 17h pour cette 30ème édition de la foire (gratuite), sur :

LAS OLAS BOULEVARD IN DOWNTOWN FORT LAUDERDALE  
600 East Las Olas Boulevard  
Fort Lauderdale, FL 33301  
561-746-6615 - www.artfestival.com/festivals/las-olas-art-fair-part-ii

**Le 3 mars :**  
**Scottish Festival and Highland Games**



La Saint Patrick... en version écossaise ! Groupes de cornemuses, jeux et danses celtiques et cuisine d'Ecosse ! Ce sera entre 9h et 18h au :

Plantation Heritage Park  
1100 S. Fig Tree Lane (W 63rd Ave)  
Plantation, FL 33317  
www.sassf.org/events/festival/festival.html

**Le 11 mars :**  
**The Original Florida Follies**



Envie de cancan ? Allez voir »Age Is Just a Number » ! The Original Florida Follies ce sont d'ex-danseuses pros, âgées de 60 à 90 ans (!) qui dansent pour une bonne cause (en l'occurrence pour les enfants malades). Ce sera à 14h à la :

PARKER PLAYHOUSE

707 NE Eighth St.  
Fort Lauderdale, FL 33304  
954-462-0222  
www.browardcenter.org/events/detail/the-original-florida-follies-2018

**Le 13 mars :**  
**Symphony of the Americas: Music on Pointe**

Des danseurs majeurs de l'American Ballet Theater à 19h45 au :

BROWARD CENTER FOR THE PERFORMING ARTS  
201 SW Fifth Ave.  
Fort Lauderdale, FL 33312  
954-462-0222  
www.browardcenter.org/events/detail/soa1718-music-on-pointe

**Du 15 au 17 mars :**  
**Fort Lauderdale Fashion Week 2018**



Il s'agit du principal événement de mode à Fort Lauderdale, avec des événements de tout premier ordre

954-289-2538  
www.flfashionweek.com

**Le 15 mars :**  
**Concert sous les étoiles**



Ces concerts (19h) sont réguliers et toujours de très bon goût. Ce soir-là ce sera le Lynn University String Quartet qui jouera, à la magnifique :

BONNET HOUSE  
900 N. Birch Rd – Ft Lauderdale, FL  
954-563-5393  
www.bonnethouse.org/events/category/concerts/list/

**Le 17 mars :**  
**Mad Hatter's Tea Party**



Procurez-vous un chapeau excentrique, et rejoignez Alice, son lapin et son chapelier fou, pour un moment délicieux et loufoque à 11h à la :

Historic Stranahan House Museum  
335 SE 6th Ave – Fort Lauderdale, FL  
954-524-4736

**Les 17 et 18 mars :**  
**Miami City Ballet**



Une salle de bal du XIXème siècle, la musique de Tchaikovsky : c'est du très grand classique !

BROWARD CENTER FOR THE PERFORMING ARTS  
201 SW Fifth Ave. – Ft Lauderdale  
954-462-0222  
www.browardcenter.org/events/detail/miami-city-ballet-program-three

**Le 18 mars :**  
**Cello and Piano Recital**

Le pianiste Kemal Gekic et le violoncelliste Iris van Eck, pour jouer du Maurice Ravel, George Enescu ou encore Ethel Smyth, à 16h sur la scène du :

BROWARD CENTER  
201 SW Fifth Ave.  
Fort Lauderdale, FL 33312  
954-462-0222  
www.browardcenter.org/events/detail/chameleon-musicians-presents-cello-and-piano-recital

**SORTIES / LOISIRS**

**Le 23 mars :**  
**Riverwalk Burger Battle**



C'est la neuvième édition, et c'est donc déjà un classique sur les bords de la New River, avec des dégustations de burgers, de la musique live, mais aussi, bien évidemment, le grand concours d'avalage de burgers. De 19h à 22h.

32 East Las Olas Boulevard  
Fort Lauderdale, FL 33301  
954-468-1541  
www.goriverwalk.com/greater-fort-lauderdale-events/riverwalk-fort-lauderdale-burger-battle-ix

**Du 29 au 31 mars :**  
**Orfeo Ed Euridice**

Jusqu'ou un homme peut-il aller en dévotion pour sa femme ? Le Florida Grand Opera vous donnera sa réponse avec sa version d'Orphée et Eurydice, à 19h30 au :

BROWARD CENTER  
201 SW Fifth Ave., Ft Lauderdale, FL  
954-462-0222  
www.browardcenter.org/events/detail/fgo-orfeo-ed-euridice

**Le 31 mars :**  
**Florida Derby**



La saison des courses se poursuit au Gulfstream Park de Hallandale, avec en clôture l'immense Florida Derby le 31 mars, l'une des courses les plus dotées du monde. Tous les samedis entre 8h et 11h il est possible d'aller voir les entraînements au Gulfstream Park.

GULFSTREAM PARK  
901 S Federal Hwy  
Hallandale Beach, FL 33009  
(954) 454-7000  
www.gulfstreampark.com/florida-derby/about-florida-derby/

**PALM BEACH**

**Le 3 mars :**  
**Evening on Antic Row**

Antique Row, c'est le quartier des antiquaires, sur trois blocs de la ville, qui organise sa « street party », avec des food trucks, cocktails, et bien entendu les boutiques à visiter (c'est chic !!) (et sympa)

South Dixie Highway  
West Palm Beach, FL 33405  
www.westpalmbeachantiques.com/antique-news-events-west-palm-beach-south-dixie-antique-row

**Les 24 et 25 mars :**  
**Pridefest of Lake Worth**

La plus grande fête LGBTQ du comté de Palm Beach

BRYANT PARK  
201 North Dixie Highway,  
Lake Worth, FL 33460  
www.compassglcc.com/events/pridefest-of-the-palm-beaches/

**Le 24 mars :**  
**TurtleFest Juno Beach**

Juno Beach, près de Jupiter, est connu pour son grand centre de secours des tortues. Et, ce jour-là, ce sera la fête des tortues, avec musique, stands de cuisine... une bonne occasion d'aller les soutenir !

Loggerhead Marinelife Center,  
14200 U.S. Highway One,  
Juno Beach, FL 33408  
www.marinelife.org





Palm Beach International Boat Show

**Du 22 au 25 mars :**

**Palm Beach International Boat Show**

Cigarettes, Comanches, Super Cats, Zodiacs, croiseurs bateaux pour la pêche aussi bien que super yachts : tous les bateaux seront exposés sur les quais de West Palm Beach !

101 S Flagler Dr,  
West Palm Beach FL 33401  
www.pbboatshow.com

**SELECTION SPECTACLES AU KRAVIS CENTER**

701 Okeechobee Blvd  
West Palm Beach, FL 33401  
www.kravis.org

**Du 2 au 4 mars :**  
**Miami City Ballet**

**Du 6 au 11 mars :**

**The Illusionists**

Cinq magiciens qui arrivent de Broadway !

**Le 11 mars :**

**Mancini, Mercer et Manilow**



Et c'est Delores King Williams qui les chantera, accompagnée au piano par Howard Breitbart.

**Le 12 mars :**

**National Symphony Orchestra of Cuba**

**Le 14 mars :**

**Amadeus Live with Orchestra**

Le film Amadeus (1984) sur la vie de Mozart, avec la musique jouée en live par la FAU Chamber Singers et le Delray Beach Chorale Chamber Ensemble.

**Du 23 au 25 mars :**

**Les Noces de Figaro**

Une co-production des opéras de Philadelphie, San Diego et Kansas City, chanté en italien avec des surtitres en anglais.

**Le 26 mars :**

**Academy of St Martin In The Fields Orchestra**

Le prestigieux orchestre londonien sur scène à West Palm Beach, avec le maestro Joshua Bell à la baguette, mais aussi en violon solo. Au programme : Mendelssohn, Wieniawski, Edgar Meyer et Mendelssohn.

**Le 27 mars :**

**Zurich Chamber Orchestra**

Avec Daniel Hope à la baguette et au violon solo, l'orchestre vient jouer Elgar, Bechara El-Khoury, Mendelssohn, Bach et Schubert.



Zurich Chamber Orchestra

Academy of St Martin In The Fields Orchestra



**EN BREF**

**LA TOURNÉE US DE PETIT BISCUIT PASSE PAR MIAMI ET ORLANDO**



Petit Biscuit (la nouvelle star française de la musique électronique Mehdi Benjelloun, 18 ans) sera en tournée américaine, avec un passage remarqué (et remarquable) au Coachella Music Festival. Après deux dates au Canada, Petit Biscuit débutera ainsi en Californie en avril, et il jouera :  
- Le 29 mai à The Ground/Miami  
- Le 31 mai à The Beacham/Orlando  
www.petitbiscuit.fr

**CÉCILE MCLORIN-SALVANT PRIMÉE**

La chanteuse jazz franco-haïtienne de Miami a reçu un nouveau Grammy Award cette année, celui du meilleur album de jazz vocal !



**Les Français de « Quatuor Ebène » en concert à Palm Beach**



En tournée américaine durant la première quinzaine de mars, le célèbre quatuor parisien va se produire sur l'île de Palm Beach.

Quatuor Ebène, créé en 1999, a déjà reçu de nombreuses récompenses. Ce groupe au style unique joue à la fois des morceaux classiques et jazz, et il est composé de Marie Chilenne (alto), Raphaël Merlin (violoncelle), Pierre Colombet (violon) et Gabriel Le Magadure (violon). A Palm

Beach, il y aura du Haydn, il y aura du Fauré, mais aussi des morceaux jazz surprises !

**CONCERT DE QUATUOR EBÈNE**

**Dimanche 11 mars à 15h à la Society of the Four Arts**  
2 Four Arts Plaza,  
Palm Beach, FL 33480

Walter S. Gubelmann Auditorium  
20\$ (gratuit pour les membres)

www.fourarts.org/event/  
quatuor-ebene/  
www.quatuorebene.com

**HOLLYWOOD BEACH HOTELS** À deux pas de la plage!

À proximité : aéroport de FLL, port des Everglades, Hard Rock Casino & parc d'amusement Boomer

- Piscine chauffée
- Stationnement
- Cuisines/cuisinettes
- Internet haute vitesse
- Télé sur grand écran plasma en français

**NOUVEAU**  
Activités & Sorties

**954.923.8020 ou 1.888.923.3740**  
1915 N. OCEAN DR., HOLLYWOOD  
www.hollywoodbeachhotels.com

**POUSADA INN & SUITES**

À deux pas de la mer!

- Tarifs jour/semaine**  
**Cuisine complète**  
**Piscine chauffée**  
**WiFi gratuit | BBQ**  
**Stationnement gratuit**



- À PROXIMITÉ :**  
• Aéroport de FLL  
• Port des Everglades  
• Hard Rock Casino & Parc d'amusement Boomer

**2901 N. Ocean Dr., HOLLYWOOD BEACH**  
**954.922.8690 | chanduthumar@yahoo.com**  
**www.PousadaInn.com**

Au service des francophones en Floride depuis 27 ans!



**Près de MIAMI**  
**À HOLLYWOOD & HALLANDALE**

**15 immeubles sécuritaires et à prix abordables !**

200 unités d'hébergement : chambres, condos/studios, maisons, vastes appartements meublés

**-15% SUR LES SÉJOURS D'HIVER\***

Près des services et à 1,5 mille de la plage d'Hollywood avec service de transport gratuit (en saison).

TV française, piscines, BBQ, Wi-fi, paysagement tropical, jeux, rencontres et animation.



Condos/studios à partir de  
**399\$ la semaine**  
1 239\$/mois Tarifs à la journée disponible

**1-800-742-4431**  
**richardsmotel.com**

\*Détails sur notre site Web

**BEST STUDIO INN**

**2760 NE 8th Street**  
**HOMESTEAD**

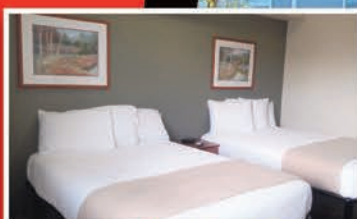
**1.877.497.5223**  
info@BestStudioInn.com

**Nous parlons français**  
**305-766-0137**

POSSIBILITÉ DE RÉSERVER EN LIGNE  
**www.BestStudioInn.com**

**À 20 MINUTES DES KEYS**

Situé entre le parc national des Everglades et celui de Biscayne  
Face à un centre commercial



**CUISINETTE | BUANDERIE | INTERNET HAUTE VITESSE | DIRECT TV | SERVICE EN CHAMBRE**

**À LA JOURNÉE | À LA SEMAINE | AU MOIS**  
À partir de **399\$ la semaine**



## Le Miami Film Festival accueillera Isabelle Huppert, Jean-Marc Barr, Michel Hazanavicius, Carlos Saura, Jason Reitman et bien d'autres

La programmation est encore de très très haut niveau cette année pour le 35ème Miami Film Festival, avec 10 jours de cinéma en provenance d'un grand nombre de pays, et un parterre de stars, dont les Français Isabelle Huppert, Jean-Marc Barr, Michel Hazanavicius, l'Espagnol Carlos Saura ou le Canado-américain Jason Reitman.

Bravo à notre ami Canadien Jaie Laplante qui dirige de main de maître depuis 2010 le MDC's Miami Film Festival et sa programmation !

Voici une sélection des grands événements et des films franco-phones, mais vraiment il y a des dizaines d'autres films et événements à découvrir sur le site du festival. Il y aura aussi, par exemple des courts-métrages français et canadiens.

**MDC's Miami Film Festival**  
Du 9 au 18 mars dans  
différents cinémas de la ville  
(305) 237-3456  
[www.miamifilmfestival.com](http://www.miamifilmfestival.com)

### EVENEMENTS :

#### Film d'ouverture : Tully

Film du réalisateur canado-américain Jason Reitman (qui sera présent) avec Charlize Theron, Mackenzie Davis, Mark Duplass, Ron Livingston, Emily Hain e (sortie officielle en avril 2018).

L'histoire : une comédie dramatique relatant l'amitié d'une maman de trois enfants avec sa baby-sitter.

**Le 9 mars : à 19h à l'Olympia Theater et à 21h30 au Jungle Plaza**

Opening Night Party  
Into the Jungle @ Jungle Plaza 21h30

#### Hommage à Carlos Saura

En présence du grand réalisateur espagnol qui assistera **le 11 mars** à la projection du film « Saura(s) » qui lui est consacré.

#### Les lois de la thermodynamique

Film espagnol de Mateo Gil, en première mondiale, en présence du réalisateur. Le film, tourné à Barcelone, retrace la romance tumultueuse entre Manel et Elena, mannequin devenu actrice : un tourbillon de séduction, d'extase, de chagrin et de régénération !

**Le 13 mars à 19h45 au cinéma Regal17**

#### First Reformed

En présence du réalisateur Paul Schrader (qui a entre autres écrit les scripts de Taxi Drive ou Ragging Bull). Film de 2017 avec Amanda Seyfried, Ethan Hawke, Van Hansis. L'histoire : « Torturé par la perte d'un fils qu'il a encouragé à s'enrôler dans les forces armées, le révérend de l'église d'une petite ville lutte avec sa foi lorsqu'une femme enceinte et son mari écologiste radical viennent lui demander conseil. »

**Le 14 mars à 19h45 au Regal 17**

#### Vice

Documentaires  
"Vice" de HBO, projetés au Miami Film Festival

Trois épisodes des docs « Vice » (HBO) seront présentés par le réalisateur Tom Clancy. Ils sont centrés sur des phénomènes de sociétés importants : les villes fantômes en Chine, « Le futur des armes à feu », la guerre civile en Syrie.

**Le 15 mars à 19h au Regal18 et à 21h30 à The Wharf**

#### Holly Goalie

Film espagnol de Curro Velázquez avec Alain Hernandez (les deux seront présents) qui joue dans ce film un prêtre catholique dont la mission est de sauver un monastère en transformant ses membres en savants footballeurs.

**Le 17 mars à 19h à l'Olympia Theater, et 21h30 à Historic Alfred I. DuPont Building et 22h30 au Perez Art Museum**

### FILMS FRANÇAIS :

#### Isabelle Huppert Tribute

Événement : La comédienne française Isabelle Huppert sera à Miami en tant qu'invitée spéciale du Miami Film Festival lors duquel elle recevra le prix spécial « Precious Gem – Icon Award » en reconnaissance de son incroyable carrière : déjà plus de 100 rôles à son actif ! Isabelle Huppert assistera le 16 mars à la projection du film « Surprise » après s'être prêtée à une discussion publique juste avant le film.

#### Surprise

Le film "Souvenir" avec Isabelle Huppert présenté au MDC's Miami Film Festival  
Un film de Bavo Defurne (2016) avec Isabelle Huppert et Kévin Azais. Musique : Pink Martini. L'histoire : Une chanteuse oubliée, qui a autrefois participé à l'Eurovision, rencontre un jeune boxeur qui va la convaincre de tenter un come-back.  
**Le 16 mars à 19h à l'Olympia Theater de Miami : 174 E Flagler St, Miami, FL 33131**

#### Godard Mon Amour

Michel Hazanavicius, le réalisateur (France) de ce biopic (2017) sur Jean-Luc Godard (avec Louis Garrel, Stacy Martin, Bérénice Bejo) présentera son film. Rappelons qu'Hazanavicius est aussi le réalisateur de The Artist ou OSS 117.

**Le 12 mars à 19h45 au Regal17**

#### Dolphin Man + Le Grand Bleu

Dolphin Man est un documentaire grec de Letteris Charitos, mais c'est le comédien français Jean-Marc

Barr qui vient le présenter. Barr avait immortalisé le plongeur Jacques Mayol dans Le Grand Bleu de Luc Besson. Le docu de Charitos présente justement l'amitié entre Mayol et le dauphin « Clown » dans les années 1950 au Miami Seaquarium. Les deux films sont présentés en même temps :

**Le 16 mars à 19h au Regal 17**

#### The Foreigner's Home

De Rian Brown et Geoff Pingree, avec la voix de l'auteure haïtienne de Miami, Edwige Dandicat.

**Le 12 mars à 19h @ The Landmark at Merrick Park**

#### Jusqu'à la garde (Custody)

Le film "Jusqu'à La Garde" projeté au Miami Film Festival  
Un film (2017) de Xavier Legrand . L'histoire : Miriam Besson (Léa Drucker) et Antoine Besson (Denis Ménochet) ont un fils de 11 ans, Julien. Le couple est en plein divorce. La mère veut protéger son fils et l'éloigner de son père qu'elle accuse de commettre des actes de violence sur leur enfant.

**Le 10 mars à 21h30 @ The Landmark at Merrick Park**

#### La Caméra de Claire

Un film franco-coréen (2017) de Sang-soo Hong avec Isabelle Huppert, Kim Min-hee. L'histoire : Au Festival de Cannes, deux femmes se rencontrent. La première, Manhee, s'est fait virer de son travail par sa patronne. En ville, elle sympathise avec Claire, une Française, qui la prend en photo avec son Polaroid. Cette dernière est capable de voir le passé et le futur grâce à un tunnel mystérieux de la page...

**Le 18 mars à 19h au Tower Theater de Coral Gables**

#### Le Fidèle (Racer and the jailbird)



Un film (2017) franco-belge de Michaël R. Roskam, avec Matthias Schoenaerts, Adèle Exarchopoulos. L'histoire : Lorsque Gino rencontre Bénédicte, c'est la passion. Totale. Incandescente. Mais Gino a un secret. De ceux qui mettent votre vie et votre entourage en danger. Alors Gino et Bénédicte vont devoir se battre envers et contre tous, contre la raison et contre leurs propres failles pour pouvoir rester fidèles à leur amour.

**Le 10 mars à 18h15 : O Cinema Miami Beach et le 18 mars à 15h au Regal18**

#### Zombillénium



Le film Zombillénium projeté au Miami Film Festival  
Film d'animation Belgo-français de Arthur de Pins et Alexis Ducord. L'histoire : Il n'y a qu'un seul endroit où les monstres peuvent se sentir libres : un parc d'attraction dans le nord de la France.

**Le 11 mars à 12h30 au Regal17**

### FILM QUÉBÉCOIS :

#### Above The Drowning Sea

Documentaire (2017) de René Balcer et Nicola Zavaglia sur l'exode des Juifs d'Europe à la veille de la Seconde Guerre Mondiale. Projection en présence de René Balcer.

**Le 11 mars à 13h à O Cinema Miami Beach, et le 17 à 13h au Regal17**

# LAUBRY

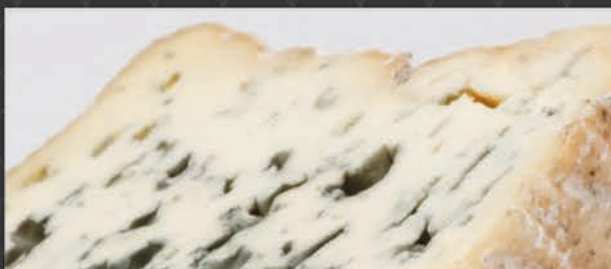
— finest foods —

SINCE 1998

IMPORTATEUR & DISTRIBUTEUR - PARTICULIERS & PROFESSIONNELS  
ORDER ONLINE - LIVRAISON A DOMICILE

**LIVRAISON\***  
**EN 24h**  
**EN FLORIDE**

\*gratuite dès  
\$100 de commande



Boulangerie, pâtisserie, petits-fours, charcuterie, pata negra, viandes ibériques, foie gras, truffe fraîche, caviar, fromages, beurre, saumon fumé, poissons sauvages français, garnitures, desserts...

**WWW.LAUBRY.COM**



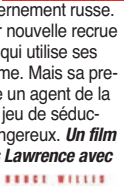
# Sorties Ciné en Mars

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page [www.courrierdefloride.com/tag/cinema/](http://www.courrierdefloride.com/tag/cinema/)

**2 mars**  
**Red Sparrow**  
Transformer une jeune et jolie ballerine en un agent redoutable des services secrets c'est la mission que s'est donné le gouvernement russe. Et c'est un succès ! Leur nouvelle recrue est un redoutable agent qui utilise ses charmes comme une arme. Mais sa première mission – qui cible un agent de la CIA – l'entraîne dans un jeu de séduction qui va se révéler dangereux. *Un film d'espionnage de Francis Lawrence avec Jennifer Lawrence.*



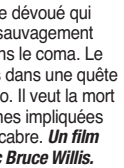
**2 mars**  
**Death wish**  
Dans les beaux quartiers de Chicago, un cambriolage tourne mal et c'est la vie d'un chirurgien urgentiste dévoué qui bascule. Sa femme est sauvagement assassinée et sa fille dans le coma. Le chirurgien se lance alors dans une quête dans les rues de Chicago. Il veut la mort de chacune des personnes impliquées dans le cambriolage macabre. *Un film d'action de Eli Roth avec Bruce Willis.*



**9 mars**  
**A wrinkle in time**  
Alors qu'un scientifique très connu a disparu, sa fille Meg et son fils Charles, tous deux dotés d'une intelligence hors du commun, sont pris en main par 3 guides spirituels venus sur terre pour aider les enfants à retrouver leur père. Avec un ami ils partent à l'aventure sur les traces des travaux du scientifique et découvrent bientôt un raccourci spatio-temporel... *Une aventure fantastique de Ava DuVernay, un film Disney avec Reese Witherspoon.*



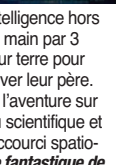
**9 mars**  
**The Hurricane Heist**  
Un ouragan de catégorie 5 s'approche des Etats-Unis, l'évacuation de la population est ordonnée (ceci nous rappelle quelques souvenirs peu lointains). La ville est déserte, le moment idéal pour des cambrioleurs qui ciblent les 600 millions de dollars de la réserve fédérale ! *Un thriller action de Rob Cohen.*



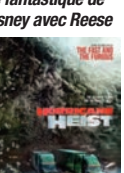
**9 mars**  
**Gringo**  
Tout va pour le mieux pour Harold, il mène une vie paisible et intéressante de businessman, mais tout va basculer lorsqu'il est envoyé au Mexique pour visiter une usine. Kidnappé par des bandits, il va devoir survivre dans cet univers inconnu et hostile. *Une comédie d'action de Nash Edgerton avec David Oyelowo et Charlize Theron.*



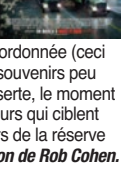
**9 mars**  
**Thoroughbreds**  
Deux adolescentes des beaux quartiers du Connecticut sont



**16 mars**  
**Tomb Raider**  
Lara Croft est la fille d'un explorateur disparu depuis 7 ans. Alors que tout le monde le pense mort, Lara est persuadée qu'il est toujours vivant. Elle se lance donc à sa recherche et embarque pour l'île où il a été vu pour la dernière fois. Mais une fois sur place, Lara va découvrir l'envers du décor dans une aventure extrêmement périlleuse. *Une aventure pleine d'action avec Alicia Vikander.*



**16 mars**  
**Love Simon**  
Ah la première grande histoire d'amour ! Chacun mérite une belle et grande première histoire d'amour ! Mais pour Simon ça s'annonce compliqué et pourtant il vit dans une famille aimante et ses amis sont formidables. Mais, voilà, il cache un secret, personne ne sait qu'il est gay et qu'il est sous le charme de "Blue", une personne qu'il ne connaît qu'à travers ses emails. *Une comédie de Greg Berlanti avec Nick Robinson et Jennifer Garner.*



**16 mars**  
**7 days in Entebbe**  
En 1976 le vol d'Air France Tel-Aviv/Paris est détourné par quatre terroristes. Ils forcent les pilotes à atterrir à Entebbe en Ouganda où ils vont retenir les passagers en otage. Leur revendication : la libération immédiate de nombreux détenus Palestiniens. Le raid d'Entebbe est lancé, mais la vie des otages est menacée. *Un thriller adapté d'une histoire vraie par José Padilha avec Daniel Bruhl.*



**16 mars**  
**I can only imagine**  
Mercy Me a occupé le top des charts pendant de longues semaines avec cette merveilleuse chanson : I can only imagine. Voici l'histoire inconnue de l'inspiration de cette chanson, racontée par



**16 mars**  
**Isle of dogs**  
Lorsqu'une épidémie de grippe canine menace une ville du Japon, le maire n'hésite pas une seconde et envoie tous les chiens sur une île. Un jeune garçon veut retrouver son chien, il décide alors de se rendre sur l'île. Durant son odyssée il va découvrir bien plus que ce qu'il pensait. *Un film d'animation de Wes Anderson avec les voix de Bill Murray, Scarlett Johansson, Jeff Goldblum*



**23 mars**  
**Pacific Rim Uprising**  
Les Kaiju n'ont pas fini de vouloir anéantir l'humanité, et cette fois les pilotes des Jaeger sont les seuls à pouvoir sauver la planète et ses habitants. Malgré leur très jeune âge et leurs différents parcours ils vont devoir s'allier et travailler ensemble pour accomplir le sauvetage le plus important de toute l'histoire de l'humanité. *Une aventure science-fiction de Steven S. DeKnight avec Scott Eastwood.*



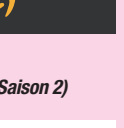
**23 mars**  
**Final Portrait**  
Lorsque le critique d'art devient le modèle, c'est la fin de l'histoire du célèbre peintre et sculpteur Suisse Alberto Giacometti. *Un film biographique de Stanley Tucci avec Armie Hammer, Clémence Poesy, Tony Shalhoub, Sylvie Testud.*



**23 mars**  
**I kill giants**  
Barbara est une jeune adolescente solitaire qui s'échappe de sa vie quotidienne en s'inventant une histoire fantastique dans laquelle elle chasse des géants, ces créatures afreuses venues sur terre pour l'envahir. Barbara se perd entre la réalité et SA réalité ; ce qui inquiète les adultes qui l'entourent et tente de l'aider. *Un film fantastique de Anders Walter avec Madison Wolfe et Zoe Saldana.*



**30 mars**  
**Ready player one**  
En 2045, la réalité virtuelle est devenue une réalité, tout comme le business qui l'entoure. Le créateur d'OASIS – un monde virtuel – est milliardaire, et avant de mourir il révèle qu'il a caché un œuf de Pâques dans son monde et que sa fortune sera léguée à celui qui le trouvera. Un jeune garçon trouve un indice qui le met sur la piste de l'œuf. *Un film de science fiction de Steven Spielberg avec Letitia Wright et Hannah John-Karmen*



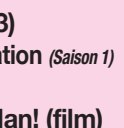
**30 mars**  
**Acrimony**  
Une épouse aimante qui a toujours épaulé et soutenu son mari devient folle de rage et rancœur lorsqu'elle se rend compte qu'il l'a trahi. *Un drame psychologique Tyler Perry avec Taraji P. Hense*



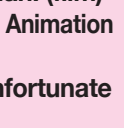
**23 mars**  
**Sherlock Gnomes**  
Gnomeo et Juliette vivent heureux dans le jardin qu'ils partagent avec beaucoup d'autres nains, mais quand les amis nains commencent à disparaître les uns après les autres, ils recrutent les services de Sherlock Gnomes et son fidèle Watson. L'enquête va les emmener dans une nain-croyable aventure au milieu de la ville. *Un film d'animation hilarant de John Stevenson avec les voix de Emily Blunt, Johnny Depp.*



**23 mars**  
**Midnight sun**  
Katie est une jeune et jolie adolescente atteinte d'une maladie qui rend mortel le contact de sa peau avec les UV. Depuis son enfance, elle vit recluse dans sa chambre et se passionne pour la guitare et le chant. Maintenant adolescente, Katie décide de prendre sa vie en main et de sortir pendant la nuit pour jouer de la musique et chanter. Elle rencontre alors l'amour... *Basé sur un film Japonais, ce film est une romance de Scott Speer avec Bella Thorne (originnaire de Pembroke Pine en Floride) et Patrick Schwarzenegger (fils d'Arnold).*



**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !



**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

l'auteur. *Un drame de Andrew et Jon Erwin avec J. Michael Finley.*

**16 mars**  
**Journey's end**  
4 jours dans l'enfer des tranchées de la première guerre mondiale. Au front, de très jeunes soldats anglais menés par un non moins jeune officier dont la santé mentale est en pleine dégradation. *Un film dramatique de Saul Dibb avec Paul Bettany.*



**23 mars**  
**Pacific Rim Uprising**  
Les Kaiju n'ont pas fini de vouloir anéantir l'humanité, et cette fois les pilotes des Jaeger sont les seuls à pouvoir sauver la planète et ses habitants. Malgré leur très jeune âge et leurs différents parcours ils vont devoir s'allier et travailler ensemble pour accomplir le sauvetage le plus important de toute l'histoire de l'humanité. *Une aventure science-fiction de Steven S. DeKnight avec Scott Eastwood.*



**23 mars**  
**Isle of dogs**  
Lorsqu'une épidémie de grippe canine menace une ville du Japon, le maire n'hésite pas une seconde et envoie tous les chiens sur une île. Un jeune garçon veut retrouver son chien, il décide alors de se rendre sur l'île. Durant son odyssée il va découvrir bien plus que ce qu'il pensait. *Un film d'animation de Wes Anderson avec les voix de Bill Murray, Scarlett Johansson, Jeff Goldblum*



**23 mars**  
**Sherlock Gnomes**  
Gnomeo et Juliette vivent heureux dans le jardin qu'ils partagent avec beaucoup d'autres nains, mais quand les amis nains commencent à disparaître les uns après les autres, ils recrutent les services de Sherlock Gnomes et son fidèle Watson. L'enquête va les emmener dans une nain-croyable aventure au milieu de la ville. *Un film d'animation hilarant de John Stevenson avec les voix de Emily Blunt, Johnny Depp.*



**23 mars**  
**Midnight sun**  
Katie est une jeune et jolie adolescente atteinte d'une maladie qui rend mortel le contact de sa peau avec les UV. Depuis son enfance, elle vit recluse dans sa chambre et se passionne pour la guitare et le chant. Maintenant adolescente, Katie décide de prendre sa vie en main et de sortir pendant la nuit pour jouer de la musique et chanter. Elle rencontre alors l'amour... *Basé sur un film Japonais, ce film est une romance de Scott Speer avec Bella Thorne (originnaire de Pembroke Pine en Floride) et Patrick Schwarzenegger (fils d'Arnold).*



**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

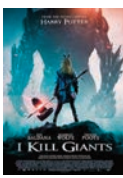


**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !



**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !



**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !



**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !



**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

**23 mars**  
**La Mante**  
On a choisi le qualificatif « incongrue » car certaines personnes ont apprécié La Mante (même si ça nous surprend). S'il n'avait tenu qu'à nous... on aurait été plus méchants !

# DAIRY BELLE

## ICE CREAM

Poutine | Hot dogs steamés & toastés | Hot Chicken | Guedilles  
Hamburgers | Spaghetti maison | Vraie crème glacée molle

Une institution francophone depuis 1998

# DANIA BEACH

118 N. Federal Hwy - 954.920.3330 - [www.dairybelleicecream.com](http://www.dairybelleicecream.com)

FERMÉ LE LUNDI

OUVERT :  
M-M-J-D 11h-22h  
Ven-Sam 11h-23h

# Le Comptoir

## DÎNER

La cuisine française comme vous l'aimez !

**Formule Moules/Frites/Vin pour \$18.50**

**786-718-9441**

**1902 Harrison St. - HOLLYWOOD**

## A TASTE OF PARIS... Petit déjeuner – Lunch

lparisienneflorida

Croissants | Muffins  
Crêpes | Baguettes  
Sandwiches | Quiches  
Omelettes | Hot Dogs  
Salades | Soupe du jour  
Pâtisserie | Café | Thé  
Et plus encore !

Service de traiteur

**235 Commercial Blvd., #102 LAUDERDALE BY THE SEA**

754.701.0155 – [ParisienneByTheSea@gmail.com](mailto:ParisienneByTheSea@gmail.com)  
[www.parisiennelbts.com](http://www.parisiennelbts.com)

L-V 7h30-17h00  
Sam 8h00-17h00  
Dim 8h30-15h00

## Des crêpes de toutes sortes... MAIS BIEN PLUS QUE DES CRÊPES

L-S 8h-22h  
Dim 8h30-21h30

Poisson | Fruits de mer | Agneau  
Fromages | Pâtés | Salades | Soupes  
NOUVEAU : Sarrasin | Sans gluten

Petit déjeuner  
Déjeuner  
Dîner

LBC  
rajeunit  
NOUVELLE  
DÉCO

Un menu qui excite les papilles...  
et qui nourrit les sensations !

**La Bonne Crepe**  
French Bistro

**815 E LAS OLAS BLVD. | FORT LAUDERDALE**  
954.761.1515 [www.labonnecrepe.com](http://www.labonnecrepe.com)



## LIVRE : « Mortelles transparences » se demande jusqu'où ira « la dictature de la vertu »

Voici un essai écrit par les Français Denis Olivennes et Mathias Chichportich, mais qui a un côté très universel, et en tout cas applicable à toutes les sociétés technologiquement avancées, y compris les États-Unis et le Canada. Cette mise en garde sur la transparence prend un raisonnement encore plus inquiétant quand les réseaux sociaux et les médias commencent à remplacer les juges, par exemple lors de récentes campagnes de dénominations, ayant certes permis de faire entendre la voix des femmes sur un sujet tabou, mais ayant au passage jeté en pâture aux médias des personnes que rien ne permettait d'incriminer (notamment en France). Qu'on en juge (le livre est aussi en vente sur internet et dans les librairies québécoises) :

« La transparence devient totale. Nos déplacements, nos achats, nos goûts, nos maladies, nos échanges, nos conversations : rien n'y échappe. Au bureau, des entreprises expérimentent des dispositifs enre-



gistrant les conversations de leurs employés.

Une opération « suspecte » sur votre compte ? Votre banquier a l'obligation de vous dénoncer à une cellule anti-fraude. Vous souhaitez en parler à votre avocat ? Un juge d'instruction l'a peut-être placé sur écoute.

Pour un entretien d'embauche, une visite approfondie des réseaux sociaux – ah les photos sur Facebook ! – est devenu un préalable.

Bientôt notre ADN sera séquencé de manière à ce que nos maladies soient prévisibles : les médecins s'en félicitent, les assureurs se frottent les mains.

Quand, au diktat de la transparence, s'ajoutent les effets pervers du progrès technique, c'est toute notre vie qui bascule.

Peut-on encore inverser le cours des choses ? Sommes-nous condamnés à l'autodestruction de cette société de libertés que nous avons mis tant de siècles à constituer ?

Big Data : le nouveau visage de Big Brother ?

Denis Olivennes et Mathias Chichportich analysent cette marche forcée et inconsciente vers une société soumise aux injonctions souvent absurdes d'une prétendue modernité. »

### DESCENTE AUX ENFERS POUR ARANTXA

Selon la presse espagnole, Arantxa Sanchez ex-n°1 mondiale du tennis et l'une des citoyennes les plus célèbres de Miami, serait en plein désastre : son mari aurait quitté le domicile en emportant les deux enfants, tous les biens, "y compris les trophées" de la joueuse. Ceci relèverait de sa vie privée si, dans le même temps, la Banque du Luxembourg n'accusait la joueuse de lui devoir 9,2M\$ et qu'elle avait purement et simplement demandé l'incarcération d'Arantxa à la justice espagnole. Mme Sanchez devrait également 2,1M\$ au fisc de son pays...



## 10<sup>e</sup> Happening de golf Richard Marchand

**10<sup>e</sup> ÉDITION**

**HAPPENING RICHARD MARCHAND**

AU PROFIT DE l'opération enfant soleil

**QUAND?**  
21 MARS 2018  
11:00 | INSCRIPTION  
13:00 | DÉPART SHOTGUN  
18:00 | ENCAN SILENCIEUX  
19:00 | SOUPER

**ENDROIT?**  
JACARANDA GOLF CLUB  
9200 W. BROWARD BLVD  
PLANTATION, FL 33324

Quatuor 600 \$ Cad | \$480 Usd  
Individuel 150 \$ Cad | \$120 Usd  
Souper seulement \$50 Usd

Commanditaire Officiel **NATBANK**

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT 954.923-4933 X 225 ginette.meunier@natbank.com

## Football (soccer) : la MLS accepte l'équipe de Miami et de David Beckham pour 2020

Lundi 29 janvier, c'était le grand jour pour David Beckham. Quatre ans – presque jour pour jour – après avoir déclaré ses intentions de bâtir une équipe (et un stade) à Miami, David Beckham vient enfin d'être accepté par la Major League Soccer (MLS). « Mon rêve devient réalité », a-t-il déclaré, non sans une pointe d'émotion, lors de la conférence de presse.

Car ce projet d'équipe n'aura pas été sans peine pour l'ex-star britannique de Manchester, Los Angeles et du PSG, qui aura dû faire preuve d'obstination et plancher sur différents projets de stades, dont au moins deux ont été refusés dans différents endroits de Miami. Et ce stade étant annoncé comme un préalable à une entrée en MLS, « Becky » aura eu bien des sueurs

froides durant ces quatre années. Mais, même s'il y a encore des incertitudes sur la date de construction du stade, la MLS a finalement accepté : Beckham sera bel et bien en 2020 à la tête de la 25<sup>ème</sup> franchise de la ligue ; il aura réussi à apporter le « soccer » à Miami, et nul doute que ce sera un immense succès, vu la taille de la population d'origine latino ou européenne qui ne jure que par ce sport à Miami.

Le voisinage est tout de même un peu interloqué par ce projet à côté de chez eux de construire le seul grand stade sans parking des États-Unis (!) et il ne serait pas surprenant que les recours se poursuivent.

En attendant la construction, qui ne devrait pas être terminée avant 2021, la nouvelle équipe devra « emprunter » les stades des autres équipes sportives de la ville.



Canam a lancé sa Carte Desjardins des golfs de Floride, que vous pouvez vous procurer (entre autres) dans les Desjardins Bank. Avec sur cette photo Anne-Josée Béland (responsable de la carte), entourée de Daniel Veilleux (pdt Desjardins Bank) et Charles Bourque (Canam Golf).

## CALENDRIER

### HOCKEY NLH

- Le 1<sup>er</sup> : reçoit New Jersey
- Le 2 : reçoit Buffalo
- Le 4 : reçoit Philadelphia
- Le 6 : va à Tampa Bay
- Le 8 : reçoit Montréal
- Le 10 : reçoit NY Rangers
- Le 12 : reçoit Ottawa
- Le 15 : reçoit Boston
- Le 17 : reçoit Edmonton
- Le 19 : va à Montréal
- Le 20 : va à Ottawa
- Le 22 : va à Columbus
- Le 24 : reçoit Arizona
- Le 26 : va à NY Islanders
- Le 28 : va à Toronto
- Le 29 : va à Ottawa
- Le 31 : va à Boston



### BASE BALL MLB

#### PRE-SAISON

- Le 1<sup>er</sup> : va à Mets
- Le 2 : va à Tigers
- Le 3 : reçoit Mets
- Le 4 : va à Braves
- Le 5 : va à Astros
- Le 6 : reçoit Cardinals
- Le 7 : va à Astros
- Le 8 : va à Cardinals
- Le 9 : reçoit Red Sox
- Le 10 : va à Cardinals
- Le 11 : reçoit Yankees
- Le 13 : reçoit Cardinals
- Le 14 : reçoit Mets
- Le 15 : va à Mets
- Le 16 : va à Cardinals
- Le 17 : reçoit Astros
- Le 18 : va à Yankees
- Le 19 : reçoit Nationals
- Le 20 : va à Nationals
- Le 21 : reçoit Cardinals
- Le 22 : va à Astros
- Le 23 : reçoit Nationals
- Le 24 : va à Nationals
- Le 25 : Mets et Astros
- Le 27 : reçoit Univ. Miami
- Le 28 reçoit Washington



#### DEBUT DE SAISON

- Du 29 au 31 : reçoit les Cubs

### BASKETBALL NBA

- Le 1<sup>er</sup> : reçoit L-A Lakers
- Le 3 : reçoit Detroit
- Le 5 : reçoit Phoenix
- Le 6 : va à Wash. Wizards
- Le 8 : reçoit Philadel. 76ers
- Le 10 : reçoit Wash. Wizards
- Le 12 : va à Portland
- Le 14 : va à Sacramento
- Le 16 : va à L-A Lakers
- Le 19 : reçoit Denver
- Le 21 : reçoit N-Y Knicks
- Le 23 : va à Oklahoma City
- Le 25 : va à Indianapolis
- Le 27 : reçoit Cleveland
- Le 29 : reçoit Chicago Bulls
- Le 31 : reçoit Brooklyn Nets



### TENNIS

#### MIAMI OPEN

Du 19 mars au 1<sup>er</sup> Avril

**TOURS** à partir de **89\$** par personne (Minimum 4)

**Explorez Miami par bateau** avec Sandrine & Christophe

- Deux bateaux au choix
- Stationnement gratuit
- Repas compris avec journée complète

**305.785.0040**  
croisiere.prive@gmail.com  
www.CroisierePriveeMiami.com

**COMPLETE AUTO & TRUCK REPAIR** **USA TIRES**

**SPÉCIAL À l'achat de 3 pneus en inventaire, un 4<sup>e</sup> GRATUIT!**  
225/60/16 - 215/60/16 - 205/55/16 - 195/65/15 - 225/40/18 - 225/50/17 - 215/50/17. Installation en garage. Alignement nécessaire. Achat au prix régulier. Non valide avec toute autre offre. Avec coupon.

**341 N. State Rd 7 • PLANTATION**  
**www.USATiresandMore.com**  
**954.587.8666**

**Lavage GRATUIT** avec tout service et annonce

**Nous égalons tout L-S 8h-19h**  
**estimé écrit moins 10% Dim. 10h-16h**

**SPÉCIAL FREINS 119<sup>95\$</sup>** Inclut plaquettes avant & arrière. Resurfaçage de disque avant. Inspection des cylindres de roues, des calipers & des conduites de freins. Plaquettes de céramique extra. Plupart des voitures. Non valide avec toute autre offre. Avec coupon. Plus frais de recyclage. Camions & VUS Extra. Exp. 31/03/2018

**BALANCEMENT 4 PNEUS, ALIGNEMENT & CHANGEMENT D'HUILE 99<sup>95\$</sup>** Avec coupon. Plus frais de recyclage. Camions & VUS Extra. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/03/2018

**Rabais 5\$ CHANGEMENT D'HUILE ENTIÈREMENT SYNTHÉTIQUE** Rég. 79.95\$. Plupart des voitures. Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/03/2018

**ROTATION DE PNEUS & BALANCEMENT 34<sup>95\$</sup>** Plupart des voitures. Non valide avec toute autre offre.

**PNEUS USAGÉS 20\$** Plupart des voitures. Plupart des dimensions. Corps de valve, installation & balancement en sus.

**CHANGEMENT D'HUILE & LAVAGE DE VOITURE 18<sup>95\$</sup>** Filtre & jusqu'à 5 pintes d'huile Régulier ou mélange synthétique valeur de 29\$. Avec coupon. Extra 3\$ Frais de recyclage. 25 Extra par pinte extra 5W30. Huile haute vitesse, VUS, Camions & Véhicules 4 roues Extra. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/03/2018

**ALIGNEMENT DES ROUES 59<sup>95\$</sup>** Plupart des voitures. Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/03/2018

**GRATUIT VÉRIFICATION DES FREINS** Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/03/2018

**TOUTE RÉPARATION DE 100\$ OU PLUS Rabais 15%** Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/03/2018

**MISE AU POINT 4 cyl. 49<sup>95\$</sup> 6 cyl. 69<sup>95\$</sup> 8 cyl. 89<sup>95\$</sup>** Bougies incluses & vérification 27 pts. Non valide avec toute autre offre. Main d'œuvre extra. Avec coupon. Exp. 31/03/2018

**GRATUIT VÉRIFICATION A/C** Inclut Test performance. Cycles échauffement & refroidissement, test étanchéité. Tous éléments & connexions. Contrôles. Courroies & boyaux. Réfrigérant extra. Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/03/2018

**LE SEUL AUTHENTIQUE RESTAURANT FRANÇAIS SUR LAS OLAS**

**Thursday's**

**1521 E. LAS OLAS BLVD. FORT LAUDERDALE** **954.368.4630**

**Musique Live**  
**ARTISTES INVITÉS**  
Jeudi - Vend. - Sam.

**VENEZ CÉLÉBRER LA St-Patrick**  
**LE 17 MARS**  
**Plat national CORNBEEF & CHOU**  
**Musique Live IRLANDAISE**

**TOUS LES JOURS**  
*Meilleur apéro en ville!*  
**Toutes boissons 2 pour 1**  
**+ Amuse-gueules gratuits**  
**16h - 20h**  
Au bar

**LE JEUDI**  
**Vins choisis en promotion**  
**1/2 prix**

**BRUNCH ROYAL**  
**SAMEDI & DIMANCHE**  
**Mimosa / Bloody Mary**  
**À volonté**  
**11h - 16h**



# LA DISCRIMINATION À L'ENVERS

Il n'est pas même nécessaire d'habiter aux Etats-Unis pour savoir qu'il existe dans ce pays des lois contre la discrimination. Dans ce cadre, l'aspect civil de la législation a évolué ces dernières années, avec de nouvelles possibilités d'action en justice en cas de discrimination.

La discrimination peut prendre différentes formes légales, suivant la législation habituelle aux Etats-Unis, car les différents Etats ont souvent eux aussi adopté des lois interdisant les pratiques discriminatoires. Hormis la discrimination raciale, on reconnaît bien sûr la discrimination basée sur le genre ou



Par Me DAVID WILLIG

Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire

l'orientation sexuelle, tout comme la discrimination motivée par la religion, la nationalité

l'origine, l'âge, ou bien par l'incapacité physique.

Un cas récent soulignait que la discrimination peut aussi se manifester de manière inattendue : Une association de copropriétaires a refusé, sans motiver les décisions, l'acquisition de deux appartements, vendus par un père et par sa fille adulte, tous les deux de la même nationalité. En l'occurrence, tous les propriétaires des différents appartements qui formaient cette association étaient de la même nationalité, et parlant tous la même langue. Mais, les nouveaux venus, les acquéreurs « refusés », ne parlaient pas cette langue-là. L'association menait

toutes les activités qui impliquent une communication écrite ou orale dans la langue commune de tous les propriétaires membres. Et l'assemblée annuelle de l'association se tenait régulièrement à l'étranger.

Les dirigeants de l'association ont dû se croire à l'abri des lois américaines, car il avaient le culot de diffuser à leurs adhérents, leurs copropriétaires, un compromis écrit par lequel ils s'attendaient à ce que chaque propriétaire manifeste son acquiescement à leur politique de ne jamais approuver la vente d'un appartement à une personne qui ne faisait pas partie de ce groupe linguistique !

Ce compromis ne leur a pas vraiment servi, surtout après l'inévitable refus judiciaire qui a suivi la tentative de sortie du contentieux. L'association a dû se résoudre à comprendre que ce genre de discrimination à l'envers était interdite.

Si vous estimez avoir été victime, ou accusé de tort d'une pratique discriminatoire réprimée par la loi (car toutes les nuisances humaines ne peuvent pas être considérées comme une « discrimination »), n'hésitez pas à clarifier votre situation auprès du cabinet de Me. David :

**Me David WILLIG**  
2837 SW 3rd Ave, Miami, FL  
(305) 860-1881  
interlawlink@aol.com  
floridavocat.com

## FLORIDE

### CONGRÈS DE LA CULTURE FRANÇAISE EN FLORIDE

Des centaines de lycées de toute la Floride se rassemblent chaque année (depuis plus de 60 ans). Cette année, entre le 8 et le 10 mars, les élèves y participeront un concours sur le thème de la coupe du monde de football.

[www.fffrench.weebly.com](http://www.fffrench.weebly.com)

## PALM BEACH

L'alliance Francophone organisera son « club de mémoires historiques » le 26 mars à 18h.

[www.francopb.org](http://www.francopb.org)

## LAKE WORTH

Club canadien-français : ce sera déjà le Pique-nique d'au revoir (au parc John Prince) mardi 27 mars 2018 :

[www.ccfwb.org](http://www.ccfwb.org)

## PINELLAS COUNTY

Assemblée générale du Cercle Français le 18 mars à Largo South.

[www.cfpinellas.com](http://www.cfpinellas.com)

## PEMBROKE PARK

Mars c'est le dernier mois d'activités pour le Club Richelieu de Floride :  
- 7 mars dernière journée hot-dog, avec Gilles Audet.  
- 14 mars : journée du Québec, avec concert de Brigitte Leblanc.  
- 21 mars : avec Roger Charette & Marc Paul.  
- 28 mars : avec Jacques Fillon (fin de saison).  
C'est 3\$ l'entrée, et tout se déroule comme d'habitude au Pembroke Park Preserve : 3115 SW 52nd Ave à Pembroke Park. Pour les infos appelez Sylvain Brétigny au 954 925 0090

## HALLANDALE

### COCKTAIL DE LA MISSION COMMERCIALE QUÉBEC-FLORIDE



La Chambre de Commerce Québec-Floride organise sa 12e mission commerciale dans le Sud-Est de la Floride du 21 au 23 mars 2018, en collaboration avec la Chambre de commerce du Montréal Métropolitain, accompagnant de nouveau une quinzaine d'entreprises à la découverte des trois comtés du sud de la Floride et des opportunités d'affaires pour y développer les sociétés canadiennes. Dans ce cadre, c'est une tradition, la CCQF présentera ces entreprises au public lors de son (toujours très sympathique) :

Cocktail de la mission commerciale  
Jeudi 22 mars 2018 à 18h30  
à la Desjardins Bank :  
1001 E. Hallandale Beach Blvd,  
Hallandale Beach, FL 33009

[www.ccquebecflorida.com/](http://www.ccquebecflorida.com/)  
#levent/2018/3/21/mission-commerciale-en-floride

Pour des infos  
quotidiennes,  
rejoignez-nous sur  
Facebook !



[www.facebook.com/courrierdefloride](https://www.facebook.com/courrierdefloride)

## SPORTS

### LE RETOUR DE DWYANE WADE

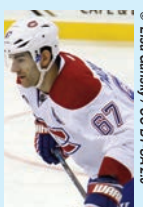
C'est un soulagement pour tout le monde : deux ans après avoir rejoint Chicago, puis Cleveland, en février Dwyane Wade (36 ans) est rentré au bercail, sous les ovations des fans de Miami Heat. Certes, il y a peu de chances pour qu'il redevienne titulaire, mais avec déjà treize saisons, dont trois titre de champion, passées avec le maillot rouge... c'est bon bon pour l'image du club qu'il ait accepté d'y revenir !



© Keith Allison / CC BY-SA 2.0

### LES PANTHERS ET PACIORETTY

Alors qu'il reste encore une saison de contrat au capitaine du Canadien de Montréal, Max Pacioretty, les rumeurs vont bon train sur son transfert. Dale Tallon serait intéressé de l'amener à Miami.



© Lisa Gansky / CC BY-SA 2.0

### JOAKIM NOAH À ORLANDO ?

Le New York Post a annoncé que le Français pourrait quitter les New York Knicks afin de rejoindre son compatriote Evan Fournier à Orlando.



© Keith Allison / CC BY-SA 2.0

### TRUMP JOUE AVEC DES CLUBS BRETONS !



Donald Trump (ici en photo avec le joueur Brad Faxon) a décidé de limiter autant que possible les importations... mais en tout cas pas pour ses clubs de golf : depuis novembre il joue avec les clubs « Argolf », fabriqués dans une usine de haute précision de à Pleslin-Trigavou en Bretagne.

## Clément Leclerc : « Nous espérons que le festival Tout-Monde sera le premier d'une longue série »

Le consulat général de France à Miami est partenaire du nouveau festival « Tout-Monde » qui se déroule du 1er au 4 mars 2018 avec pour thème les arts contemporains de la Caraïbe. Le point avec Clément Leclerc (consul général à Miami) sur ce festival, mais aussi sur les liens entre la France d'Outre-Mer et la Floride.

**LE COURRIER DE FLORIDE : Pourquoi un nouveau festival français centré sur la Caraïbe ?**

Clément LECLERC : La ville de Miami entretient des relations privilégiées avec le bassin caribéen. Or la France est un pays de la Caraïbe. Avec plus d'un million d'habitants, la Guadeloupe, la Guyane, la



Martinique, Saint-Barthélemy et Saint-Martin font rayonner notre pays sur le continent américain. Peu de gens sont conscients que la plus longue frontière terrestre de la France est celle que nous partageons avec le Brésil.

**LE CDF : Et cette proximité n'a pas toujours été bien mise en valeur aux Etats-Unis...**

C.L. : Les connexions ont longtemps été difficiles mais les choses sont en train de changer. Les vols directs se multiplient entre la Floride et les Antilles françaises. Les flux touristiques s'accroissent, dans les deux sens. Les ports français de la Caraïbe accueillent de plus en plus d'escales des navires de croisière partis de Miami ou Fort Lauderdale.

Ces progrès des connexions régionales sont aussi une opportunité en termes économiques. En mars 2016, la Martinique a ouvert un point de présence au sein de la Miami Free Zone. Car pour les en-

treprises françaises, la Floride est à la fois un marché et une plateforme pour se développer dans la région.

**LE CDF : Et donc, aujourd'hui c'est au niveau culturel que l'accent est mis ?**

C.L. : Les échanges culturels ne sont pas en reste. Par leur histoire et leur géographie, les Caraïbes sont une zone très féconde en termes de créativité, de réflexion sur l'identité et de dialogue des cultures. Miami s'est donc imposée comme la ville idéale pour lancer ce premier festival d'art caribéen. Ce sera, nous l'espérons, le premier d'une longue série !

[www.tout-monde-festival.com](http://www.tout-monde-festival.com)

## Le Mois de la Francophonie 2018

Le Centre de la Francophonie de Floride et des Caraïbes organise chaque année durant le mois de mars une grande campagne pour promouvoir la diversité culturelle et les valeurs de la francophonie. Des rencontres littéraires et des débats, des conférences réunissant des professionnels de l'éducation et du monde scientifique, des concours, du théâtre, des projections de films, des visites guidées en français, des événements gastronomiques, des expositions, des rencontres sportives...

Les événements partenaires sont labellisés "Mois de la Francophonie" et figurent au sein du programme officiel sur un site Internet dédié :

[www.moisdelafrancophonie.com](http://www.moisdelafrancophonie.com)

**PRESSE FRANCAISE :**  
Vous pouvez trouver tous les journaux français (et le Courrier de Floride) à la LIBRAIRIE MAPOU DE MIAMI : 5919 NE 2nd Ave, Miami, FL

Parmi la grande variété de rassemblements culturels et festifs proposés au public, on notera quelques-uns des temps forts de l'édition 2018 :

- Concours de Dictées en Haïti et en Floride.
- Conférence/débat sur l'avenir de la francophonie (Fort Lauderdale, Palm Beach, Orlando).
- Conférence virtuelle sur la francophonie économique.
- Projection-débat sur l'histoire des expéditions françaises en Floride au 16ème siècle.
- Journée Internationale de la Francophonie qui se déroule traditionnellement le 20 mars de chaque année.
- Soirée Poésie dans le cadre du Printemps des Poètes 2018.
- Consultation publique sur l'avenir du français, organisée par le gouvernement français et ouverte à tous les francophones et francophiles.
- Présentation du film French en Amérique.

[www.francophonieflorida.org](http://www.francophonieflorida.org)



**CENTRE DE LA FRANCOPHONIE DE FLORIDE ET DES CARAÏBES**

### leCourrier

**ANNONCES CLASSÉES GRATUITES SUR NOTRE SITE WEB :**  
[www.courrierdefloride.com/forums/forum/petites-annonces/](http://www.courrierdefloride.com/forums/forum/petites-annonces/)



### Soirée des Amis du Courrier de Floride :

Malgré une 2e soirée rajoutée fin janvier, 300 personnes n'ont pas pu se joindre à nous, et nous tenions à nous en excuser : l'hiver prochain, promis on en fera autant qu'il en faut ! A noter que 1000\$ ont été reversés à l'association Les Diplomates au profit de Hope South Florida, l'organisme qui vient en aide aux sans-domiciles en Floride du sud : merci à vous !!

**VOUS PAYEZ LE PRIX DE GROS !!!**

**Visitez notre magasin de bijoux & accessoires PLUS DE 100,000 PAIRES EN STOCK**

**Tout est au même prix... Prix de gros !!!**

**3206 W. Hillsboro Blvd., DEERFIELD BEACH**

Lundi-Samedi 9h30 - 21h00 | Dimanche 10h00 - 19h00

954.425.8588

Stationnement GRATUIT



@allshoes988



**TOUS LES SOULIERS DE FEMMES**

**\$988**

**VÊTEMENTS DE FEMMES**

**\$588**

**\$688**

**TOUS LES SOULIERS POUR HOMMES**

**\$388 à \$1488**

**TOUTES LES SANDALES DE FEMMES**







**Services en français**

633 E. Dania Beach Blvd,  
Dania Beach, FL 33004

Pour recevoir nos promotions  
inscrivez-vous  
www.go2vacationsflorida.com

**Les avantages de Go-2Vacations :**

- > Aucun frais d'annulation jusqu'à 90jr avant le départ sauf 25\$
- > Réduction sur les excursions en français opérées par Galaxy
- > Réduction "Past guest"
- > Enregistrement **GRATUIT** pour votre croisière
- > Transferts A/R **GRATUIT** de Go-2 au port

**EN VEDETTE**

**RÉSERVEZ TOT**

**NASHVILLE & MEMPHIS**  
Au cœur de la **Musique Country & Rock**  
**4nt./5jr. Du 15 au 19 Mars**  
5 excursions guidées en français  
**29** **ELVIS**  
Vols Directs à partir de **\*679\$+**  
+ taxes et pourboires  
**4 Sièges seulement**

**NOUVELLE ORLEANS**  
Hôtel au cœur du **French Quarter**  
**3nt./4jr. Du 11 au 14 Mars**  
3 excursions guidées en français  
 Vols Directs à partir de **\*659\$+**  
+ taxes et pourboires

**NCL EXCLUSIVITÉ**  
Go2vacations  
**Boissons GRATUITES**  
**Pourboires GRATUITS**  
Valeur de **1296\$/couple**  
NCL Bliss 08 Déc. 2018. 05, 12, 19, 26 Jan. 2019  
02, 09, 23 Fév. 2019  
NCL Getaway 25 Nov. 02 Déc. \*09 Déc. 2018  
NCL Star Transatlantique 05 Nov. 2018  
 NCL Bliss à partir de **\*609u\$+**  
taxes

**LA CROISIÈRE S'AMUSE**  
Soirée dansante sur les canaux de Miami  
Coucher de soleil & lumières de la ville  
**65u\$** **12, 26 mars, 9 avril 2018**  
21\$ taxes incluses  
APPORTEZ VOTRE VIN  
- Transfert à Bayside  
- 2h30 de croisière et Musique  
- Repas léger au resto Largo  
PLACES LIMITÉES  
Animée par Michel Chatillon

**MSC DIVINA**  
10nt à partir de **\*699u\$+** 11 nt à partir de **\*749u\$+**  
 140 000 tonnes  
3877 pax

**MSC SEASIDE**  
07 nt à partir de **\*399u\$+**  
 **Nouveau bateau**  
Arrivé Dec 2017  
150 000 tonnes  
4140 pax

**SÉLECTION CROISIÈRES 2018 - 2019**

Les prix indiqués sont du jour sujets à changements sans préavis.

**Independence**   
04 Fév. 2019 5nt/6jr  
Ft. Lauderdale > Costa Maya >  
Cozumel > Ft. Lauderdale  
à partir de **\*369\$+**  
Taxes **GRATUIT**  
A/R GO2>Mia

**NCL Star**   
05 Nov. 2018 14nt/15jr  
Transatlantique>Rome>Barcelone  
> Funchal > St Martin > Miami  
Boissons Pourboires **GRATUITS**  
à partir de **\*699\$+**  
Taxes

**MSC Seaside**   
10 Nov. 2018 7nt/8jr  
Miami > San Juan > St Martin  
> Miami  
à partir de **\*399\$+**  
Taxes **GRATUIT**  
A/R GO2>Mia

**MSC Divina**   
08 ou 29 Nov. 2018 10nt/11jr  
Miami > Tortola > Antigua >  
St Kitts > Ft de France > St Martin  
> Miami  
à partir de **\*699\$+**  
Taxes **GRATUIT**  
A/R GO2>Mia

**MSC Divina**   
9 Déc. 2018 11nt/12jr  
Miami > Ochos Rios > Cartagène >  
Puerto Limon > Costa Maya > Cozumel  
> Miami  
Excursions en français  
\$Panama \$Caragène  
à partir de **\*749\$+**  
Taxes **GRATUIT**  
A/R GO2>Mia

**FORAITS AVION + HÔTEL AU DÉPART DE FT. LAUDERDALE**



**La Guadeloupe -2<sup>ème</sup> année** - 3 dép./sem. vols directs - Séjour de 4 à 14 nt

**La Martinique - NOUVEAU** - 3 dép./sem. - séjours de 4 à 14 nuits vols directs

**Haiti "Chérie"** - Hôtel Decameron "tout inclus" à partir de **259\$** Taxes incluses + FS **25\$+** Avion

**Nouvelle Orléans** Date supplémentaire 11 Mars - 3nt/4jr - Avion + Hôtel Provincial + 3 excursions

**Nashville et Memphis** Date supplémentaire 15 Mars 2018 - 4nt/5jr Avion + Hôtel 5 excursions

**Cuba - La Havane** - Départ individuel - séjours de 3 à 17nt - Vols directs

**Las Vegas** - 3nt/4jr. Choix parmi 70 hôtels.



**LE COIN AUBAINES CROISIÈRES**

Consultez notre site pour plus de détails

www.go2vacationsflorida.com



**ET BIEN D'AUTRES PRODUITS VACANCES AU MEILLEURS PRIX "GARANTI" !**

**EN FLORIDE LE # 1 DES EXCURSIONS EN FRANÇAIS**

**Galaxy**

BIEN SÛR

1.866.544.8402

info@voyagesgalaxy.com

28 ans à votre service en Floride

**SURVEILLEZ NOS SPÉCIAUX**

PROMO

2x1

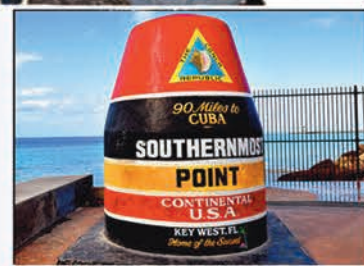


**GRAND TOUR DE MIAMI** 1 JOUR  
Miami, Bayside,  
Croisière des millionnaires,  
Everglades. 2 admissions  
**\*57\$+ ou \*\*51\$+**  
3 excursions pour 1

**KEY WEST ET LES KEYS** 1 JOUR  
Conch Train, musée Fisher,  
Mallory Square, maison Hem-  
ingway, coucher du soleil  
**\*55\$+ ou \*\*49\$+**  
**Inoubliable**

**CÔTE OUEST DE LA FLORIDE** 1 JOUR  
Maisons musées jardins de  
Thomas Edison et Henri Ford  
Les plages du golfe et à Naples  
le coucher de soleil  
**\*59\$+ ou \*\*53\$+**  
**Très intéressant**

**LA CROISIÈRE S'AMUSE** 1 SOIR  
 Animée par Michel Chatillon  
Soirée dansante sur les canaux de Miami  
Coucher de soleil & lumières de la ville  
Apportez votre vin  
- Transfert à Bayside  
- 2h30 de croisière & Musique  
- Repas léger au Resto Largo  
Transport Parking **PLACES LIMITÉES**  
**65\$ 21\$ taxes incluses**  
**GRATUIT** **Quelle soirée !**



**MIAMI + WYNWOOD** 1 jr  
Miami, South Beach, Bayside  
croisière des millionnaires,  
visite Art Wynwood fresques  
murales, oeuvres d'art  
**\*55\$+ ou \*\*49\$+**  
**A Voir absolument**

**KENNEDY SPACE center** 1jr  
Accompagné en français.  
Autobus, admission,  
baladeur.  
**\*119\$+21\$ ou \*\*109\$+21\$**  
**Épopée spciale**

**ST AUGUSTINE, Cap canaveral** 1nt/2jr  
St Augustine, la plus ancienne  
ville des États Unis.  
Le Kennedy Space center et la  
haute technologie  
**\*189\$+26\$ ou \*\*179\$+26\$**  
**Le passé et le futur**

**ORLANDO, les parcs thématiques** de 1 à 4jr  
Transport A/R en autocar de  
Luxe. Entrée au parc (s) au choix  
à partir de **\*187\$+ 35\$**  
**\* 1jr 1 parc**  
**A découvrir**

Prix en U\$, pourboires inclus. Sujet à changement sans préavis +21 à 26\$ de taxes et surcharges. Paiement en entier \*\* 30jr avant le départ. # Av 3 Nov.